

كازمان النحل

Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION
BOURSE

QUARANTE-SIXIÈME ANNÉE - N° 13838 4,50 F Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : André Fontaine MERCREDI 26 JUILLET 1989

Vaste remaniement ministériel en Grande-Bretagne

Mme Margaret Thatcher cherche à effacer ses récents échecs

Un souci d'image

Fermement convaincue de la nécessité de « maintenir le cap » coûte que coûte, la « Dame de fer » n'aime pas du tout donner l'impression de s'écarter de sa ligne. Elle ne veut pas paraître se laisser aller à des réactions de désespoir, et moins encore de faire un aveu de faiblesse. Mais, alors que son parti vient de subir un échec électoral sans précédent lors du récent scrutin européen et au moment où, ce qui est sûr, elle est confrontée à des difficultés grandissantes dans les domaines économique et social, Mme Thatcher était bien obligée de se livrer à une autre chose qu'à une simple touche de son gouvernement, opération devenue presque traditionnelle chaque été.

C'est une profonde réforme de son équipe à laquelle elle vient de procéder, la plus importante depuis son accession au pouvoir. Voilà dix ans, mais, est-ce pour finir dans un sens ou dans un autre le cours de sa politique ?

Mme Thatcher paraît certes mettre un peu d'eau dans sa tasse de thé en faisant appel à quelques modérés pour tenir des postes-clés et atténuer ainsi l'image « ultra » qu'elle a apportée au Parti conservateur aux yeux de beaucoup. Mais pour remplacer M. Paul Channon au ministère des transports, au ruban d'un conflit des chemins de fer, qui risque d'être contagieux, elle choisit le plus fidèle d'entre les fidèles : M. Cecil Parkinson. Ce dernier, qui a souvent fait figure de « prétexte » ou de « favori », représente en ce point mieux le dachshundisme de stricte observation.

Mais M. Parkinson, d'origine modeste, « self-made-man » de la politique, jouit d'une certaine popularité. Son sourire séducteur et ses airs apaisants peuvent faire passer beaucoup de choses, tout au moins aux regards des conservateurs qui commencent à douter. Voilà donc, apparemment, le trait principal du nouveau cabinet : il est composé du plus grand nombre possible d'hommes politiques réputés être, selon Mme Thatcher, des « communicateurs », c'est-à-dire des gens capables d'expliquer une conduite qui, dans ses grandes lignes, ne devrait pas être modifiée substantiellement. C'est en tout cas l'espoir que semble formuler Mme Thatcher.

La tâche ne sera pas aisée, car, après avoir brillamment obtenu un troisième mandat en 1987, la « Dame de fer » n'a jamais pu devoir affronter d'aussi grandes difficultés. Elle qui a pu se vanter d'avoir mis au pas les syndicats ne s'est jamais retrouvée face à autant de grèves et de conflits sociaux. Elle qui a été la championne de la lutte contre l'inflation — sa « priorité des priorités » — doit enregistrer une hausse des prix record : le taux est passé de 3,3 % à 8,3 % en seize mois.

En revanche, depuis une réélection en 1987, le nombre des chômeurs est passé de 2,9 millions à 1,8 million. Elle peut toujours se fonder sur cet acquis considérable pour tenter de prendre un nouveau départ et faire oublier ce qu'elle considère comme une inévitable et temporaire perte de vitesse entre deux élections générales. Mais l'usage du pouvoir peut aussi faire son œuvre, même sur une « Dame de fer ».

Le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher, a annoncé, lundi 24 juillet, un profond renouvellement de son gouvernement, dont douze des vingt et un ministères ont de nouveaux titulaires. Ce remaniement est d'une ampleur tout autre que les précédents : la « Dame de fer » tire ainsi les conséquences de ses récents échecs : succès des travaillistes aux élections européennes, reprise de l'inflation, multiplication des grèves.

LONDRES
de notre correspondant

L'un des principaux changements concerne Sir Geoffrey Howe, sixième des ministres, qui s'est vu retirer le portefeuille des affaires étrangères, qu'il détenait depuis six ans, pour le poste prestigieux, mais sans pouvoirs réels, de lord président du conseil (vice-premier ministre). Spécialiste créé en 1983 pour lord Whitelaw, ce poste était vacant depuis dix-huit mois. Sir Geoffrey le cumule avec celui de leader du groupe conservateur à la chambre des Communes. C'est un homme jeune — quarante-deux ans — discret et d'une extrême courtoisie, fils d'un trapéziste de cirque, M. John Major, qui lui succède au Foreign Office. Il occupait le poste de ministre des Trésor, où il s'était fait connaître comme

collaborateur efficace, mais extrêmement efficace, de M. Nigel Lawson, chancelier de l'Échiquier. Malgré les controverses suscitées par sa politique de lutte contre l'inflation, ce dernier garde toute la confiance de Mme Thatcher et a conservé — comme on s'y attendait — son poste. Son collègue de l'intérieur, M. Douglas Hurd, reste également en place. En revanche, M. George Younger (défense) et lord Young (commerce et industrie) sont remplacés respectivement par M. Tom King, qui quitte le ministère de l'Irlande du Nord et par M. Nicholas Ridley, qui détenait le portefeuille de l'environnement.

Parmi les partants figurent plusieurs ministres particulièrement exposés ces derniers mois. (Indéfini.)

(Lire la suite ainsi que nos autres informations page 3.)

En concertation avec les élus de l'Ile-de-France

M. Michel Rocard ouvre le chantier de la région parisienne

En présentant, mercredi 26 juillet, une communication au conseil des ministres, M. Michel Rocard ouvre le dossier de la réorganisation et de l'aménagement du territoire de l'Ile-de-France. Bien que des mesures urgentes s'imposent (fiscalité, logement, transports), le premier ministre ne semble pas décidé à brusquer les choses, mais veut prendre son temps pour mener une large consultation avec les élus et établir d'abord un « état des lieux ».

Les clignotants sont tous au rouge et tous les observateurs sont au moins d'accord sur ce point : rien ne va plus dans la région parisienne. Il y a quelques temps, M. Rocard, lui-même élu des Yvelines, stigmatisait le « Paris pagaille » avant de rencontrer M. Chirac pour évoquer quelques-uns de ces problèmes. Mais le désordre débordait largement des limites de la ville de Paris. Il touchait l'ensemble de l'agglomération, près de dix millions d'habitants, presque le cinquième de la population française.

Sur cette zone très dense, les déséquilibres se multiplient. Le divorce entre l'est et l'ouest de la région va croissant. Les inégalités fiscales entre communes sont de plus en plus flagrantes. La situation des transports devient intenable. Le prix des loyers s'envole et les problèmes sociaux s'aggravent. C'est entre la petite couronne et les villes nouvelles, dans

ce vaste « entre-deux » négligé par les aménageurs des années 60, que la crise est la plus aiguë. Certains souhaitent le retour d'un « homme fort » à la tête de la région. Ou une intervention massive de l'Etat. Ce que les lois de décentralisation rendent difficile, voire impossible. Comme la plupart des élus qu'il a consultés, le premier ministre préfère la concertation. Sa tâche sera difficile et longue. Car il ne s'agit pas ici de remplir une page blanche, mais de ravaler un tissu urbain particulièrement malmené.

Le premier travail de M. Michel Rocard sera de réduire l'écart qui se creuse un peu plus chaque jour entre les communes de l'ouest et celles de l'est.

EMMANUEL DE ROUX
et CHARLES VIAL
(Lire la suite et l'article de FRANÇOIS GROSCHARD page 7.)

Hausse du chômage

En juin, le nombre de demandeurs d'emploi a augmenté de 0,4 %
PAGE 20

Accord Time-Warner

Le premier groupe mondial de communication
PAGE 12

Le Mexique et sa dette

Un cas difficile à généraliser
PAGE 21

La psychiatrie en URSS

Le témoignage de Semion Glouzman
PAGE 4

1939-1940 L'année terrible

VII - Le roi des Belges capitule
PAGE 2

Radioscopie du Parlement

Les points de vue de MM. Bruno Bourg-Broc (RPR) et Franck Sérusclat (PS)
PAGE 8

Sécurité ferroviaire

La patrouille du Paris-Meaux
PAGE 9

Festival d'Avignon

PAGE 11
Le sommaire complet se trouve page 24

La première réunion du nouveau Parlement européen

Un socialiste espagnol élu à Strasbourg

M. Enrique Baron Crespo, candidat de la gauche européenne, a été élu, comme prévu, président de l'Assemblée de Strasbourg pour deux ans et demi. Le score réalisé par le socialiste espagnol fait apparaître que l'accord conclu avec les chrétiens-démocrates a bien fonctionné.

M. Crespo devient ainsi le cinquième président du Parlement de la CEE depuis l'élection européenne au suffrage direct (1979) ; il est aussi le deuxième titulaire socialiste de cette fonction. M. Piet Dankert (socialiste néerlandais) avait succédé à M. Simone Veil (libérale) ; M. Pierre Pflimlin (chrétien-démocrate) avait été élu en 1984, et lord Plumb (conservateur britannique), en 1987.



Le scrutin a été précédé d'incidents dus au discours d'ouverture prononcé par M. Claude Autant-Lara (Front national), en sa qualité de doyen d'âge de l'Assemblée. Les élus de gauche ont quitté l'hémicycle dès que le cinéaste français a pris la parole. M. Veil préférait être absente à ce moment. Beaucoup d'élus de droite, dont M. Giscard d'Estaing, sont sortis à leur tour lorsque M. Autant-Lara s'est interrogé sur le sens d'une démocratie qui draine vers les urnes un électeur sur deux et a pris à partie l'impérialisme culturel des Etats-Unis.

(Lire page 5 les articles d'OLIVIER BIFFAUD et de MARCEL SCOTTO.)

SCIENCES ET MÉDECINE : l'information dominée par les Anglo-Saxons

Les revues font la loi

Deux affaires — la mémoire de l'eau et la fusion froide — viennent d'illustrer le rôle dominant des grandes revues spécialisées dans la diffusion des travaux des chercheurs, la confirmation de leurs découvertes ou le dépistage de leurs erreurs.

« S'il se présentait au CNRS, Dieu serait collé », dit en plaisantant M. Hubert Curien. Et le ministre de la recherche et de la technologie de préciser : « Il a fait une manie intéressante, mais personne n'a jamais réussi à la reproduire. Il a expliqué ses travaux dans une grosse publication, il y a très longtemps, mais ce n'était même pas en anglais, et, depuis, il n'a plus rien publié ».

affaires retentissantes, de la « mémoire de l'eau » à la « fusion froide ». Le chercheur qui pense avoir fait une découverte intéressante dans le secret de son laboratoire doit la communiquer à ses collègues du monde entier, qui s'efforcent alors de reproduire ses expériences. Si le résultat est positif, ils publient à leur tour, et alors seulement la « proposition » de notre chercheur devient une découverte éventuellement digne du Nobel. Deux écueils de taille dans cette démarche : le conservatisme d'une partie de la communauté scientifique, et la toute-puissance des quelques grandes revues qui dominent le marché des publications scientifiques.

Lire pages 15 et 16, l'interview avec M. Hubert Curien, ministre de la recherche et de la technologie, et l'article de John Maddox, le directeur de la revue Nature.

D'ores et déjà, il est possible de tirer un certain nombre de leçons de l'affaire Benveniste. Dans l'interview qu'il a accordée au Monde, M. Hubert Curien s'interroge largement sur le rôle joué par les grandes revues scientifiques internationales, et lance un appel aux Européens pour qu'ils créent des revues de haut niveau afin de contrer l'hégémonie anglo-saxonne dans ce domaine. Quant à la polémique proprement scientifique sur les hautes dilutions, elle est encore loin d'être close. John Maddox, le directeur de Nature, plusieurs fois mis en cause, explique sa position.

JEAN-PAUL DUFOUR
et FRANCK NOUËL

LA FEMME DE PAPIER

Françoise Rey

roman

«Un événement éditorial...»

Patrick Poivre d'Arvor

Ramsay

M 0147 - 0726 0 - 4,50 F
3790147004500 07260

A L'ÉTRANGER : Algérie, 4,80 DA ; Maroc, 5 dir ; Tunisie, 800 m ; Allemagne, 2 DM ; Autriche, 30 sch ; Belgique, 30 fr ; Canada, 1,95 \$; Danemark, 7,35 F ; Côte d'Ivoire, 425 F CFA ; Espagne, 110 pes ; Grèce, 160 dr ; Irlande, 90 p ; Italie, 1 000 L ; Liban, 0,400 DL ; Luxembourg, 30 F ; Norvège, 12 kr ; Pays-Bas, 2,25 fl ; Portugal, 140 esc ; Sénégal, 335 F CFA ; Suède, 12,50 kr ; Suisse, 1,80 S ; USA, 1,50 \$; USA (autres), 2 \$.

IL Y A 50 ANS, LA GUERRE

1939 • 1940

L'ANNEE TERRIBLE

Face à l'invasion allemande, l'armée belge capitule sur ordre du roi Léopold III. Les Alliés sont atterrés. D'autant plus que d'un seul coup le front est découvert sur près de 50 kilomètres. Quelques ministres belges prêts à poursuivre le combat gagnent la France, puis Londres, où se met en place un gouvernement en exil. Une fois la guerre finie, la « question royale » se posera.

L'ARMÉE belge « vient brusquement de capituler, sans conditions, en rase campagne, sur l'ordre du roi, sans prévenir les commandements de combat français et anglais, ouvrant la route de Dunkerque aux divisions allemandes... Voici qu'en pleine bataille le roi Léopold III de Belgique a mis bas les armes. C'est là un fait sans précédent dans l'histoire ». Le 28 mai au matin, Paul Reynaud faisait de la capitulation belge, sans prononcer le mot, une trahison. Et la presse française se déchaînait contre le « roi félon », opposé à son père, Albert I^{er}, le « roi-chevalier » de la Grande Guerre. Il nous faudra, en tout cas, analyser les choix politiques auxquels les responsables belges avaient été acculés, comme le sera bientôt le gouvernement français.

Les Belges, quels que soient leurs sentiments à l'égard du Reich ou de la France, avaient tout fait pour échapper à la guerre. Le roi comme les gouvernements successifs entendaient pratiquer une « politique d'indépendance », entendons : de stricte neutralité. Le 6 mars 1936, le gouvernement belge avait mis fin à la convention militaire secrète du 7 septembre 1920, pour ne pas se trouver engagé dans une guerre qui pourrait être déclenchée pour défendre les alliés de la France. Et si sa neutralité était à nouveau transgressée, la Belgique se réservait le droit de faire appel ou non à la Grande-Bretagne et à la France.

Pendant toute la drôle de guerre, alors que se multipliaient les indices prouvant que le Reich allait violer à nouveau le territoire belge, Français et Britanniques avaient joint leurs efforts pour obtenir que l'on harmonise les plans d'état-major, que l'on envisage une installation préventive des Franco-Britanniques sur le territoire belge. Mais le refus avait été séchement formulé.

Le 10 janvier 1940, un avion de la Luftwaffe avait dû se poser en catastrophe à Mechelen-sur-Meuse ; comme dans un film d'espionnage, le major allemand n'avait pu détruire que la moitié de ses papiers, des plans allemands de l'offensive à l'ouest, montrant clairement que la Belgique était concernée ; le chef d'état-major de l'armée belge avait alors fait lever les obstacles interdisant la frontière aux troupes françaises. Mais, l'alerte passée, il avait dû démissionner, et les obstacles avaient été replacés sur la frontière.

Le 10 mai, moins de deux heures après que les avant-gardes de la Wehrmacht eurent pénétré aux Pays-Bas et en Belgique, le gouvernement fit appel à la France et à la Grande-Bretagne. Léopold III, selon une tradition qui remonte à 1831, aux tout débuts du jeune royaume de Belgique, avait pris le commandement de l'armée. Il entendait conduire la guerre avec énergie : « Comme mon père le fit en 1914, je me suis mis à la tête de notre armée, avec la même foi, avec la même confiance. La cause de la Belgique est pure. Avec l'aide de Dieu, elle triomphera ! »

Mais la foi ne fut pas suffisante. En deux jours, le gros des forces belges qui défendaient le canal Albert, de Liège à Anvers, étaient tournés et à demi enfoncés de façon tout à fait stupéfiante : des parachutistes largués par planeurs prenaient par surprise deux ponts stratégiques et le fort « le plus imprenable » d'Europe, celui d'Eben-Emael ; cet ouvrage, construit entre 1932 et 1935, dominant le canal Albert et battant de ses feux un saillant stratégiquement capital, doté d'un équipement très sophistiqué, représentait une force de frappe redoutable. Mais le 10, au petit matin, 85 sapeurs-parachutistes qui s'étaient entraînés sur les fortifications de la région des Sudètes, puis sur une maquette géante du fort lui-même, atter-

rièrent sur les superstructures d'Eben-Emael, et, en dix minutes, 55 Allemands, pas un de plus, détruisaient avec des charges creuses (une première, là aussi) la plupart des casemates, des canons et des tourelles, et s'emparaient de neuf points de défense sur dix. Absorbés, les 750 hommes du fort se rendaient le lendemain avant midi. Ce coup d'éclat (qui coûta 6 morts aux assaillants, 23 aux défenseurs) illustre à merveille ce que furent les débuts du Blitzkrieg : exploitation de la surprise, mise au point technique très précise, utilisation de toutes les possibilités des armes nouvelles.

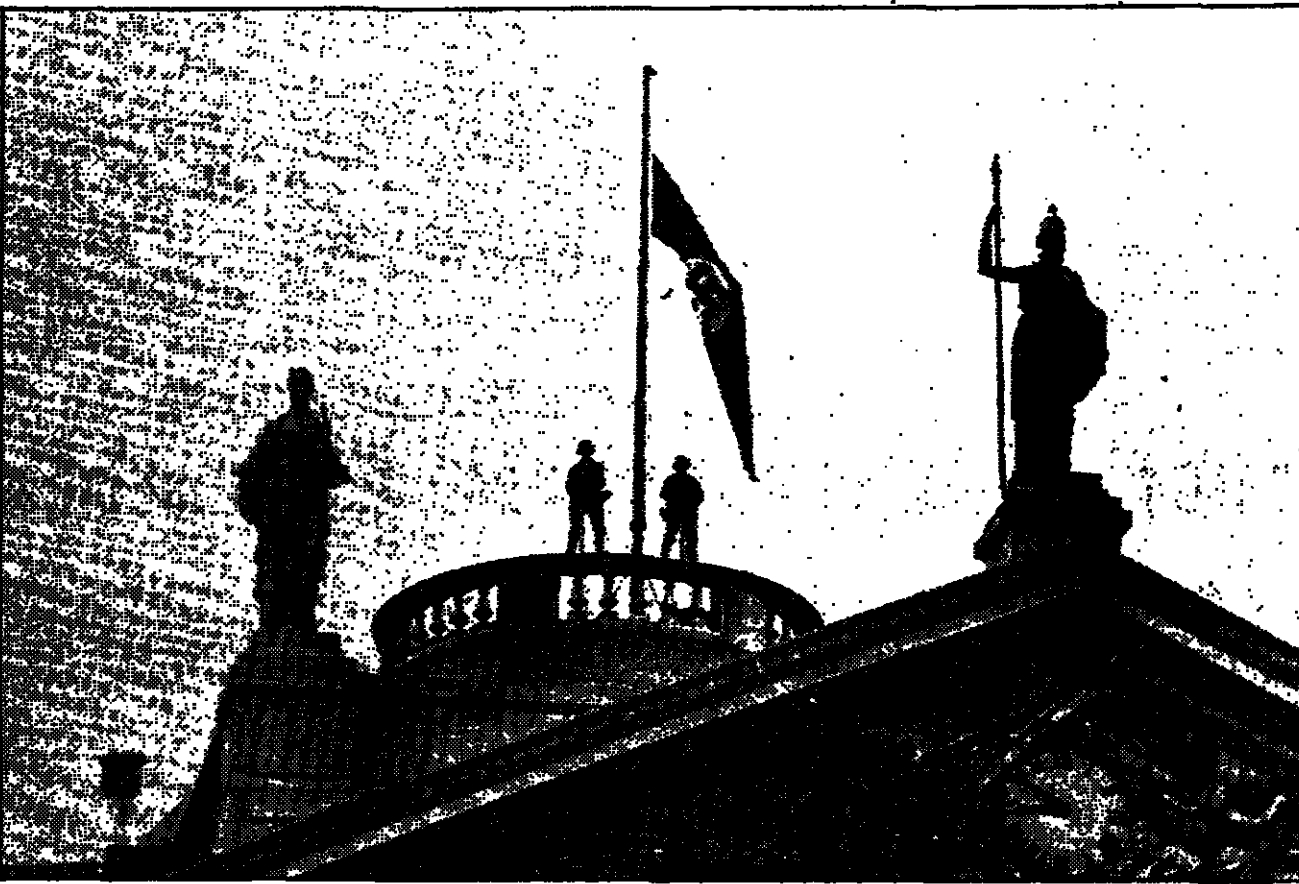
Il fallut donc faire retraite sur une deuxième ligne de défense et se replier à nouveau sur la Lys puis sur l'Yser, le dos à la mer, car les Panzerdivisionen avaient franchi la Meuse et les armées du nord risquaient d'être prises dans une nasse. Malgré un barrage antichars de fortune, fait de 2 000 wagons bout à bout, les lignes belges étaient à nouveau enfoncées les 25 et 26 mai. C'est alors que Léopold, dix-huit jours après sa proclamation, faisait capituler ses armées.

Les causes de cet effondrement sont des plus classiques. Les Belges (mais,

tre un terme à une débâcle déshonorante pour la Belgique, avec les arguments qu'emploiera Weygand. Il considérait de surcroît que l'honneur lui interdisait d'abandonner présentement ses troupes, et également son peuple, car, écrivait-il au roi d'Angleterre : « Je suis convaincu [...] de pouvoir aider mon peuple en demeurant avec lui [...] particulièrement contre les rigueurs d'une occupation étrangère, la menace du travail forcé ou des déportations, et la pénurie de ravitaillement. » On ne peut manquer de songer aux paroles de Pétain en juin 1940.

Pierlot et Spaak avaient une tout autre conception de la hiérarchie des devoirs du roi : en tant que chef de l'Etat, il devait demeurer avec le gouvernement à la tête de la Belgique en guerre, et donc passer en France. Les ministres étaient convaincus que la situation militaire serait rétablie par les Franco-Britanniques ; le roi, au contraire, était intimement persuadé que la victoire serait allemande.

27 mai 1940



« Nos troupes à Bruxelles. »

VII - Léopold III, roi des Belges, capitule

Par
Jean-Pierre Azéma

comme on le sait, ils ne furent pas les seuls) avaient été dépassés par la vitesse de l'adversaire ; les Panzers avaient tout balayé sur leur passage, et la Luftwaffe avait fait le reste. Comme le souligne un rapport de l'état-major belge, « les défaites et les abandons de positions [et il y en eut, effectivement, un certain nombre] doivent être en tout premier lieu attribués à la démoralisation provenant du fait d'être exposés sans aucune protection et sans espoir de représailles aux attaques de l'aviation allemande ». Les divergences entre le roi et le gouvernement apparurent le 25 au matin, au château de Wynendale, dans un entretien décisif entre Léopold III et les quatre ministres demeurés en Belgique : Hubert Pierlot, le premier ministre, Paul-Henri Spaak, ministre socialiste des affaires étrangères, le général Denis, ministre de la défense nationale, Arthur Vanderpoorten, ministre de l'intérieur.

Le roi, jusque-là, se contentait d'être, en privé, fort critique à l'égard du système parlementaire belge. Symétriquement, une partie de la classe politique lui faisait grief d'être prisonnier de son entourage et de chercher à passer par-dessus la tête du gouvernement. En outre, si la « politique d'indépendance » lui convenait tout à fait, la plupart des ministres, francophiles, considéraient la neutralité comme nécessaire, mais la regrettaient. Ce jour-là, leur affrontement prit un autre tour, préfigurant, parfois terme à terme, les empoignades des meilleurs gouvernements français entre le 10 et le 16 juin.

La discussion porta d'abord sur l'honneur de l'armée. Léopold souhaitait met-

C'est donc sur un désaccord total que les quatre ministres quittaient le roi avant de gagner la France. Le 27 mai, à 17 heures, Léopold envoyait un parlementaire dans les lignes allemandes, espérant l'armistice ; mais les Allemands exigèrent la « reddition sans conditions », ce qu'il accepta. L'ordre de capitulation de l'armée belge prit effet le lendemain 28 mai, à 4 heures du matin. Les choses allèrent si vite que le général Desrousseau, venu signer officiellement l'acte de capitulation, six heures après que l'ordre eut été donné de cesser les combats, eut la surprise d'apprendre que « l'armée belge dans sa totalité [déposait] les armes immédiatement et sans conditions et [était] dès lors considérée comme prisonnière ». C'était ajouter 500 000 captifs aux 7 000 morts, 20 000 blessés et 55 000 prisonniers de l'armée belge.

LES Alliés, prévenus quelques heures à peine avant l'application du cessez-le-feu, furent encore plus atterrés par cette précipitation : la capitulation belge ouvrait une brèche de près de 50 kilomètres, et il fallut l'habileté manœuvrière de Montgomery et la bonne tenue des « tomies » pour couvrir la route de Dunkerque. Devant les Communes, le 4 juin, Churchill, pourtant plus favorable à Léopold, fut tout aussi critique que Reynaud : « Le roi des Belges nous a appelés à son aide... Soudain, sans

consultation préalable, avec le préavis le plus bref que l'on puisse concevoir, sans l'avis de ses ministres, agissant de sa propre autorité, il a envoyé un plénipotentiaire au commandant allemand, a rendu son armée et exposé tout notre flanc... »

L'évolution politique de la Belgique, dans les semaines suivantes, reflète bien ce qu'a pu avoir de dramatique, mais parfois aussi de cocasse, cette année 40. Le gouvernement était scindé en trois morceaux.

Il y avait Léopold, auquel le Reich avait prévu, semble-t-il, d'accorder un statut personnel particulier. Mais il déclara immédiatement qu'il se considérait comme prisonnier volontaire. Cette attitude logique, qui n'était pas aisée à gérer politiquement, convenait en tout cas à Hitler, satisfait d'avoir, comme au Danemark, mis la main sur le roi. N'ayant pas encore fixé l'avenir de la Belgique (la seule consigne était de privilégier les Flamands par rapport aux Wallons), pareille neutralisation ne lui déplaisait pas. Le roi avait bien tenté, pendant quelques jours, d'obtenir d'un des ministres le contreseing constitutionnellement nécessaire pour former un

teur cet arrêté : « Au nom du peuple belge ; Vu l'article 82 de la Constitution ; considérant que le roi est sous le pouvoir de l'envahisseur ; les ministres réunis en conseil, constatent que le roi se trouve dans l'impossibilité de régner. Ainsi fait, le 28 mai 1940. » Le 31 mai, 170 parlementaires présents (sur 369), réunis à Limoges, affirmaient que le gouvernement assurait désormais les pouvoirs constitutionnels du roi.

Mais les nouvelles qui leur parvenaient de Belgique, où eux-mêmes, leur disait-on, « étaient vortés », les ébranlaient. La défaite française les acheva. Jean Stengers les décrit se réunissant le 18 juin à Bordeaux dans la rue Blanc-Dutrouilh : « Ce nom de Blanc-Dutrouilh, dès l'époque, parut à beaucoup comme un symbole. Le local était misérable : enfumé, sale, avec une table de cuisine et quelques chaises. Certains ministres étaient assis sur des chaises, ou sur un rebord de fenêtre. La déroute était physiquement présente. » Le 18 juin, à trois exceptions près, les ministres approuvèrent Pierlot renonçant à rejoindre Londres : « La France jette l'éponge. Nous abandonnons la lutte avec elle. » Ils essayèrent alors de prendre contact avec le roi et avec l'occupant. Ce qui provoqua le départ pour Londres, le 21 juin, d'un des ministres, Marcel-Henri Jaspas, un avocat bruxellois, membre du Parti libéral. Deux jours plus tard, celui-ci déclarait sur les ondes de la BBC : « La guerre pour la libération de notre patrie continue et continuera jusqu'à la victoire... » Mais ses hôtes n'étaient pas convaincus de la fiabilité de ce patriote, pourtant décidé, et, dans un premier temps, l'antenne belge londonienne ne pesa guère.

EN Belgique même, l'autorité était entre les mains de la Wehrmacht, avec à sa tête le général Falkenhausen. L'occupant, qui ne voulait pas être absorbé par les tâches d'administration, laisse une relative latitude d'action aux « secrétaires généraux » des ministères, qui étaient demeurés sur place, sur ordre. Poursuivons brièvement le voyage dans le temps, car les trois éléments politiques continueront d'évoluer. Le roi, de son château de Laeken, repoussa les ouvertures de plus en plus pressantes du gouvernement, auquel il ne pardonna pas sa manière de le traiter fin mai. Quant aux ministres, ils végétaient misérablement à Vichy. L'un d'eux, Albert De Vleeschauwer, un Flamand catholique qui passait pour hurruberliu, se fit nommer « administrateur général du Congo et du Ruanda-Burundi », et, rejoignant Londres, gagna la confiance de Churchill ; il s'employa à convaincre ses collègues demeurés en France que la seule carte politique viable, et la seule chance pour la Belgique de se retrouver intacte, était de se ranger franchement du côté des Anglais.

Dans une cabane de douanier française, à la frontière espagnole du Perthus, eut lieu entre lui, Pierlot et Spaak un entretien décisif. Ils convinquirent leurs collègues de démissionner alors qu'eux-mêmes gagnaient les Etats-Unis. Ils rejoindront, en fait, Londres, le 22 octobre, après avoir été internés par les Espagnols et s'être évadés dans une camionnette à double fond. Se mit alors en place un véritable gouvernement en exil, reconnu comme tel par les Britanniques, où siégeaient Pierlot, Spaak, Albert De Vleeschauwer et Camille Gutt, le ministre des finances. Ils prenaient bien soin, pour couper court à tout débordement et pour bien des raisons tactiques, d'affirmer que « la dynastie demeure le pouvoir angulaire de l'unité belge ». Mais, une fois la guerre finie, allait tout de même se poser la « question royale ».

REPÈRES BIBLIOGRAPHIQUES

- Jean Stengers, *Léopold III et le gouvernement, les deux politiques belges de 1940*, Paris-Gembloux, Editions Duculot, 1980, 245 p., Limpide.
- Jean Vaneleghem, *Quand les chemins se séparent, mai-juin-juillet 1940*, Gembloux, Duculot, 1988, 433 p.
- « L'occupation en France et en Belgique, 1940-1944 », *Revue du Nord*, Villeneuve-d'Ascq, 1988, 2 volumes.

Prochain article :
Dunkerque : sortir de la nasse

Vaste remaniement ministériel en Grande-Bretagne

M^{me} Margaret Thatcher cherche à effacer ses récents échecs

(Suite de la première page.)
C'est le cas de M. Paul Channon, qui, aux transports, avait dû faire face à une série de catastrophes ferroviaires (Clapham Junction) et aériennes (Lockerbie). Celui également de M. Nicholas Ridley, chargé de deux dossiers impopulaires au ministère de l'environnement, celui de la privatisation de l'eau et celui de la réforme des impôts locaux. Ou encore celui de M. John Moore, qui n'a pas su effacer l'image négative du département de la sécurité sociale. Ces postes difficiles sont confiés à de bons « communicateurs » comme M. Cecil Parkinson, qui passe de l'énergie aux transports, ou à de jeunes ambassadeurs comme M. Chris Patten, qui abandonne la coopération pour l'environnement, et M. Anthony Newton, ancien adjoint de Lord Young qui prend le portefeuille de la sécurité sociale.

Nouvelles préoccupations

Confiance dans sa politique économique malgré la persistance d'une mauvaise balance commerciale et d'un taux d'inflation élevé (8,3 %), M^{me} Thatcher estime que son effort doit porter sur le social et l'environnement. Les 15 % de voix obtenus par son parti lors des élections du Parti conser-

vateur face aux travaillistes ne sont pas étrangers à ces préoccupations. La défaite électorale, également attribuée à une mauvaise campagne du parti, a amené M^{me} Thatcher à mettre à la présidence de son parti un autre « communicateur », M. Kenneth Baker, qui détenait le portefeuille de l'éducation.

Plus de prudence envers l'Europe

La grande surprise de la journée aura été le départ de Sir Geoffrey Howe du Foreign Office. Selon la presse britannique, cet habile diplomate, mais dont les messages passent mal à la télévision, s'est fait prier pour abandonner un ministère qu'il aimait bien. Rare rescapé des remaniements successifs auxquels M^{me} Thatcher a procédé depuis 1979, Sir Geoffrey aurait accepté ses nouvelles fonctions par loyauté envers le premier ministre et envers son parti. Pendant six ans, Sir Geoffrey aura défendu sans coup faillir la politique étrangère thatcherienne, notamment à l'égard de l'Europe. Ses idées étaient largement partagées par son collègue de la défense, M. George Younger,

qui, lui aussi, avait réussi à se maintenir pendant dix ans aux côtés de la « Dame de fer ».

L'opération spectaculaire menée par M^{me} Thatcher ne modifiera pas sans doute les grandes lignes de sa politique, en particulier en matière économique et sur les questions européennes. Certains commentateurs soulignent seulement que la présence au 10 Downing-Street de Sir Geoffrey pourrait inciter M^{me} Thatcher à plus de prudence dans ses réquisitoires violents contre l'Europe.

En dehors des cercles politiques, nul ne connaît le nouveau titulaire du Foreign Office, M. John Major, qui se trouve d'un coup propulsé à l'un des postes-clés du gouvernement. On le sait travailler et compétent dans le domaine financier, mais il lui reste à faire ses preuves dans la diplomatie. Certains commentateurs vont vite en besogne et lui donnent déjà des chances à la succession de M^{me} Thatcher.

Dans le climat de lourdeur économique et d'instabilité sociale qui règne actuellement en Grande-Bretagne, M^{me} Thatcher a trouvé de nouveaux visages et de nouveaux champions des relations publiques. Il reste à savoir si les britanniques s'en contenteront pour accorder à nouveau leur confiance à la « Dame de fer ».

(Interim.)

Inflation forte et ralentissement de la croissance

Ralentissement marqué de l'activité, persistance des tensions inflationnistes que ne parviennent pas à réduire une politique monétaire très dure : l'agitation sociale que connaît actuellement la Grande-Bretagne a pour toile de fond la nette détérioration du climat économique depuis le début de l'année.

Nourrie par les tensions sur le marché du travail (le chômage a diminué à nouveau en mai pour revenir à 6,4 % de la population active), amplifiée par les hausses récentes des prix de l'énergie et des matières premières, l'inflation a atteint en mai son niveau le plus élevé depuis 1982 : 8,3 % en rythme annuel. La lutte contre l'inflation demeure pourtant la grande priorité du gouvernement de M^{me} Thatcher, comme le maintien d'une livre forte.

Depuis juin 1988, non sans provoquer quelques frictions avec le chancelier de l'Echiquier, M. Nigel Lawson, qu'on dit réticent, les autorités monétaires britanniques mènent une politique des plus strictes, n'hésitant

pas à relever les taux d'intérêt à chaque fois que des tensions inflationnistes supplémentaires se manifestent ou qu'un accès de faiblesse de la livre se produit. Le plus récent relèvement est intervenu le 24 mai dernier, date à laquelle la Banque d'Angleterre a augmenté d'un point le taux de base bancaire. Le durcissement de la politique monétaire intervient depuis le début de l'année pèse sur l'activité : au premier trimestre, le PIB a progressé de 0,1 % par rapport au trimestre précédent, soit 2,4 % en rythme annuel contre 3,1 % à la fin du trimestre précédent.

Les experts français de la direction de la prévision du ministère de l'économie (1) n'hésitent pas dans leur note de conjoncture à évoquer les risques d'un retour à « une situation de type stagflationniste ». Les ménages semblent particulièrement touchés par la politique de taux élevés. Nombreux sont ceux qui, endettés à des taux variables, sont

placés dans une position difficile. La consommation continue de se ralentir : la croissance du premier trimestre 1989 (+ 0,5 %) par rapport au dernier trimestre 1988) est bien inférieure aux rythmes enregistrés précédemment.

Ce ralentissement de la demande n'a pas encore contribué de façon décisive à l'amélioration des échanges extérieurs. La plupart des analystes ont révisé à la hausse leurs prévisions de déficit des paiements courants pour 1989, qu'ils situent maintenant à 15,5 milliards de livres contre 14,9 milliards en 1988.

Le gouvernement britannique se refuse dans un tel contexte à risquer d'accroître la spirale prix-salaires par des concessions salariales. Et redoute surtout les effets de telles concessions sur la livre, dont la parité actuelle est surévaluée par les experts français de la direction de la Prévision.

(1) Note de conjoncture internationale, juin 1989.

Dans la presse britannique

« La surprise de Maggie »

La presse britannique a largement exprimé son étonnement, dans ses éditions de mardi, devant l'ampleur du remaniement ministériel. « La surprise de Maggie », qui barre la une du *Daily Mail* (populaire conservateur), représente, pour le *Financial Times*, le remaniement ministériel le plus important depuis l'arrivée de M^{me} Thatcher. Le quotidien économique estime qu'il s'agit là d'un « changement radical ». « Changer de ministres, écrit pour sa part le *Daily Telegraph* (conservateur), ne dispense pas d'avoir un sens des priorités et de mener une politique saine. Le fait que la privatisation de l'eau soit impopulaire n'en rend pas sa réalisation moins urgente », poursuit le journal, qui conclut qu'il faut espérer que les nouveaux venus ne seront pas trop inhibés et sauront exprimer leurs propres convictions « sur des sujets comme la santé, l'éducation, l'inflation ou l'Europe ».

Pour le *Guardian*, de centre gauche, « en choisissant clairement comme son successeur John Major, promu aux affaires étrangères,

M^{me} Thatcher signale clairement qu'elle ne sera pas éternellement premier ministre ». « Même M^{me} Thatcher, conclut le *Guardian*, n'a, semble-t-il, pas l'intention de rester au pouvoir encore et encore ». L'ascension rapide de l'ancien numéro deux du Trésor est aussi soulignée par le *Times* (conservateur), qui estime que cette promotion de John Major « le propulse subitement en position d'héritier ». « Thatcher la pragmatique l'a emporté sur Thatcher l'idéologue, tel est le message de ce remaniement ministériel à l'adresse des conservateurs, plus soucieux de gagner les élections que d'avoir raison sur les principes », poursuit le *Times*.

L'*Independent* (libéral de gauche) estime pour sa part qu'« aucun changement politique n'est perceptible en dépit des nouvelles idées dans le gouvernement » et publie en première page une photo d'un plombier en short penchant au 10, Downing Street sous l'œil attentif d'un bobby « dans le flot des visiteurs distingués ».

Le flegme de Sir Geoffrey

Qui, mieux que Sir Geoffrey Howe, peut aujourd'hui incarner ce qu'il est convenu d'appeler le flegme britannique ? Il lui en a fallu pour demeurer aussi longtemps l'un des principaux collaborateurs de la « Dame de fer ». Sir Geoffrey est en effet l'un des tout derniers rescapés de la première équipe gouvernementale formée par M^{me} Thatcher à son arrivée au pouvoir, il y a dix ans.

D'un calme et d'une pondération imperturbables — que certains jugent socratiques, — il a toujours dénoté dans un cabinet où l'agressivité a souvent été de mise, tant il est vrai que la « Dame de fer » s'était, dès le départ, donné pour mission de « secouer » le royaume en déclin. Il ne correspond pas non plus à l'image du nouveau dynamisme que cherche à imposer M^{me} Thatcher dans une période difficile.

Avec un regard inassouvissement dissimulé derrière d'épaisses lunettes, une mèche blanche tombant mollement sur le front et cette voix neutre, un peu lasse, Sir Geoffrey ne peut passer pour un « communicateur ». Or c'est cette qualification qu'a surtout recherchée le premier ministre en composant le nouveau cabinet.

On ne peut donc pas dire que la nouvelle affectation de Sir Geoffrey soit une véritable promotion, même si le poste de vice-premier ministre et celui de leader de la majorité aux Communes qu'il cumule sont loin d'être négligeables. Il ne semble pas avoir, d'ailleurs, manifesté l'intention de quitter la diplomatie, à la tête de laquelle il se trouvait avec un plaisir et un soulagement manifestes depuis 1983, après avoir été au Trésor aux heures les plus délicates des premiers temps du thatcherisme.

Mais, à soixante-deux ans, ce Gallois, qui est bien davantage un « grand commis de l'Etat » qu'un homme politique, reste un homme de confiance pour M^{me} Thatcher. Il n'a pas fini de « servir ». Il a déjà vu vaincre la grande médiane que tout locataire du 10, Downing Street — et particulièrement M^{me} Thatcher — nourrit à l'encontre du Foreign Office voisin. Il a su arrondir les angles au regard de l'étranger, et il saura certainement le faire avec discrétion (sa manière) sur la scène politique intérieure britannique, ou en Parlement par exemple, voire au sein du Parti conservateur pour gommer, en bon diplomate d'éventuelles dissensions ou rebellions, et

pour-être aider à préparer la succession de la « Dame de fer ».

Sans que l'on puisse parler de réelles divergences, Sir Geoffrey a quelquefois eu des désaccords avec M^{me} Thatcher, plus spécialement sur l'entrée de la Grande-Bretagne dans le système monétaire européen (à laquelle il est favorable) ou encore sur l'attitude à adopter au sujet de l'Afrique du Sud. Mais il est resté fidèle et a toujours respecté scrupuleusement la règle de la discipline gouvernementale, battue en brèche par d'autres — comme M. Michael Heseltine, ancien ministre de la défense, qui a préféré démissionner plutôt que se soumettre à l'autorité fréquemment pesante du premier ministre.

Sir Geoffrey ne s'est écarté que très peu des principes de M^{me} Thatcher en politique étrangère. Il est resté ferme sur l'Europe, tout en cherchant à apaiser l'irritation des partenaires continentaux de la Grande-Bretagne sur les relations de celle-ci avec les pays de l'Est et sur les relations avec l'Iran après l'affaire Rushdie. Et cela tout en modérant les élans de la « Dame de fer », qui ne lui en a finalement jamais trop voulu.

F. C.

M. John Major : un adepte de la méritocratie

La nomination de M. John Major, quarante-six ans, comme secrétaire au Foreign Office, le poste le plus prestigieux du cabinet britannique, est le couronnement d'une ascension spectaculaire. Pourtant, il n'est pas connu pour être un thatcherien pur et dur. Cet homme souriant, au long visage timide, caché en partie derrière d'épaisses lunettes corréennes, considère la conscience sociale et la défense des faibles comme partie intégrante de l'héritage conservateur. C'est toutefois un ardent défenseur de la méritocratie.

Il est l'un des rares dirigeants conservateurs à avoir fait l'expérience du chômage. Fils d'un trapéziste de cirque, John Major a connu une enfance difficile dans le quartier londonien déshérité de Brixton. Il quitta l'école à seize ans avant d'entrer à la banque Standard Chartered, où il fit une brillante carrière jusqu'en 1979, date de son élection à la Chambre des communes.

Il entre au gouvernement en 1985 comme sous-secrétaire d'Etat aux affaires sociales, et grimpe d'un cran à chaque remaniement ultérieur : en 1986, il est

secrétaire d'Etat au même ministère et en 1987 Chief Secretary (numéro deux) au Trésor. Il a alors la lourde tâche d'assurer les arbitrages budgétaires entre les ministères. Ses qualités de négociateur permettent d'éviter, deux années de suite, de réunir la chambre d'arbitrage interministérielle.

Depuis Noël, l'avenir brillant, promis à cet amateur de cricket et d'opéra, ne faisait aucun doute pour les observateurs : M. Major fut l'un des quatre ministres invités à passer le 25 décembre avec M^{me} Thatcher dans sa résidence campagnarde de Chequers...

La composition du nouveau cabinet

Voici la composition du nouveau cabinet britannique après le remaniement annoncé, lundi 24 juillet, par M^{me} Thatcher :

- Premier ministre : M^{me} Margaret Thatcher (*)
- Lord président du conseil (vice-premier ministre) : Sir Geoffrey Howe (1)
- Chancelier de l'Echiquier : M. Nigel Lawson (*)
- Lord chancelier (justice) : lord MacKay of Clashfern (*)
- Ministre de l'Intérieur (Home Office) : M. Douglas Hurd (*)
- Secrétaire au Foreign Office : M. John Major (1)
- Ministre chargé du Pays de Galles : M. Peter Walker (*)
- Ministre de l'emploi : M. Norman Fowler (*)
- Ministre de la défense : M. Tom King (1)
- Ministre du commerce et de l'industrie : M. Nicholas Ridley (1)
- Chancelier du duché de Lancaster : M. Kenneth Baker (1)
- Ministre de la santé : M. Kenneth Clarke (1)
- Ministre de l'éducation et de la science : M. John MacGregor (1)
- Ministre chargé de l'Ecosse : M. Malcolm Ross (*)
- Ministre des transports : M. Cecil Parkinson (1)
- Ministre de l'énergie : M. John Wakeham (1)
- Lord du sceau privé (lord Privy Seal) : lord Belstead (*)
- Ministre de la sécurité sociale : M. Anthony Newton (1)
- Ministre de l'environnement : M. Christopher Patten (2)
- Ministre chargé de l'Irlande du Nord : M. Peter Brooke (2)
- Ministre de l'agriculture : M. John Gummer (2)
- Secrétaire (Chief Secretary) au Trésor : M. Norman Lamont (2).

(*) Conservent leur portefeuille.
(1) Changement de portefeuille.
(2) Nouveaux venus.
[NDLR : Cette liste de vingt-deux ministres comprend les seuls membres du cabinet, c'est-à-dire les membres collégiaux de décisions en Grande-Bretagne. Les secrétaires d'Etat et sous-secrétaires d'Etat sont membres du gouvernement au sens large, sans appartenir au cabinet.]

M. Kenneth Baker

Un « grand communicateur » à la tête du parti

Nommé à la tête du Parti conservateur, M. Kenneth Baker — bien qu'ancien lieutenant d'Edward Heath, vieil ennemi de M^{me} Thatcher — franchit une étape supplémentaire sur la voie de la réhabilitation : la « Dame de fer » le conforte dans un rôle d'éventuel dauphin.

A son arrivée au pouvoir, M^{me} Thatcher l'avait ignoré. Dix ans plus tard, il s'est imposé comme le « grand communicateur » du gouvernement. Réputé pour son charme, son sourire affable (il a servi d'hôte à M^{me} Gorbachev et à M^{me} Bush, lors des dernières visites officielles), il a su aussi donner l'image d'un gestionnaire efficace, capable de se sortir de situations difficiles.

Entré dans le premier gouvernement Thatcher en 1981 comme secrétaire d'Etat aux technologies de l'information, ministre de l'environnement en 1983-1986, puis de l'éducation, M. Baker, cinquante-quatre ans, a su maîtriser quelques dossiers épineux tels que la privatisation des télécommunications, l'abolition de la grande municipalité de Londres ou la grève des enseignants de 1986.

Admiré, même par ses détracteurs, pour son habileté à trouver des compromis avec les groupes d'opposition, ce « modéré » se voit proposer un défi : rassembler le Parti conservateur — dont la cohésion a été mise à mal lors des élections européennes — et préparer la quatrième victoire électorale des Tories.

M. Christopher Patten

Un modéré à l'environnement

Le talent prime les convictions politiques... c'est ainsi que les observateurs interprètent la nomination de M. Christopher Patten à la tête du ministère de l'environnement. Appartenant à l'aile modérée du Parti conservateur, l'ancien secrétaire d'Etat à la coopération, âgé de quarante-cinq ans, s'est fait remarquer par la « dame de fer » grâce à sa sensibilité aux questions écologiques et... à sa bonne plume. C'est à lui que M^{me} Thatcher a toujours fait appel pour rédiger ses discours importants. Au cours des deux dernières années, il s'est vu proposer dans le proche entourage du premier ministre.

Recruté en 1974, à l'âge de trente ans, par M. Edward Heath, comme directeur du département de recherches du Parti conservateur, M. Patten est resté longtemps un détracteur de M^{me} Thatcher. Elu député en 1979, il adoucit peu à peu ses critiques, à tel point qu'en 1986, il se voit nommé secrétaire d'Etat à la coopération (Overseas development), un poste où il se fait remarquer pour sa rigueur budgétaire.

M^{me} Thatcher lui ayant visiblement pardonné ses prises de position, le nouveau ministre de l'environnement se voit désormais figurer sur la liste des éventuels dauphins de la « Dame de fer ».

M. Cecil Parkinson

Une réhabilitation totale

La purge de M. Cecil Parkinson est terminée... Celui qui avait défrayé la chronique en 1983, parce que un secrétaire attendait un enfant de lui, fait un come-back remarqué au sein du cabinet, en tant que ministre des transports, un poste particulièrement délicat en cette période de conflits sociaux.

Devenu un proche de M^{me} Thatcher en 1982, pour avoir traité avec délice de la guerre des Malouines, alors qu'il était un des principaux porte-parole du

10 Downing Street, M. Parkinson se serait vu promettre le poste de chef de la diplomatie, un an plus tard, pour avoir mené le Parti conservateur à la victoire, en tant que numéro un du parti. C'est à ce moment-là que le scandale éclata.

Sa carrière politique, que l'on crut brisée, fut relancée en juin 1987 : nommé secrétaire d'Etat à l'énergie, il mena alors à bien la privatisation de l'électricité.

CHYPRE

Les Chypriotes turcs relâchent une centaine de manifestants chypriotes grecs

Quatre-vingt-deux Chypriotes grecs arrêtés pour « avoir violé la frontière turco-chypriote » et condamnés à trois jours de détention et 100 dollars d'amende chaque, ont été libérés lundi 24 juillet après avoir purgé leur peine à la suite du paiement de leurs amendes par un homme d'affaires chypriote-grec.

Ces femmes avaient franchi la frontière entre les deux parties de l'île au cours d'une manifestation, mercredi 19 juillet, contre « l'intervention de l'armée turque dans le nord de l'île ».

Le président de la République de Chypre, M. Georges Vassiliou, avait demandé à l'ONU et à la Communauté européenne de faire pression sur Ankara pour leur libération « immédiate ».

Le président en exercice du conseil de sécurité, M. Dragoslav Pejoic, a appelé lundi 24 juillet les chypriotes grecs et turcs à faire preuve « d'un maximum de retenue » afin de diminuer la tension dans l'île. L'ambassadeur yougoslave devrait demander à M. Georges Vassiliou et à M. Rauf Denktaş, chef de la communauté chypriote turque, de poursuivre les discussions sur l'avenir de l'île dont la prochaine séance, qui est prévue le 26 juillet à Nicosie. — (AFP.)

ABONNEZ-VOUS RÉABONNEZ-VOUS

LE MONDE ET SES PUBLICATIONS

Gérez vos abonnements sur minitel
24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

ABONNEMENTS

36.15 LEMONDE

Europe

URSS

La grève des mineurs s'achève en Ukraine

MOSCOU
de notre correspondant

« Il s'agit peut-être de l'épreuve la plus terrible de notre perestroïka. On a eu Tchernobyl et d'autres événements sérieux, mais celui-ci est le plus difficile. » Dès l'ouverture de la séance, lundi 24 juillet, du Soviet suprême, M. Mikhaïl Gorbatchev donnait le ton aux débats des parlementaires sur la grève des mineurs soviétiques.

Ce mouvement social, qui a touché plusieurs centaines de milliers de personnes, était en passe, mardi, de se résoudre. Les grévistes ont repris le travail à Donetsk, en Ukraine, après avoir reçu des assurances sur leurs revendications. Seuls insistent encore quelques foyers de grève, comme dans le

Grand Nord, à Vorkouta où trois seulement des treize mines étaient en activité mardi.

Les dirigeants soviétiques avaient mis, ces derniers jours, les bouchées doubles pour répondre aux revendications. Le premier ministre Nikolai Rykov a rencontré lundi soir au Kremlin des délégués de Donetsk. Il leur a déclaré que la grève avait été une « situation très difficile pour l'économie » mais que leurs « exigences étaient fondées ». La télévision soviétique a précisé qu'un « programme concret d'action » avait été adopté à l'issue de la réunion.

En cours des débats du Soviet suprême, de nombreux parlementaires ont souligné la gravité de cette grève qui, selon M. Boris Eltsine, reflète la situation de « crise » dans

laquelle se trouve le pays. Le célèbre député de Moscou s'en est d'ailleurs pris, lors d'une courte intervention, à ceux qui ont fait figure de principaux accusés lors des débats : les cadres locaux du parti. « Ils sont paralysés. Convaincus qu'ils ne seront pas réélus aux prochaines élections locales, ils ne font rien. » L'inertie des cadres locaux, a poursuivi M. Boris Eltsine, a pour conséquence que les problèmes s'accumulent et que « les députés sont assaillis par la foule des plaignants ».

Ces accusations, qui sont revenues chez plusieurs députés, ne peuvent que satisfaire M. Gorbatchev, qui a multiplié ces derniers jours ses appels à un nécessaire « renouvellement des cadres ». Le dirigeant soviétique semble désormais décidé à profiter de la crise pour accélérer

son programme de réformes politiques et économiques. Un vaste changement des cadres est pour cela indispensable. M. Gorbatchev a révélé que, lors d'une réunion samedi de la direction du pays avec les présidents des soviets suprêmes, il avait été décidé que chaque république de l'Union déciderait de la date et des modalités des élections locales.

Fixées dans un premier temps à l'automne prochain, ces élections avaient ensuite été reportées au printemps de 1990. Cette décision avait satisfait les conservateurs du parti, tant ceux-ci redoutent de voir leurs cadres désemparés par les électeurs. Plusieurs députés réformateurs ont exprimé leurs craintes lundi que la possibilité pour chaque république de définir les dates des élections locales amène les « républiques en retard », aux positions conservatrices, à adopter un suffrage non démocratique. Le renouvellement des cadres locaux s'effectuerait en quelque sorte à deux vitesses. Un compromis a finalement été adopté, aux termes duquel des comités du Soviet suprême ont été chargés de modifier le chapitre 13 de la Constitution fixant les modalités des élections nationales et qui devrait servir de modèle aux élections locales.

M. Gorbatchev a annoncé, d'autre part, que des réunions au sein des comités régionaux et locaux du Parti communiste se tiendraient bientôt avec des « représentants des travailleurs ».

Ces réunions examineront également la question du « renouvellement des cadres ». « Il est souhaitable que cela se passe aussi dans les syndicats, mais nous ne pouvons pas leur dicter leur comportement », a déclaré le président soviétique. Les syndicats ont été critiqués aussi bien par les grévistes que par les députés du Soviet suprême, un représentant de Lituanie demandant même le pluralisme syndical. — (Infrim.)

POLOGNE

Le général Jaruzelski s'entretient avec M. Lech Walesa de la formation du gouvernement

Le général Jaruzelski devait rencontrer mardi 25 juillet à Varsovie le président de Solidarité, M. Lech Walesa, pour discuter avec lui de la formation du futur gouvernement. Le président de la République nouvellement élu s'est déjà entretenu à ce propos avec les présidents des partis payens et démocrate associés jusqu'à présent au Parti communiste dans l'exercice du pouvoir. La question d'une participation de Solidarité au gouvernement n'a pas encore été tranchée par les dirigeants de la principale formation de l'opposition polonaise, qui continuent à avoir d'importants débats à ce propos.

La constitution du nouveau gouvernement est d'autant plus délicate que la situation économique ne s'améliore pas. L'office central des

statistiques a dressé un bilan pessimiste à l'issue du premier semestre de 1989. Le déficit budgétaire a largement dépassé les estimations avancées par les experts (3 231 milliards de zlotys au lieu de 998 milliards). Les prix de détail ont augmenté de 80,7 % par rapport à ceux du premier semestre de 1988. Parallèlement, les revenus de la population se sont également accrus, mais de façon inégale. Dans le secteur nationalisé, le salaire moyen atteignait en juin dernier 99 700 zlotys (125 dollars), soit plus 114,3 % par rapport au premier semestre de 1988.

La commission socio-économique du comité central du Parti communiste, qui s'est réunie lundi sous la présidence de M. Wladyslaw Baka,

un membre du bureau politique et l'un des économistes les plus en vue du PC, s'est fermement prononcée pour le report de la libéralisation du marché agro-alimentaire. Prévue à partir du 1^{er} août par le gouvernement démocratique de M. Mirosław Rakowski, cette mesure a provoqué un début de panique en attendant le déblocage des prix. L'introduction du libre marché, qui ne serait pas précédée de diverses mesures visant à atténuer les effets de cette opération, « porte en elle la menace d'une vague de conflits sociaux », a averti M. Baka, qui a ajouté : « Il s'agit d'un acte irresponsable du point de vue social et politique qui pourrait conduire à la déstabilisation de tout l'ordre politique nouveau. » — (AFP.)

Bruxelles lance l'opération occidentale d'aide à la Pologne et à la Hongrie

BRUXELLES
(Communautés européennes)
de notre correspondant

Les ministres de l'Agriculture des Douze, réunis lundi 24 juillet à Bruxelles sous la présidence de M. Henri Nallet, ont donné leur feu vert à l'octroi d'une aide alimentaire importante à la Pologne. Les premières livraisons pourront être décidées par les comités de gestion (les représentants des Etats membres y donnent des avis sur les propositions de la Commission) dès la semaine prochaine, au retour d'une mission d'experts de la Commission européenne, partie pour Varsovie afin de connaître les besoins les plus immédiats du pays.

Chargée par le sommet des Sept de coordonner l'assistance susceptible d'être fournie par l'Occident à la Pologne et à la Hongrie afin de soutenir le processus de réforme en cours, la Commission a convoqué vingt-trois pays à participer sur ce thème à une réunion d'experts le 1^{er} août.

Ainsi démarre peu à peu, dans une ambiance empreinte de torpente bureaucratique, sans mobilisation politique ni médiatique, l'opération de sauvetage décidée, à la demande des intéressés, par le sommet des Sept. L'objectif affiché n'est pourtant pas ordinaire. Il s'agit, pour les pays industrialisés de l'OCDE, de fournir « selon les besoins, et d'une façon coordonnée, une aide économique destinée à transformer et à ouvrir leur économie d'une manière durable » (texte de la déclaration du sommet sur les relations Est-Ouest).

La Communauté européenne commence par l'aide alimentaire : elle

possède l'expertise nécessaire ainsi que des stocks disponibles, et c'est assurément le plus urgent. Au cours de la campagne 1989-1990, les quantités livrées porteront sur 500 000 tonnes de blé, 300 000 tonnes de céréales fourragères, 10 000 tonnes de viande bovine, 5 000 tonnes d'huile d'olive, 20 000 tonnes d'agrumes. Les crédits ainsi affectés à l'opération atteindront 100 millions d'ECUS, soit 770 millions de francs auxquels il faut ajouter 15 à 20 millions de francs de transports. A deux pas du quartier général de la Commission, les experts de FOTAN, qui suivent l'opération avec attention mais sans beaucoup d'illusions, considèrent, pour leur part, qu'en raison de la très mauvaise situation de l'économie les risques d'explosion sociale en Pologne sont considérables.

La Communauté et ses partenaires occidentaux, en aidant ainsi à remplir les magasins pour l'hiver prochain, faciliteront peut-être la tâche des autorités ainsi que de l'opposition lorsqu'il leur faudra refuser les revendications sociales de la population. Il existe désormais en Pologne un consensus économique, a souligné le général Jaruzelski, lors de son passage à Bruxelles. Entre le pouvoir et Solidarité, peut-être. Mais les spécialistes de FOTAN constatent que la Pologne est en pleine spirale inflationniste et que l'homme de la rue refuse de faire les sacrifices nécessaires pour redresser la situation.

Au-delà de l'assistance alimentaire immédiate réclamée par le général Jaruzelski comme par M. Walesa afin de calmer les esprits, et l'inflation, il faut penser à

la deuxième étape, celle de la transformation de l'économie. Car tel est le cœur de la mission décidée par les chefs de la mission de Bruxelles en termes généraux, en évoquant la possibilité d'échanges commerciaux plus fournis (l'Ouest achèterait davantage à la Hongrie et à la Pologne) ; tel est l'objet de l'accord de coopération conclu par la CEE avec le premier de ces pays, et en voie de l'être avec le second) ainsi que d'une coopération économique plus large, fondée sur l'encouragement à l'investissement — grâce à des joint-ventures — et sur la formation de cadres.

« Avant d'avoir des idées, il faut avoir des informations », explique un collaborateur de M. Jacques Delors. « Outre la mission à Varsovie, une équipe de la Commission est partie pour Budapest, d'autres ont été dépêchées auprès des organisations internationales ainsi qu'auprès des autorités polonaises. Nous aurons le 1^{er} août un panorama précis de ce qui a été fait et des besoins. »

Les idées, il est vrai, ne font défaut. Se faisant l'écho des propos des dirigeants polonais, M. Delors avait évoqué à Paris un plan de deux ans pour remettre de l'ordre dans la production agricole, les circuits de transformation et de distribution, le stockage, le transport. Mais comment restructurer des propriétés d'une superficie moyenne de 5 hectares ? La restructuration aura en outre des conséquences sociales, car les agriculteurs, dont un tiers sont en même temps ouvriers, représentent actuellement 30 % de la population active.

PHILIPPE LEMAITRE.

Selon un rapport de psychiatres américains

Les internements pour délit d'opinion existent toujours

C'est en principe lors du prochain congrès mondial de psychiatrie, qui aura lieu à Addis-Abeba au mois d'octobre, que devrait être examinée la demande de réadmission de l'URSS au sein de l'Association mondiale de psychiatrie (le Monde du 18 octobre 1988). L'Union soviétique, qui s'était retirée de cette association en 1983, avait assuré l'an dernier cette demande de l'acceptation de recevoir une délégation de psychiatres américains chargés d'évaluer « les nouveaux développements et changements dans la pratique de la psychiatrie en URSS ».

Conduite par M. Robert Farrand, vice-secrétaire d'Etat adjoint, chargé du bureau des droits de l'homme et des problèmes humanitaires au département d'Etat à Washington, cette délégation avait séjourné en URSS durant deux semaines, du 27 février au 11 mars derniers. Elle avait pu, en particulier, visiter sept hôpitaux à Moscou, Vilnius, Kaunas, Tchernyakhovsk, Kazan et Leningrad.

A la suite de ce voyage, les vingt-six experts américains ont rédigé un rapport qui a été rendu public le 13 juillet. Selon ce document, il y aurait encore, actuellement, dans les hôpitaux psychiatriques soviétiques,

des personnes internées pour délits d'opinion. Parmi les quinze « suspects » malades mentaux hospitalisés qui ont été examinés par les médecins américains, cinq n'étaient pas mentalement malades. D'autres anciens patients ont également été examinés et, chez neuf d'entre eux, les psychiatres n'ont trouvé « aucune preuve de désordre mental présent ou passé ».

Le rapport préconise un certain nombre de réformes du système psychiatrique soviétique visant, en particulier, à améliorer le recours aux avocats et à limiter l'internement forcé. Les autorités soviétiques, en désaccord avec de nombreux points évoqués dans le rapport, l'ont cependant qualifié de « document précieux et utile ».

Dans le texte qu'on lira ci-dessous, le docteur Semion Glouzman, le premier des psychiatres soviétiques à s'être opposé à l'utilisation politique de la psychiatrie et qui, à lui-même passé près de dix ans dans des camps à régime dur et des prisons, donne son point de vue sur la signification d'une réadmission de l'URSS au sein de l'Association mondiale de psychiatrie.

F. N.

POINT DE VUE

Ne pas reconnaître les bourreaux d'hier

par Semion Glouzman

Ce qui se passe aujourd'hui dans notre pays est un miracle. Un miracle inattendu, incompréhensible. Mais il a lieu. Des espoirs sont nés. Progressivement, doucement, la société se libère du joug de la pensée totalitaire, incapable d'autocritique et dénuée de toute tendance morale. Le pouvoir totalitaire qui, pendant de longues décennies, a paré au nom du peuple et qui, en réalité, ne faisait qu'exprimer sa propre tendance, ce pouvoir est encore vivant et fort et il réside. Toutes les institutions de ce pouvoir s'opposent à tout ce qui est nouveau et même universel. La psychiatrie même aussi se combat. Une psychiatrie forcée coupée de tout lien avec la morale et la justice. On présente des thèses, on reçoit des diplômes académiques et des fonctions. La conscience est ternie par les souvenirs de ses propres maléfices professionnels... Comment ne pas se défendre ? Comment ne pas haïr cette destruction inattendue de tout ce qui était habituel et paisible, cette destruction appelée « perestroïka et glasnost » ?

Une résistance ouverte serait insensée car dangereuse. Il ne s'agit pas de résistances quelconques, il s'agit, l'essentiel c'est leur propre bien-être. Ils résistent autrui en se camouflant et en s'alignant sur le courant prédominant de la politique du Parti communiste de l'Union soviétique.

Je n'ai aucun doute : ni l'académicien (Gheorghiu) Morozov, ni l'académicien Vartanyan ne souhaitent que des modifications interviennent dans le pays car ils s'accommodent parfaitement du statu quo, mais ils sont des rouges, on ne leur a pas demandé leur opinion...

Je n'ai aucun doute : ni G. Morozov ni Vartanyan ne tiennent réellement dans le fond de leur pensée au retour des psychiatres soviétiques dans l'Association psychiatrique mondiale. Dans leur position actuelle d'isolement ils sont plus tranquilles, à tout point de vue. Y compris en ce qui concerne le secret concernant la valeur réelle (et parfois même leur participation réelle) de leur découverte scientifique...

Mais ils sont des rouges. On ne leur demande pas leur avis, il faut retourner dans l'Association psychiatrique mondiale ! » Tel est l'ordre.

Ce n'est pas eux qui sont en cause, ces bourgeois et ces érudits ? C'est vous qui êtes concernés, vous qui faites partie de l'Association psychiatrique mondiale. Etes-vous d'accord ? Pourriez-vous sourire à un homme et lui serrer la main alors que vous savez qu'il a personnellement participé à la torture psychiatrique de tant de gens psychologiquement normaux ? Pouvez-vous sourire à des hommes et à des femmes qui ont fait leur carrière scientifique et administrative sur les souffrances et la déce-

voir de leurs propres concitoyens parfaitement normaux du point de vue moral. Pouvez-vous sourire et serrer la main de ceux qui, aujourd'hui, disent : « Il n'y a rien, au, il y a peut-être des erreurs, mais isolées de diagnostic... » Il n'y a pas eu Grigorenko ni Pouchot, ni Boukovski, il n'y a pas eu de destruction de voies de fait ni de mort dans les hôpitaux psychiatriques ni spéciaux. (...)

Les nouveaux dirigeants du pays manifestent de façon évidente leur intérêt quant à l'amélioration de la situation en psychiatrie, des juristes sérieux éduqués dans des journaux idéologiques très sérieux montrent l'inconsistance des actes normatifs de la psychiatrie récemment promulgués par le ministère de la santé dans l'URSS ; la presse signale tout le temps de nouveaux cas d'abus de la psychiatrie dans un passé très récent (y compris après 1985) ; mais la psychiatrie soviétique officielle, jugée dans « l'humanité et la bien-être ». Etrange situation à la Kaffa.

Dans les années où les abus de la psychiatrie sont presque devenus la pratique normative d'oppression du droit, quand les pouvoirs suprêmes du pays ignoraient ouvertement et cruellement la moralité, les lois économiques et l'opinion publique mondiale, le monde psychiatrique a réussi à prendre ses distances par rapport au psychiatre-bourreau. Mais aujourd'hui, alors que le problème de l'abus de la psychiatrie est ouvert à la discussion et pratiquement reconnu par les autorités existantes, l'opinion mondiale psychiatrique reçoit félicitations soviétiques « dans ce cas », leur sourit alors que, dans un passé très rapproché, ils refusaient avec assurance des fonctions de bourreaux. (...)

Je ne comprends pas. Oui, je comprends pas : comment peut-on admettre à l'Association mondiale de psychiatrie ceux qui, hier, torturaient, aujourd'hui, ne se repentent pas, car ce n'est pas le président Gorbatchev ni le député Salchakov que vous voulez admettre à l'Association mondiale de psychiatrie mais toujours les mêmes (G. Morozov, Jarikov, Vartanyan). Non pas les milliers de praticiens qui tout vu, tout compris, et avaient peur de protester, mais de faux savants et des bourgeois souterrains de sang, dépourvus de conscience et incompétents. (...)

Où, nous avons besoin de contacts avec les pays civilisés. Car il nous faut nous instruire. Nous avons besoin de vos traités scientifiques, de vos inspirations. Nous devons rattraper le temps que nous avons perdu. Nous avons besoin de votre expérience médicale et des pas de Vartanyan, Morozov, Pouchot, Taltz...

Une psychiatrie à base morale peut être représentée par des gens dont la finalité est d'obtenir, d'obtenir...

Dip

Le candidat... à la présidence...

Le discours... large...

La monarchie retrouvée...

Asie

JAPON : fort de son succès

Le Parti socialiste tente d'unifier l'opposition non communiste

TOKYO
de notre correspondant

Les élections sénatoriales du 23 juillet ont permis au Parti socialiste japonais (PSJ) de regagner la Chambre haute une force qu'il n'avait plus depuis 1956. Vainqueur des conservateurs, il l'est aussi des autres partis d'opposition, qui tous ont perdu quelques sièges, à l'exception de Rengo no Kai, la formation représentant la nouvelle confédération syndicale du secteur privé. Le PSJ se trouve donc investi, par le mandat populaire et sa place au sein de l'opposition, de la mission de transformer un succès, en grande partie personnel, de sa présidence, Mme Doi, en une victoire politique.

En dépit de sa nouvelle popularité, il ne dispose pas à lui seul de la majorité à la Chambre haute, encore moins à la Diète. La question est donc de savoir s'il sera en mesure d'assumer le rôle de chef de file d'une coalition des forces d'opposition non communistes capable d'assurer l'alternance.

Socialistes, bouddhistes du Komeito, sociaux-démocrates et membres du petit parti Shinanin (Union social-démocrate) ne présentent un front unifié que dans leur opposition au camp conservateur et leur ostracisme à l'égard du Parti communiste japonais (PCJ). Unis pour dénoncer la corruption des libéraux-démocrates, compromis dans le scandale Recruit — bien que certains de leurs propres membres ne fassent pas preuve de plus de délicatesse — et pour critiquer la TVA, ils ont encore beaucoup de chemin à parcourir avant de parvenir à un programme commun sur des

questions aussi importantes que les relations avec les États-Unis, le rôle des forces d'autodéfense (armée) et l'énergie nucléaire.

Il reste également à voir comment ils comptent réformer le système fiscal et remédier au déficit du budget, s'ils réussissent à faire supprimer la TVA. Le PSJ et le Komeito ont préparé des projets de loi abolissant la taxe à la consommation, mais les sociaux-démocrates font valoir que ce test doit prévoir aussi les moyens de remédier à la diminution des recettes de l'État qu'entraînera une telle décision.

Un traité « réaliste »

Le recul du Komeito et du PSD, et la perspective d'une éventuelle

alliance avec le PLD, c'est-à-dire d'une participation au pouvoir, si le camp conservateur cherchait des appuis dans l'opposition, conduisent ces deux derniers partis à tenir la dragée haute aux socialistes en leur demandant d'être plus réalistes dans leurs propositions.

Les quatre partis d'opposition avaient essayé de mettre sur pied, en avril dernier à Kyoto, les bases d'un gouvernement de coalition. Le Komeito et le PSD appelaient déjà les socialistes à se garder d'une rigidité excessive en ce qui concerne la question des forces d'autodéfense, le PSJ étant favorable au non-alignement, à la limitation des dépenses militaires et à la révision du traité de sécurité avec les États-Unis afin de le transformer en un accord d'amitié excluant toute

implication militaire. Le Komeito et le PSD estiment au contraire que le traité de sécurité est « réaliste » et « indispensable à la sécurité du Japon ».

Une nouvelle force qui pourrait contribuer à accélérer le processus d'unification de l'opposition non communiste, est apparue sur la scène politique avec l'élection de onze membres de la Rengo no Kai. Appuyés par les quatre partis d'opposition, Rengo no Kai, forte de ses 5,5 millions de membres, entend jouer un rôle charnière dans la constitution d'une coalition des forces progressistes.

Les efforts d'unification de l'opposition non communiste et l'euphorie de la victoire « historique » des socialistes ne doivent pas faire oublier que, si le PLD a perdu les élections, il n'a pas perdu le pouvoir. Il conserve une solide majorité à la Diète, mais les nouveaux rapports de forces à la Chambre haute limitent sa marge de manœuvre : un projet de loi rejeté par le Sénat et renvoyé devant la Chambre basse doit obtenir un vote favorable des deux tiers des membres de celle-ci pour être adopté.

En ce qui concerne la nomination d'un premier ministre, le PLD conserve l'initiative, même si M. Doi exige que celui-ci laisse la place à l'opposition. Les négociations ont commencé, mardi 25 juillet, au sein du PLD pour désigner le successeur de M. Uno, qui ne sera resté à la tête du gouvernement que cinquante-quatre jours — le mandat le plus bref dans l'histoire moderne du Japon.

PHILIPPE PONS.

CAMBODGE : avant la conférence internationale de Paris

Passe d'armes entre le prince Sihanouk et M. Hun Sen

M. Roland Dumas, ministre des affaires étrangères, a accueilli, lundi 24 juillet au château de La Celle-Saint-Cloud, les frères ennemis cambodgiens, le prince Sihanouk, chef de la coalition de la résistance, et M. Hun Sen, premier ministre du régime de Phnom-Penh (nos dernières éditions du 25 juillet). Les deux hommes, qui négocient depuis décembre 1987, ne sont pas parvenus lors de cette rencontre à faire progresser la négociation. À moins d'une semaine de la conférence internationale qui s'ouvrira le 30 juillet à Paris. Cette vision est pessimiste, répliquait un proche du prince, selon lequel le fait que les deux hommes se retrouvent à nouveau mardi autour d'une table ronde avec les autres chefs de la résistance, le nationaliste Son Sann et le Khmer rouge Khieu Samphan, « était déjà quelque chose ».

Le prince et son jeune rival se sont livrés à une petite guerre des confidences de presse. Au moment même où M. Hun Sen paraissait devant les journalistes, le prince a donné à l'improvise sa version de la rencontre : « On ne s'est pas vu, mais sur la cuisine : Hun Sen a apprécié le menu composé par moi [...]. Les conversations étaient le multipartisme [...]. Je ne boude pas la conférence, mais à quel point participer à des discussions stériles ? » Il compte sur la « sagesse du président Mitterrand et de M. Dumas », et sur la conférence pour faire progresser les choses.

« Pas vrai », répliquait M. Hun Sen, la voix dure et sans la moindre courtoisie pour son aîné : « On ne peut pas éviter le pluralisme s'il y a une solution politique. » Il s'est refusé à tout compromis sur les

Khmers rouges, dont la participation à un accord demeure la pomme de discorde. Il a fait porter la responsabilité du blocage au prince, qui a fait « un pas en avant puis deux en arrière », et fustigé la partialité des Nations unies... Ce qui ne l'a pas empêché de parler de l'« ambiance d'étroite amitié » de la rencontre qui vient de s'achever.

Le « prince papa » et le « camarade » premier ministre ont discuté concrètement d'un projet de cessez-le-feu apporté de Phnom-Penh par ce dernier, de projets constitutionnels et de la répartition des membres de la commission internationale chargée de superviser le retrait vietnamien, « deux neutres, deux socialistes et deux capitalistes », a dit M. Hun Sen. Il a agité la menace d'une solution partielle si une solution globale n'était pas trouvée avant ce retrait, le 29 septembre, et estimé que la conférence internationale n'avait pas vocation à discuter des problèmes intérieurs khmers. Un point de vue partagé par Hanoi.

Il était prévisible que plus de dix années de guerre et d'invectives ne s'achèveraient pas en une seule matinée. Avant d'aborder mardi les choses sérieuses, les deux hommes, comme deux coqs de combat, semblent être montés sur leurs ergots pour impressionner l'adversaire. Mais les propos de leur entourage ont modéré l'impression d'animosité qui se dégageait de cette première journée. D'autant que les autres participants à la conférence internationale sont, pour leur part, désireux d'en finir. Pékin n'a-t-il pas envoyé récemment, déguisés en touristes, des émissaires à Phnom-Penh ?

PATRICE DE BEER.

Le résultat définitif des sénatoriales

Les élections du 23 juillet pour le renouvellement de la moitié des membres de la Chambre Haute portaient sur 126 sièges sur un total de 252.

Parti	Nombre de sièges obtenus	Total
PLD	36 (73)*	109 (142)
PSJ	46 (23)	67 (43)
Komeito	10 (11)	21 (25)
PCJ	5 (9)	14 (17)
PSD	3 (3)	6 (6)
Rengo	11 (1)	12 (1)
Non-inscrits	10 (3)	13 (4)
Partis partis	5 (4)	8 (10)
Siège vacant		1
TOTAL	126	252 (252)

(*) Les chiffres entre parenthèses de la première colonne indiquent le nombre des sièges non soumis au renouvellement, et ceux de la deuxième le total des sièges avant les élections du 23 juillet.

AFGHANISTAN

Le commandant Massoud accuse les fondamentalistes de préparer une campagne de terrorisme

Il y a une quinzaine de jours, des commandants de la résistance combattant dans une embuscade et étaient froidement tués par un groupe de moudjahidines appartenant au mouvement le plus extrémiste du fondamentalisme musulman Gulbuddin Hekmatyar, le Hezb-i-Islami (le Mouvement islamique) (le Mouvement islamique) (le Mouvement islamique). Le commandant Massoud, un des commandants de l'intérieur les plus populaires et membre du parti rival du Jamiat-i-Islami, voit dans cette action, qui s'ajoute à une série d'assassinats attribués au Hezb, le signe d'un début d'une nouvelle stratégie terroriste visant les autres mouvements de la résistance.

Selon des résistants récemment sortis d'Afghanistan, le commandant Massoud, qui coordonne déjà la résistance dans une douzaine de provinces du Nord, était en train d'organiser une série de réunions et de contacts avec différents dirigeants de la résistance dans le reste du pays en vue de former un organisme militaire à l'échelon national.

quand plusieurs participants ont été assassinés sur le chemin du retour, en pleine connaissance de M. Gulbuddin. Le commandant Massoud affirme que ce dernier, longtemps financé par les États-Unis, bénéficie désormais d'une aide matérielle de la Libye, qui se serait également concrétisée par l'envoi de mercenaires sur place, certains issus de « réseaux wahabites ». Ceux-ci mettraient, selon lui, au point une stratégie terroriste s'apparentant à celle des Palestiniens d'Abou Nidal permettant au Hezb, affaibli, de décimer ses rivaux.

Selon ces mêmes sources, le commandant Massoud et d'autres dirigeants, marqués par l'image désastreuse donnée de la faiblesse et des divisions de la résistance après son échec devant Jalalabad, envisagent de se doter d'un programme politique et éventuellement d'un gouvernement provisoire. En attendant, il a demandé aux chefs de Peshawar de sanctionner les auteurs de ce guet-apens.

MONTAGNES & DÉSERTS

SAHARA, TIBET, HIMALAYAS, YEMEN, CRETE, KENYA, ARCTIQUE
VOYAGES A PIED
EXPÉDITIONS
NOMADE
50 av. des Terres - 75017 Paris - Tél. 43.42.45.45

Juillet formidable chez NEUBAUER



Prix spéciaux sur les derniers modèles 89 en livraison immédiate !

205 GTI, 205 automatique, 405 Mi16, 309 Diesel.

toujours plus avec la griffe

NEUBAUER PEUGEOT

* en fonction des options choisies, sur présentation du bon de commande

8, rue du 4 septembre 75002 PARIS ☎42.61.15.68
4, rue de Châteaudun 75009 PARIS ☎42.85.54.34
227, bd. Anatole-France 93200 ST-DENIS ☎48.21.60.21

Amériques

ÉTATS-UNIS : incertitudes pour deux dirigeants noirs

Washington, piège ou tremplin ?

NEW-YORK
de notre envoyée spéciale

Un pas en arrière, deux pas en avant : la valse-hésitation du maire de Washington, M. Marion Barry, et de son vieux ami de trente ans, le révérend Jesse Jackson, s'accroît. Qui cédera la place à l'autre pour briguer la mairie de la capitale fédérale en 1997 ? En attendant, contre toute attente, le 14 juillet, son intention de solliciter un quatrième mandat, M. Barry semble avoir pris l'offensive. A moins qu'il n'ait voulu tout simplement couper l'herbe sous les pieds de Jesse Jackson.

Car le maire est au plus bas de sa popularité. Il doit répondre à la fois de ses fréquentations douteuses (on l'a vu rendre visite, dans un motel de la ville, à un de ses amis impliqués dans un trafic de drogue) et de l'image désastreuse de Washington, devenue — avec un record de trois cent soixante-douze victimes d'assassinat en 1988 — la « capitale du crime ». Depuis des mois, ses plus proches collaborateurs ne cachent pas qu'il cherche désespérément une porte de sortie, y compris dans le secteur privé. Faute de l'avoir trouvée, et agacé visiblement de la publicité faite autour de la « non-candidature » de son ami Jackson, M. Barry cherche-t-il à gagner du temps, en ménageant ses

arrière, quitte à se rétracter par la suite ?

Pourtant, si M. Barry se représente, il n'aura pas la partie facile. Les milieux financiers, qui ont épaulé sa précédente candidature, hésitent. Plus symptomatique : il n'a encore pu convaincre aucun homme d'affaires d'envoyer de veiller aux finances de sa future campagne. Enfin, certains de ses anciens lieutenants ont fait défection, dont Ivanhoe Donaldson, l'un de ses plus proches conseillers, qui se propose aujourd'hui « de faire du volontariat pour Jackson ». La seule possibilité pour M. Barry — qui conserve malgré tout une certaine aura — serait d'affronter une kyrielle de candidats plus « légers », qui fracasseraient le vote. Pour l'instant, il y en a déjà trois en lice, mais, pour que le calcul réussisse, il faudrait que M. Jackson s'abstienne.

Or, que veut « Jesse » ? A l'évidence, le franc-tireur de la politique américaine n'a pas renoncé, lui, à briguer pour la troisième fois le mandat présidentiel. Mais sans doute pas avant 1996. Trois échecs successifs — s'il se présentait en 1992 — seraient trop lourds à porter. Et puis, surtout, M. Jackson a beaucoup à se faire pardonner. A commencer par son jeu solitaire parmi les autres dirigeants noirs. Mais les querelles familiales se sont apaisées : comment la communauté noire pourrait-elle éternellement rejeter pareil tribun, qui dialogue avec M. Arafat, est reçu par M. Bush et se permet de donner son avis à M. Gorbatchev ?

La médaille Spingarn

Le 13 juillet, la National Association for the Advancement of Colored People (NAACP), qui avait refusé de soutenir exclusivement M. Jackson lors de ses deux campagnes présidentielles, lui a décerné sa plus haute récompense : la médaille Spingarn (du nom d'un des fondateurs du mouvement). Quelques jours auparavant — et ce n'était pas une mince affaire — M. Jackson se réconciliait également avec M. Coretta King, la veuve de Martin Luther King, qui ne lui avait jamais pardonné, lors de l'assassinat de son mari en avril 1968, de s'être rufé devant les caméras de télévision en prétendant que le leader noir était mort dans ses bras. A présent, l'intrépide Coretta, en désignant le révérend, parle de « l'héritier spirituel de mon mari ».

Reste le plus difficile : se faire admettre de ce Parti démocrate au courant majoritaire si éloigné des idées généreuses, mais souvent irrés-

listes, du pasteur noir. En effet, M. Jackson a prouvé qu'il était incapable d'obéir à une discipline de parti. L'élection municipale de Chicago, en mars dernier, en est l'exemple frappant : Jesse Jackson a soutenu, contre le candidat du Parti démocrate, Richard Daley Junior, un de ses amis noirs, indépendant, Timothy Evans, au risque d'aggraver un climat de tension raciale sous-jacent. Ce qui lui a valu des mots de la part d'un autre de ses meilleurs amis, Ron Brown, le premier Noir à être président du Parti démocrate.

« Jesse » est-il capable d'œuvrer pour l'unité de ce parti ou risque-t-il de le diviser, selon un clivage racial que beaucoup redoutent ? Le verdict des chiffres est sans appel : la « coalition arc-en-ciel » est toujours restée à dominante noire. Ne serait-ce qu'à Chicago, par exemple, sa patrie d'élection, où il a gagné 90 % du vote noir, lors des dernières présidentielles, mais seulement 8 % du vote blanc... Il va de soi, pourtant, qu'exercer une fonction électorale — ce qu'il n'a jamais fait — stabiliserait en quelque sorte Jesse Jackson.

Et, à cet égard, Washington, avec ses problèmes de drogue et de criminalité, semble a priori le meilleur terrain d'essai pour quelqu'un qui a

fait toute sa carrière avec des slogans tels que « Hope, not dope » (l'espoir, pas la drogue) et « Be somebody » (sois quelqu'un). De plus, l'image de marque du révérend est à son zénith dans la capitale fédérale (peuplée à 70 % de Noirs) où il avait remporté, au printemps 1988, les primaires présidentielles démocrates, avec une marge de 4 contre 1.

A moins que ce soit le piège idéal pour en finir avec Jesse Jackson : quel charisme, aussi vibrant soit-il, résisterait au casse-tête quotidien d'une municipalité ingérable de cinquante mille employés, au budget de 4 milliards de dollars ? Pour l'instant, pris au piège de ses propres promesses — « Je ne me présenterai pas contre Marion Barry » — Jesse Jackson fait le gros dos. Ce qui ne l'a pas empêché de prévoir le démantèlement du mouvement qui lui sert de soutien depuis dix-huit ans : le mouvement PUSH (People united to save humanity). Depuis 1985, il possède une propriété dans Lédroit Park, qu'il est en train de faire aménager. Ce n'est sans doute pas un hasard non plus, car pour se présenter à l'élection en 1990, il se doit de devenir un Washingtonien avant le mois de novembre prochain.

MARIE-CLAUDE DECAMPS.

SURINAM

Accord de paix entre le gouvernement et la guérilla

Le gouvernement surinamien est parvenu à signer un accord de paix avec les rebelles du Jungle Commando, dirigés par Rommé Brunswijk. Cet accord met fin à trois ans de guerre et ouvre la voie du retour pour les milliers de réfugiés qui avaient fui les combats et se trouvent encore en Guyane française. Le texte, qui prévoit, outre l'amnistie des rebelles, leur réintégration dans la police, doit encore être approuvé par le Parlement. Seul le parti de l'ancien chef de la junte militaire, au pouvoir jusqu'en 1987, s'oppose à l'accord.

Le cessez-le-feu, convenu le 7 juin dernier sous l'égide de la France, semble cependant avoir déclenché un processus irréversible. Il a aussi permis de faire aboutir la négociation difficile entre les Pays-Bas et le Surinam.

Après plus d'un an de pourparlers, en effet, les gouvernements néerlandais et surinamien ont conclu un accord de principe sur la reprise de l'aide financière au développe-

ment du Surinam, l'ancienne Guyane hollandaise. Les autorités de Paramaribo peuvent ainsi compter sur le versement, au cours des huit prochaines années, de 1,6 milliard de florins (environ 5 milliards de francs) en provenance des Pays-Bas.

Cette somme constitue le solde du montant de l'aide promise au Surinam (2,7 milliards de florins) lors de son accession à l'indépendance en 1975. Ses crédits avaient cessé d'être versés par La Haye après un coup de force sanglant du colonel Desi Bouterse le 8 décembre 1982. L'accord du 12 juillet achève la normalisation avec les Pays-Bas. Sept années d'instabilité politique avaient mis le pays au bord de la ruine ; des élections démocratiques ont eu lieu en janvier 1988.

Une des principales conditions mises par La Haye à la réactivation des flux financiers avec le Surinam était l'élaboration d'un plan d'investissement économique accepté par Paramaribo.

Un dossier

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Le 26 juillet 1989, jour de la publication de ce dossier, les élections législatives ont eu lieu en France. Les résultats sont les suivants :

Politique

Radioscopie de l'Assemblée nationale et du Sénat

Plaidoyers pour le Parlement

PROPOS ET DÉBATS

M. Borloo

L'ambiguïté du CDS

M. Jean-Pierre Borloo, qui était deuxième sur la liste européenne de M. Veil, mais qui siège à Strasbourg parmi les « non-inscrits », assure dans le *Figaro* du 25 juillet qu'il y a eu de la part du CDS pendant la campagne électorale « une volonté explicite, organisée et appuyée de freinage » de la liste Veil, précisant : « La campagne a été menée par des noyaux durs, militants et politiques. En fait le petit monde politique existait n'a pas eu envie de sortir de son système parce qu'il a un fonds de commerce à gérer. (...) Le PS a rigoureusement le même problème. (...) Il y a une grande ambiguïté dans le positionnement du CDS et de son leader. Un autre choix devra être fait : la gestion du risque. On ne gagne pas sans risque. Je ne sais pas si cela entre dans la culture du centre. »

M. Devedjian

Inconditionnalité

M. Patrick Devedjian, maire d'Antony et député RPR des Hauts-de-Seine, explique dans *Valeurs actuelles* du 24 juillet, que l'élargissement de la saisine du Conseil constitutionnel contient le risque d'encombrer le Conseil et d'allonger les procédures. Cette réforme lui semble impossible par la voie parlementaire, en raison des positions inconditionnelles de la majorité et de l'opposition, qu'il déplore en disant : « Cette inconditionnalité est le plus sûr moyen de retirer son rôle au Parlement, de le faire déserter par ses membres et de lui ôter encore davantage de crédibilité aux yeux de l'opinion. »

Enfin, il se prononce pour un président du Conseil constitutionnel qui ne soit pas nommé par le président de la République, pour qu'il soit « beaucoup plus libre et indépendant à son égard ».

A la suite de l'enquête consacrée à l'état de santé du Parlement (le *Monde* des 11, 12, 13, 14 et 15 juillet), nous avons reçu un abondant courrier. Nous publions aujourd'hui les lettres de deux parlementaires — un député RPR et un sénateur socialiste — qui prennent la défense de l'institution parlementaire en proposant des voies d'amélioration du travail des députés et des sénateurs et qui militent pour une meilleure connaissance de ce qui se passe dans les deux Chambres.

POINTS DE VUE

Deux causes de l'absentéisme

par Franck Sérusclat
sénateur PS du Rhône,
maire de Saint-Fons

« L'ABSENTÉISME, à l'Assemblée nationale et au Sénat, est le signe le plus visible du malaise » (le *Monde* du 12 juillet), vécus par ces Assemblées par les parlementaires. Cinq longs articles en développent les causes, proposent des thérapies, rappellent des souvenirs. Je me permets d'en évoquer deux ; elles me paraissent plus déterminantes que d'autres et il ne me semble pas qu'elles aient été autrement esquissées par ces articles. La première est le comportement des médias, de la presse écrite en premier lieu ; le souvenir des grands débats lus dans la presse de notre époque dans les journaux d'aujourd'hui, ceux du Sénat notamment, de relater les débats d'aujourd'hui. A priori, semble-t-il, les sénateurs ne sauraient rien dire de nouveau ou tout au moins rien que l'Assemblée nationale n'a dit ou ne dira. L'effet le plus évident d'un tel comportement est de ne point stimuler les parlementaires à prendre la parole ; au mieux ils auront leur nom et deux lignes extraites au hasard de leur intervention dans une colonne d'un compte rendu d'une partie des débats à moins qu'ils ne soient pré-

sent de commission, rapporteur ou déjà témoin d'un débat ; le sénateur lambda est vite délaissé ; il n'a plus envie de faire effort ; vite il considère que ses interventions sont sans intérêt puisque sans écho. C'est ainsi que, sans le vouloir peut-être et sans en mesurer l'impact, la presse joue un rôle démotivant ; votre journal reste, par le nombre de lignes, celui qui consacre le plus de place aux activités sénatoriales en particulier.

La deuxième cause est la quasi-impossibilité d'obtenir d'un gouvernement, de droite comme de gauche, la venue en débat de propositions de loi d'origine parlementaire. Un texte d'initiative parlementaire est un « défilé », ou un hochet. Les parlementaires sont considérés dans la discussion de textes issus de rapports du Conseil d'Etat ou d'un chargé de mission, rapports médiatisés avant de devenir projets de loi. C'est, dit-on, manière d'inventer une nouvelle façon d'écrire la loi en projetant dans les suggestions au gouvernement dans la société civile, directement, par-dessus les parlementaires. Un projet tout ficelé leur est ensuite proposé. Vaut-il encore la peine de le discuter ? N'est-ce pas devenu simplement un rite pour le gouvernement, rite dont les bornes encadrent très étroitement les temps des débats et où chacun finit par déposer seulement de quelques minutes pour développer son opinion ? Absence d'initiative parlementaire entraîne absence de motivation pour ceux qui auraient envie de déposer des textes ; absence d'effet journalistique entraîne absence de stimulation, de vanité ou d'amour-propre. Comment dans ces circonstances n'y aurait-il pas absentéisme ? Peut-être en faisant l'inverse dans ces deux domaines où les parlementaires ne sont pas seuls en critique.

D'une société démocratique nous sommes ensemble vers une société gouvernée par les comités de sages sans dépendance envers les électeurs, le gouvernement lui-même devient le relais politique de technocrates qui, compétents sans doute, ne sont pas non plus les représentants élus de la nation.

MM. Bruno Bourg-Broc (RPR) et Franck Sérusclat (PS) se prononcent tous les deux pour une inscription plus systématique de propositions de loi (origine parlementaire) à l'ordre du jour des travaux du Parlement. Députés et sénateurs pourraient y trouver un stimulant ressort à leur participation. Tous deux mettent en avant l'imperfection — pour ne pas dire plus — de la répartition du travail parlementaire par les médias, la gestation télévisuelle l'emportant trop souvent sur les débats de qualité.

Enfin, M. Bruno Bourg-Broc se livre à un vibrant plaidoyer pour le métier de député en soulignant les contraintes et les attentes contradictoires dont cet élu fait l'objet. Il met également en exergue ce qui constitue l'une des faiblesses de notre démocratie, évoquée par le sondage de la SOFRES publié dans le *Monde* du 15 juillet : la méconnaissance, assez généralisée, quel que soit le milieu social, des règles de fonctionnement et de vie du Parlement et celles de l'activité de ceux que le peuple désigne pour y être les élus de la nation.

Ne tirez pas trop sur les pianistes !

par Bruno Bourg-Broc
député RPR de la Marne

L'ENQUÊTE récente du *Monde* et davantage encore le sondage qui illustre nous interpellent en nous frappant à l'estomac. A quoi servons-nous donc ?

L'image des députés se dégrade lentement mais sûrement. A qui la faute ? aux médias ? aux institutions ? à nous-mêmes ? L'insuffisante information du citoyen quant au rôle et au travail de ses élus est une évidence. L'instruction civique — les maîtres en savent-ils bien davantage ? — une meilleure « couverture » de presse, pourraient assurément contribuer à mieux faire connaître l'institution parlementaire, mais le handicap est en l'occurrence très lourd car pour combien de nos citoyens le débat parlementaire ne se résume-t-il qu'à aux gesticulations télévisuelles du mercredi ?

Qui sait que durant six mois de l'année nous siégeons quatre ou cinq jours par semaine, parfois même six ou sept en trois séances journalières et nocturnes ? Un jeune avocat m'interroge un jour en plein mois de novembre — je suppose qu'il avait quand même étudié le droit constitutionnel — pour savoir si, nous étions dans le train, j'allais à la Chambre car, à son avis, on ne siégeait pas « en ce moment ». Un industriel, plus récemment, expliquait devant moi que l'affluence du mercredi après-midi était probablement le handicap le plus gênant. Mais aussi pour aller siéger au conseil général, au conseil régional ou à la mairie où au moins les choses avancent concrètement.

Que faire pour remonter ce handicap ? Expliquer, montrer, faire visiter. C'est ce que nous essayons de faire en traitant des groupes et en particulier des jeunes à visiter le Palais-Bourbon, en allant dans des collèges, des lycées ou des facultés

parler de notre vie quotidienne, parler de notre travail et de notre fonction. A cet égard, on ne peut que se réjouir de l'actualité politique menée par le président Fabius et son bureau qui consiste à ouvrir au maximum les portes de l'Assemblée nationale.

Il est vrai que l'institution parlementaire souffre réellement et que le vague à l'âme, des plus anciens en particulier, n'est pas une invention journalistique.

A quoi bon travailler des jours et des nuits durant quand une seule petite phrase heureusement formulée — et souvent alors peu importe le fond — assure à son auteur une reprise médiatique qui vaut dix permanences, cinquante questions écrites et vingt interventions ?

Mais notre rôle n'est pas seulement de parler pas plus que de jouer, même si c'est une nécessité et aussi une source de satisfactions, à l'assemblée sociale. Il est de légiférer : cela se fait dans le calme. Il est de contrôler le gouvernement : cela se fait dans la constance.

Cela n'est pas toujours le cas, et la situation actuelle entraîne la désertion des bancs. Non pour aller jouer aux boules ou au golf. Mais pour aller dans la circonscription où les moins exigeants des électeurs à la fois réclament votre présence à la kermesse, à leur assemblée générale, à leur réunion « extraordinaire » (pour eux), à leur banquet annuel et veulent des banquets lorsqu'ils allument leur téléviseur leur montrant le « spectacle » du Palais-Bourbon. Mais aussi pour aller siéger au conseil général, au conseil régional ou à la mairie où au moins les choses avancent concrètement.

« On peut être honnête et faire de la politique... »

Que faire ? D'abord, en ces temps où sous des noms divers on parle beaucoup de participation, faire partir le débat parlementaire. Le gouvernement est maître de l'ordre du jour. Pourquoi ne pas imposer un quota, en nombre ou en temps, pour discuter des propositions de loi émanant des élus ?

Il en est des centaines, réservoirs de bonnes idées et de solutions simples parfois, qui ne sont jamais discutées.

Le gouvernement, quel qu'il soit, avance ses projets et fait fi des propositions sauf, et encore, si leurs auteurs en sont illustres.

Pourquoi ne pas imposer un quorum pour le travail en commission comme pour le travail en Assemblée plénière ? Pourquoi ne pas appliquer plus strictement un règlement qui ne permettrait ni aux commissions, ni aux groupes d'étude, ni aux groupes d'amitié (qui font souvent un travail réel, profond mais méconnu) de se réunir en même temps que siège l'Assemblée plénière ? Pourquoi ne pas rendre réellement obligatoires certaines présences ? Peut-être alors l'opinion publique comprendrait-elle mieux qu'un député est d'abord élu pour aller siéger à l'Assemblée nationale et « récompenserait » — elle mieux ceux qui travaillent, ce pour quoi ils ont d'abord été désignés ?

Car chacun sait dans nos rangs — l'exemple de 1978 fut flagrant à cet égard — qu'on peut être parmi les plus travailleurs et les plus assidus et n'être pas réélu, tandis qu'à l'inverse l'absence du Palais-Bourbon, si elle est compensée par la notoriété, de solides moyens financiers et une bonne campagne électorale, n'est pas un handicap, loin de là.

Nous devons enfin nous demander si d'autres raisons plus profondes et plus affectives ne sont pas à l'origine de la dégradation de notre image et de notre fonction.

En premier lieu, à cause de quelques affaires malheureuses, trop de personnes mettent en cause notre honnêteté.

Les parlementaires — et quand on dit parlementaires l'opinion publique traduit le plus souvent les députés — ne sont pas plus corrompus que les notaires, les agents immobiliers, les bouchers ou les fonctionnaires.

Il y a des notaires corrompus, il y a des fonctionnaires corrompus comme il y a sans doute des députés corrompus. Et si l'on considère que, comme le dit le bon sens populaire, l'occasion fait le larron, la proportion de corruption, active ou passive, par rapport aux occasions est de loin supérieure dans d'autres corps, s'il est vrai que les députés représentent un corps.

On peut être honnête et faire de la politique, et chacun sait que la politique normalement mène ne conduit point à la richesse. Tout au plus mène-t-elle à un certain mode de vie qu'environ beaucoup, lorsqu'ils en voient tel ou tel aspect, mais dont peu de personnes de ma connaissance accepteraient à la fois les avantages — ils existent — mais aussi toutes les charges et les contraintes.

« Ne pas en avoir honte »

Et comment ne pas se sentir agressé, blessé par les critiques que nous recevons de la part de ceux qui, dans le secret de nos bureaux, viennent nous expliquer leurs fraudes fiscales, leurs manquements aux règles les plus diverses et qui n'admettent pas que nous fassions le diable de ce qu'ils s'accrochent pour eux-mêmes et pour leurs proches.

Comment ne pas être scandalisé par les propos ou l'attitude de ceux qui condamnent en paroles le comportement du gouvernement — qu'il s'agisse de celui de M. Chirac ou de celui de M. Rocard — en matière d'immigration et qui sont les premiers, en toute connaissance de cause, à employer de la main-d'œuvre clandestine pour laquelle, si la peur du gendarme est trop forte, ils vont jusqu'à solliciter des dérogations pour permettre de passer une saison ou une récolte, avant de recommencer l'année suivante.

Comment ne pas sourire quand nous entendons réclamer des lois plus dures et plus contraignantes et recevons les coups de téléphone — nombreux — de ceux qui ont été pris en excès de vitesse ou en excès d'alcoolémie ? C'était la première fois — invoque-t-on comme fréquente excuse. Une petite vérification amène à constater souvent que la première est la deuxième ou la troisième, voire la quatrième.

Nous voulons bien être accusés de tous les maux, mais, si la rigueur morale est un bon objectif en soi, pourquoi vouloir que les députés en aient le monopole ? En revanche, il faudrait que la règle commune s'applique aux parlementaires. L'opinion publique ne comprend pas qu'une partie de notre indemnité (et pas la totalité comme on le dit trop souvent) échappe à l'impôt. Cette disposition choque inutilement. On comprendrait mieux que nous soyons mieux payés en payant plus d'impôts. Il est malhonnête de passer pour « privilégié ».

Naturellement les porteurs de panaches, les auteurs de libelles ou de perfides salomardes ignorent ou veulent ignorer ce que des semaines de 80, 90 ou 100 heures, une tension permanente, une vie familiale dispersée, des voyages contraignants et la perpétuelle remise en cause (qui est aussi souvent remise en cause qu'un élu ?) signifient. Toute peine mérite salaire, dit-on communément. La mesure de cette peine s'applique aussi aux élus, et nous ne devons pas en avoir honte.

Nous devons expliquer certes, et toute action politique, toute action publique suppose la pédagogie. Nous ne devons pas être culpabilisés pour autant. Ils sont plus nombreux qu'on ne croit et de tous bords politiques ceux qui, dans la discrétion souvent, assument pour les autres — même si, car pour être député on n'est pas moins homme, nous en tirons d'immenses satisfactions — une tâche exaltante. Pour notre pays aussi. Car que vaudrait la démocratie sans ses élus ? Ne tirez pas trop sur les pianistes. Ils sont nécessaires. D'autres, pas si loin de nos frontières, aimeraient bien être de vrais députés. A nous aussi d'être de vrais députés.

PUBLICATION JUDICIAIRE

Cabinet de M. Jean-Marc VARAUT, avocat à la cour, 2, avenue Roche, 75008 Paris

D'un jugement rendu par le TGI de Paris le 3 novembre 1988, 17^e chambre, entre M^{me} Françoise MASSONAUD divorcée RICHARD, maire de la commune de NOISY-LE-GRAND, demeurant 2, place de la Libération à NOISY-LE-GRAND (S. St. D.) et HOSCHSHILLER André, dit André CARREL, directeur de la publication du journal *l'Humanité*, 5, rue de la République, 75001 Paris, journaliste au journal *l'Humanité* et la Société nouvelle du journal *l'Humanité*, dont le siège est 5, rue de la République-Poissonnière, à Paris-9^e, civilement représentée par M. J. BORIER, avocat, d'avis fait par lui, le 9 octobre 1987, un article de M. Gilles SMADIA intitulé « le maire RPR de Noisy-le-Grand débauche » et un sous-titre « bête, méchante et nulle » et la première phrase de celui-ci, « depuis qu'elle a installé son poste dans le fauteuil du maire de Noisy-le-Grand... », Françoise MASSONAUD soutient que les qualifications constituant des expressions outrageantes, des termes de mépris, ou des injures, au sens de l'article 29/alinéa 2 de la loi du 29 juillet 1981 (article 29/alinéa 2), ceci étant de nature à porter atteinte à l'honneur ou à la dignité de la personne à laquelle elle s'adresse.

« Le tribunal a jugé que les qualifications « bête, méchante et nulle » du sous-titre de l'article, mis en valeur par une impression en caractères gras plus importants que le titre même de l'article, constituent des expressions outrageantes, des termes de mépris ou des injures, au sens de l'article 29/alinéa 2 de la loi du 29 juillet 1981, que le fait d'accuser que Françoise Massonaud avait « installé son poste » dans le fauteuil du maire de Noisy-le-Grand constitue aussi un outrage au sens du texte susvisé, une telle expression étant de nature à porter atteinte à l'honneur ou à la dignité de la personne à laquelle elle s'adresse ; attendu que ces injures qui visent Françoise Massonaud en sa qualité de maire, outrepassent les droits de la libre critique et même de la polémique, et justifient la demande de dommages-intérêts de la plaignante dans la mesure précisée au dispositif ».

En conséquence, le tribunal condamne solidairement André HOSCHSHILLER, dit André CARREL, et Gilles SMADIA à payer à Françoise MASSONAUD la somme de 8000 F à titre de dommages-intérêts et la somme de 3000 F en vertu des dispositions de l'article 475-1 du code de procédure civile, et ordonne la publication du jugement dans 2 journaux au choix de la partie civile. Déclare la Société nouvelle du journal *l'Humanité* civilement responsable.

MARRAKECH EN CONCORDE

10-12 nov. 1989

Documentation et inscription :

AIRCOM
93, rue de Monceau
75008 Paris
TEL : 45-22-66-46
Téléc : 64-37-80 F

LE COFFRET DU BICENTENAIRE

Pour conserver votre collection du Monde de la Révolution française et la mettre en valeur dans votre bibliothèque.

En carton pelliculé, lavable.



40F
Port inclus

Vous pouvez passer votre commande sur feuille libre ou en découpant le bon ci-dessous

LE COFFRET DU BICENTENAIRE

NOM _____ ADRESSE _____ LOCALITÉ _____ Nbre d'ex. _____

Prénom _____ CODE POSTAL _____ X 40F =

Commande et règlement à adresser à :
DIFFUSION N° 1 - LE MONDE
BP 212
CLÉON
76410

مكتبة الناصر

M. Pierre Arpaillange invite les surveillants de prison à « mesurer » leurs obligations

Le ministre de la justice, M. Pierre Arpaillange, posant la première pierre de la cité judiciaire de Clermont-Ferrand, doit la construction doit être achevée à la fin de 1991, a déclaré, mardi 24 juillet, qu'il se proposait de faire de l'équipement judiciaire « la priorité des prochaines années ».

Le ministre de la justice souhaite que ce programme soit « un projet d'une ampleur équivalente à la mise en place du programme 1980 », le programme de construction de prisons lancé par M. Alain Chaland. Interrogé sur les réactions hostiles des syndicats pénitentiaires à l'annonce (le Monde daté 23-24 juillet) de la fermeture de vingt-cinq petites maisons d'arrêt vénéziennes, le garde des sceaux a estimé que les surveillants de prison « au service de la justice » devaient « mesurer les obligations qu'ils ont dans ce service. Les surveillants ne sont pas contents, mais ces mesures sont faites pour eux également ».

Le ministre a souligné que les formations d'établissements pénitentiaires concernent « les prisons les plus vétustes, des prisons dans les

quelles il n'est pas convenable, il n'est pas concevable en 1990 ou en l'an 2000, d'enfermer des êtres humains » (...). Il faut que les surveillants pénitentiaires prennent conscience qu'ils ont des obligations en tant que surveillants de prison, qu'il y a une fonction publique, qu'il y a une responsabilité, mais qu'il n'est pas dans la vie actuellement ? ».

À ce moment, les plus importants syndicats pénitentiaires FO, FUPAP, CGT, SNIP, étaient réunis à Fresnes et avaient pour but de discuter avec le ministre de la justice pour reprendre l'action intervenue à la fin du mois de février dernier. M. Arpaillange a expliqué le plan de fermeture des prisons vénéziennes, les surveillants sont aussi inquiets devant les perspectives budgétaires de la justice pour 1990. L'UAP, de son côté, a annoncé qu'en représailles elle demandait à ses adhérents de « boycotter » les visites du ministre de la justice dans les prisons. M. Pierre Arpaillange devait se rendre, le 25 juillet, au cours d'un voyage prévu de longue date, à la maison d'arrêt des Bannettes à Marseille, et y rencontrer les organisations syndicales.

Au commissariat de Nouméa

Accident ou bavure au trichloréthylène ?

Un jeune garçon mineur a-t-il été empoisonné par du trichloréthylène par des gardiens de la paix dans le commissariat de Nouméa, en Nouvelle-Calédonie ? C'est ce qu'affirme par procès-verbal à des officiers de la brigade des mineurs, une jeune Wallisien appréhendé dans la nuit du 21 au 22 juillet. Tem informé, le parquet n'a pas estimé, contrairement aux proches du jeune homme, que ces accusations étaient fondées.

Le jeune mineur a été interpellé par deux gardiens, l'un cannois, l'autre d'origine chinoise, de la brigade de surveillance de nuit (BSN) du commissariat de Nouméa alors qu'il était en possession d'une bouteille de trichloréthylène, désherbant de synthèse dont certains « toxicomanes » raffolent. Amené au commissariat, il aurait, selon ses dires, été « chahuté » par les deux gardiens qui l'aurait « étranglé » par l'un d'eux, tandis que le second crevait une allumette. Les policiers reprenant leur sang-froid, l'affaire en serait finalement restée là. Mais le jeune homme, terrorisé, s'est confié aux fonctionnaires de la brigade des mineurs lorsqu'il a été interrogé dans le cadre de la procé-

dure judiciaire normale qui avait motivé une interpellation.

À Paris, la direction générale de la police, en donne une version quelque peu différente de l'accident. On reconnaît qu'un garçon mineur a bien été interpellé à Nouméa en possession d'une bouteille de trichloréthylène, mais on affirme que c'est lui-même qui, à deux reprises, s'est aspergé de liquide : d'abord dans la voiture de police, lors de son transport au commissariat, ensuite en descendant du véhicule, au moment même où un fonctionnaire qui le croiserait allumerait une cigarette qui aurait déclenché un feu, sans dommages et immédiatement éteint. Tout ne serait qu'un accidentel, l'affaire étant restée en équilibre sur des syndicats de police concurrents.

La direction générale de la police n'explique pas, comment le jeune homme trouvé en possession d'une bouteille de trichloréthylène qui, lors de son transport au commissariat dans la voiture de police, gardait cette bouteille. Y compris après en avoir maladroitement déversé une partie sur lui.

G. M.

La sécurité dans les trains de la banlieue parisienne

Depuis le 25 mai, des CRS patrouillent tous les soirs dans les trains de banlieue des quatre gares parisiennes où l'insécurité est la plus forte : la gare de l'Est, du Nord, Saint-Lazare et Montparnasse. Une mesure annoncée à l'Assemblée nationale par Michel Rocard, le 24 mai, en plein cœur de la grève des contrôleurs, qui réclamaient

alors des effectifs supplémentaires. Les CRS qui patrouillent actuellement se contentent, en fait, d'assurer un relais : ils seront remplacés dès l'automne prochain par deux cent cinquante fonctionnaires de la police de l'air et des frontières (PAF) spécialement formés aux tâches de sécurité dans les trains. Ces policiers rattachés à la

division chemin de fer de la PAF seront chargés d'intervenir en cas d'agression, de dégradation de matériel, de trafic de stupéfiants ou de bagarres. Les effectifs de cette division affectée en priorité à la région parisienne seront à nouveau renforcés en 1990 avec l'arrivée de deux cent cinquante fonctionnaires supplémentaires.

La patrouille du Paris-Meaux

Le train à l'aide d'un passe SNCF qui leur permet de franchir, une à une, les portes des wagons. Le responsable a en main une petite mallette de plastique noir qu'il ne quitte pas une seconde : elle contient « tout ce dont [ils ont] besoin en cas d'infraction ». Essentiellement, ajoute-t-il, des papiers et des formulaires. Depuis six jours, il n'a pas ouvert la mallette une seule fois. La patrouille n'est encore jamais intervenue. Pas une bagarre, pas un graffiti, pas un flagrant délit. Les bandes qui menaçaient la sécurité des voyageurs se sont faites discrètes depuis l'arrivée des CRS, le 25 mai dernier. « Les trains sont calmes car les enquêteurs se sont donné le mot, résume le chef de la patrouille. Ils ont décampé ailleurs ».

À leur retour, les rames sont presque désertes. Quelques journaux abandonnés ici et là, des papiers dans les allées, des wagons entiers sans le moindre voyageur. La patrouille repart « naviguer » sans grande conviction. Le contrôleur s'est installé tout seul, dans un coin, au centre de la rame. Les CRS s'ennuient un peu. Faute de flagrant délit ou de bagarre, ils tentent de faire respecter les interdits. « Vous êtes dans un wagon non-fumeur », lance le chef à un voyageur qui discute avec son voisin une cigarette en main. Les passagers ne discutent pas. « Pas de parler sur les banquettes », ordonne-t-il quelques instants plus tard à deux adolescents qui discutent dans un coin. « Mais on les pose sur notre sac. On ne touche même pas aux banquettes ». Le chef de patrouille est inflexible : « C'est une question d'attitude ». Les deux adolescents s'inclinent en haussant les épaules. « Cela ne relève pas directement de nous, commente-t-il, mais je ne peux pas m'en empêcher. Cela me dérange. Je déteste le laisser-aller ».

Rien de choquant dans cette « surveillance », affirme d'ailleurs la SNCF. Les CRS ne peuvent, dans ce cas, dresser de procès-verbal comme le font les contrôleurs, mais ils sont bien chargés de « prévenir

tout ce qui peut-être générateur d'incidents », précise Patrice Leroy, chargé de mission sur la sécurité. Y compris ces petits manœuvres aux règles qui, parfois, finissent par dégénérer. Le partage des tâches entre contrôleurs et policiers a d'ailleurs été maintes fois précisé : aux brigades la sécurité, aux contrôleurs la vérification des titres de transport.

Chelles : premier contrôle de billets. Les CRS se postent aux deux extrémités des wagons pour pouvoir intervenir « en cas de problème ». Il y en aura un. Un voyageur sans billet, sans argent et sans pièce d'identité. Le contrôleur parcourt des yeux l'attestation d'inscription à l'ANPE qui lui est présentée. « Il n'y a pas de photo, remarque-t-il. Vous avez pu la ramasser sur terre. Il faut faire une vérification d'identité à l'arrivée ». Les CRS ont trouvé du travail. Dès l'arrivée en gare de l'Est, ils encadrent le voyageur pour le conduire vers l'officier de police judiciaire de permanence, une nouveauté introduite lors de la mise en place du dispositif, le 25 mai dernier. Entre 19 heures et minuit, chacune des quatre gares parisiennes vides par l'opération dispose ainsi d'un « OPI » de la police de l'air et des frontières prêt à intervenir en cas de procédures engagées dans les trains. Ces quatre inspecteurs travaillent toute la soirée sous l'autorité d'un inspecteur divisionnaire chargé de coordonner l'ensemble du dispositif en gare du Nord.

Leçon de morale

Mais la vérification d'identité se révèle bientôt inutile. Confronté aux CRS qui l'emmènent vers les cars blancs où se trouve l'OPI, le voyageur retrouve subitement ses papiers dans la poche arrière de son jean. Les CRS lèvent les yeux au ciel mais le présentent tout de même à l'inspecteur de la PAF pour une courte leçon de morale. « Il faut toujours avoir ses papiers sur soi, explique-t-on au fraudeur, pendant que le contrôleur rédige son PV

d'infraction. Et des vrais papiers. Pas un formulaire sans photo. » Le voyageur acquiesce en grognant. Ce sera la seule interpellation de la soirée.

« Il est difficile de faire état de statistiques fiables, car nous n'avons pas assez de recul, explique Patrice Leroy. Cependant, une chose est sûre : depuis la fin du mois de mai, les rapports quotidiens des postes de commandement, qui recensent tous les incidents de la journée, montrent une nette régression des problèmes de sécurité. La création de ces brigades doit aussi s'accompagner d'une politique de qualité portant sur la régularité des trains ou la propreté des gares. C'est aussi en améliorant l'environnement que l'on combattra l'insécurité ». La SNCF pourra bientôt s'appuyer sur des effectifs supplémentaires : de 1989 à 1991, cinq cents agents seront affectés à la surveillance générale, aux contrôles et à la présence dans les gares. Enfin, le plan d'équipement de 250 millions de francs étalé sur trois ans comprend, entre autres, la mise en place d'appareils de télésurveillance et de bornes d'appel sur les quais.

ANNE CHEMIN.

● Un sympathisant d'Action directe interpellé et inculpé à Paris. — Considéré comme un sympathisant d'Action directe, M. Jean-Pierre Bard, trente-deux ans, qui faisait l'objet d'un mandat d'arrêt délivré par M. Jean-Louis Bruguière, juge d'instruction à Paris, a été interpellé, dimanche 23 juillet, dans un bar de la rue Papillon, dans le neuvième arrondissement. Les policiers qui ont procédé à son arrestation ont saisi deux fusils à pompe dans le véhicule du jeune homme. Celui-ci a été placé, lundi, sous mandat de dépôt par le juge Gilles Rivière, qui assure actuellement le remplacement du juge Bruguière en vacances. Une information a été ouverte à l'encontre de Jean-Pierre Bard pour « coups et blessures volontaires, détention d'armes et abus de confiance » et confiée à un autre magistrat instructeur, M. Jean-Paul Valat.

ENVIRONNEMENT

Les frontières se ferment à l'importation

L'ivoire au magasin des souvenirs

« Pour nous, c'est une catastrophe », lance M. Frédéric Pignot, directeur commercial adjoint de la maison Tétard Frères, orfèvres à Paris. Quelle catastrophe ? Si la France se ferme à l'ivoire, les professionnels de l'orfèvrerie de luxe perdront leurs clients, « qui se tourneront vers d'autres fournisseurs ». Les frères Tétard ne font pas le commerce de l'ivoire mais sous-traitent : des artisans, tabletiers, tourneurs, ébénistes ou sculpteurs — la fabrication de garnitures pour leurs pièces d'orfèvrerie. Ils ont besoin d'ivoire pour leurs manches de couteaux, leurs anses de soupier ou la décoration de leurs samovars, qu'ils vendront très cher à une clientèle choisie. Par exemple, le roi du Maroc, l'émir du Koweït ou le sultan de Brunei, le plus riche de tous, qui vient encore de commander des soupieres en or massif — avec des anses d'ivoire. L'orfèvrerie de haut luxe, toutefois, ne consomme guère d'or blanc — quelques kilos par an. Elle peut vivre longtemps sur les stocks existants, qui se chiffrent par centaines de tonnes.

Chez les rares artisans qui travaillent encore l'ivoire, en revanche, les craintes sont plus justifiées. « Je trouve l'interdiction aberrante », dit M. Bernard Collard, tabletier-tourneur à Rio-Orangis (Eure-et-Loire). Ce n'est pas en France qu'on peut protéger l'éléphant, mais d'abord en Afrique où il est menacé, et, surtout, en Asie, où il a été fabriqué des statuettes à la chaîne ! Cet artisan, l'un des plus jeunes de la profession (quarante-cinq ans), ne consomme que 30 kilos à 40 kilos d'ivoire par an, qu'il utilise pour la restauration d'objets anciens, en même temps que la nacre, l'écaillé, la corne et le bois précieux. « On ne va tout de même pas restaurer avec de la résine ou du plastique », s'indigne sa femme, Françoise Collard, présidente de l'Association de sauvegarde des métiers d'art. Avec une

Pour tenter de sauver les derniers éléphants d'Afrique, une mobilisation mondiale s'échoue. Imitant la France, qui avait donné l'exemple en juin dernier, les États-Unis, l'Allemagne fédérale, la Suisse, le Japon et Hongkong ont interdit partiellement ou totalement l'importation d'ivoire. Toutes les télévisions du monde ont montré l'autodafé, allumé par le président Daniel Moi lui-même, qui a consumé 12 tonnes d'ivoire au Kenya (le Monde daté 16-17 juillet). Aux États-Unis, le violoncelliste Rostropovitch annonce qu'il donnera à la rentrée un concert destiné à recueillir des fonds. Le célèbre musicien veut aider les associations qui défendent les pachydermes. Mais, chez les professionnels — importateurs, tailleurs et négociants, — on est inquiet.

Leur collègue Pierre Heckmann, qui tient boutique rue Bonaparte, à Paris, le rejoint sur ce point : « Il faudrait laisser entrer une tonne d'ivoire brut en France chaque année, pour alimenter la profession. Ça n'est pas grand-chose comparé aux tonnages qui partent pour Dubaï et l'Extrême-Orient ! ».

Regain des ventes

Dernier sculpteur sur la place de Paris, Pierre Heckmann, né il y a soixante ans « dans la boutique où [il] travaillait », n'éprouve quant à lui aucune crainte. « Grâce aux stocks accumulés par les générations, j'ai de quoi travailler jusqu'à ma mort, et mon fils de quarante ans aussi. Depuis 1975, je n'ai plus importé un gramme d'ivoire ». Ce qui l'irrite, c'est l'importation des « chinoises », toutes ces statuettes sculptées à Hongkong et ces netushes japonais qui envahissent les vitrines des marchands de colifichets. « Ça fait quinze ans que je réclame l'interdiction des ivoires récents de Hongkong, dit-il. Mais on ne fait rien contre cette invasion ».

Si les militants du mouvement écologiste Robin des Bois ont fait

une incursion chez un gros revendeur de boulevard Magenta, à Paris, les magasins Tat Hing, importateurs directs de Hongkong, ont été cadenassés le rideau de fer, eux-mêmes déguisés en éléphants. Le commerçant chinois, exaspéré et inquiet pour l'avenir, ne dit qu'une chose : « We are fed up, we shall stop » (nous en avons assez, nous allons arrêter). L'unique importateur français d'ivoire brut, « depuis 1863 », M. Roger Bréjeux, n'est guère plus optimiste : « C'est trop tard maintenant pour sauver l'éléphant. Il faut tout massacrer, annexer 1 ou 2 par cent. C'est ivre qu'il achète 250 F à 300 F le kilogramme, il ne sait pas s'il va pouvoir continuer à en faire le commerce. On attend », dit-il, fataliste.

Tous ne sont pas désespérés pour autant. Chez les trois frères Baudouin, qui vendent leur production à la boutique familiale l'Éléphant blanc, boulevard Haussmann à Paris, on constate un regain des ventes depuis la campagne de boycott lancée à la télévision par Brigitte Bardot. « Les gens qui voulaient acheter un collier d'ivoire mais reculaient constamment devant l'éclatance se décident aujourd'hui », constatent-ils. Une dame vient de nous acheter un chat sculpté [2750 F] qu'elle voyait dans la vitrine depuis trois ans sans oser franchir le pas. » Mais ils ne se

font pas d'illusion. « L'ivoire n'a plus d'avenir. D'ailleurs, au fil des ans, nous en vendons de moins en moins ».

Si chacun estime n'être pour rien dans le massacre des éléphants, il faut admettre que, tous ensemble, les consommateurs d'ivoire y participent. Même en France où le trafic n'est pas considérable (en 1988, les douanes ont enregistré 450 kilogrammes d'ivoire brut importé légalement et saisi 222 kilogrammes entrés illégalement), les stocks sont importants et alimentent aujourd'hui les sculpteurs chinois. Ce n'est pas l'interdiction de l'importation en France qui tuera les derniers tailleurs d'ivoire parisiens — ils se contentent sur les doigts de la main, — mais la libre importation des « chinoises ». La décision de la France d'interdire cette importation devrait, au contraire, leur donner un peu d'air, bien qu'il ne s'agisse pas de la même clientèle.

Certains professionnels s'en félicitent. « J'approuve cette interdiction », avoue Daniel Barnola, tabletier-tourneur et « petit consommateur d'ivoire ». Reconverti depuis longtemps dans le travail du palissandre et des bois précieux du Brésil, il n'utilise plus l'or blanc — que les chutes qui lui restent. « On peut toujours remplacer l'ivoire par le bois précieux », dit-il. Va-t-il donc falloir sacrifier la forêt amazonienne pour sauver l'éléphant d'Afrique ?

ROGER CANS.

● Les mammouths au secours des éléphants. — D'après l'hédoniste c'est-à-dire Der Spiegel, l'URSS aurait proposé de livrer des défenses de mammouth aux sculpteurs sur ivoire d'Allemagne fédérale qui se retrouvent sans travail depuis que la RFA a interdit les importations d'ivoire. — (AFP.)

Pour protéger une plante rare en Haute-Loire

Les écologistes s'opposent à la construction d'une route touristique

Une nouvelle fois, des incidents ont opposé, dimanche 23 juillet, des écologistes et un escadron de gendarmes mobiles aux Estables, sur les pentes du mont Mézenc, en Haute-Loire. Depuis trois semaines maintenant, les défenseurs de la nature tentent de s'opposer physiquement aux engins de chantier qui tracent une route, les forces de l'ordre dépeçées par le préfète des défilés « manu militari ». Chaque soir, au camp sur ses positions. Vendredi dernier, M. Antoine Wacziarg, leader des Verts français et député au Parlement européen, était venu encourager les écologistes.

L'enjeu du conflit est une route de 1 300 mètres de long que le conseil général, présidé par M. Jacques Barrot, élu CDS de Haute-Loire, veut tracer à travers les alpages, pour faciliter l'accès à une station de ski. Cet ouvrage, d'un coût de 6 millions de francs, doit être complété par un vaste parking pouvant recevoir deux cent cinquante voitures et une quinzaine de cars. Il remplace un chemin jugé trop étroit pour les bus et difficile à franchir.

Le tracé de la nouvelle route traverse un site dont la flore est exceptionnellement riche — on y trouve une plante rare, la drosera à feuilles rondes, que les botanistes du monde entier viennent observer, qu'il est interdit de cueillir et, à plus forte raison, de détruire.

Les Verts de Haute-Loire, qui, lors des dernières élections municipales, ont obtenu un Py 22 % des voix, s'étaient déjà mobilisés contre le projet de barrage de Sarrad-la-Fère, situé à 30 kilomètres de là.

La réalisation de ce projet menacerait 40 kilomètres de gorges sauvages, au fond desquelles coule la Loire. La route du mont Mézenc est, pour eux, une deuxième atteinte grave au patrimoine naturel du département.

Plusieurs associations (Robin-des-Bois, SOS-Loire vivante et la Compagnie du Mézenc) ont décidé de s'opposer à l'ouverture du chantier. Ils ont appelé un secrétaire d'État à l'environnement, qu'ils présentent maintenant de faire respecter la loi sur la protection de la flore. Des touristes étrangers et des habitants du village des Estables se sont joints à eux.

ESPACE

● Création d'un « comité de l'espace ». — La création d'un « comité de l'espace », destiné à « concourir à l'objectif de cohérence de la politique spatiale » française, est annoncée au Journal officiel du 21 juillet. Ce comité est chargé de préparer les décisions du gouvernement, examiner l'influence des programmes spatiaux sur l'industrie française et européenne, et préparer les orientations en matière de collaboration spatiale internationale. Il se réunit « au moins deux fois par an », sur convocation de son président, M. Paul Quilès, ministre des postes, des télécommunications et de l'espace. Ses membres sont le secrétaire général du ministère des affaires étrangères, les délégués généraux pour l'armement, de l'industrie, des télécommunications, de la recherche et de la technologie, le directeur du budget, le chef d'état-major des armées, le délégué général à l'espace, le président et le directeur général du CNES.

Société

FAITS DIVERS

Retrouvée morte dans un parking de Saint-Denis

Une fillette de cinq ans a été étranglée après avoir subi des violences

La petite Malienne âgée de cinq ans dont le corps avait été découvert jeudi 24 juillet dans un parking à Saint-Denis (Seine-Saint-Denis) a été étranglée (nos dernières éditions du 25 juillet). Le corps d'Amadou Fumuso était dissimulé sous un journal, un exemplaire du *Républicain lorrain* daté du 9 juin dont les feuilles avaient été séparées puis froissées. La balayeur qui a trouvé le corps dans le parking du centre commercial Carrefour avait d'abord découvert une chaussure puis des vêtements. Il semble que la petite fille ait été étranglée avec le boléro de l'ensemble qu'elle portait.

La fillette était descendue jouer, dimanche 23 juillet vers 18 heures, avec des enfants de son âge sur le parvis du grand magasin. Des allées aménagées sous les immeubles environnants conduisent au centre commercial. De ces passages, les accès au parking souterrain sont nombreux. Fermés aux voitures pendant le week-end, le parking est facilement accessible aux piétons. Vers 20 heures les parents, qui étaient la naissance d'un huitième enfant avec des amis, ont commencé à chercher leur fille. Ils ont vainement parcouru le quartier avant de signaler sa disparition à la police à 23 h 30. Victime d'un malaise, le père de la petite fille, qui est boucher, a été brièvement hospitalisé.

Les policiers de la brigade criminelle de Paris ont été chargés de l'enquête. Ils ont interrogé des camarades de jeux de la petite fille. Selon certains enfants, elle aurait été aperçue en compagnie d'un

inconnu. Les premiers examens ont établi qu'elle portait des ecchymoses au cuir chevelu, et des traces de corps à la tête.

● La mort d'un enfant dans une colonie de vacances : des examens complémentaires. — L'autopsie du corps d'Alexandre, le petit garçon retrouvé mort, samedi 22 juillet, sur une plage de Lège-Cap-Ferret, n'a pu indiquer avec certitude les causes du décès de l'enfant. Ces analyses ne peuvent « ni infirmer, ni confirmer l'hypothèse d'un meurtre » a souligné le parquet du tribunal de Bordeaux, qui a ouvert dimanche 23 juillet une information judiciaire pour homicide volontaire. De nouveaux examens de médecine légale ont été ordonnés par le juge d'instruction chargé de l'affaire, M^{re} Nicole Beeset, qui a assisté lundi 24 juillet à une reconstitution de la scène pendant laquelle Alexandre a disparu.

● Un enfant écorché par une porte de garage. — Un enfant de neuf ans qui jouait avec une porte de garage basculante a été écorché par celle-ci, samedi 22 juillet, au Havre (Seine-Maritime). Rachid Ben Cheik est le troisième enfant tué de cette façon depuis 1987. Au cours de la discussion du projet de loi sur l'information et la protection du consommateur au printemps 1989, le Parlement a adopté un amendement autorisant l'installation des portes automatiques de garage à des règles de sécurité précises et prévoyant la mise en conformité des portes déjà installées d'ici à 1991. La loi adoptée le 23 juin a été publiée le 29 juin au *Journal officiel*.

Dans le sud-est de la France

Démantèlement d'un réseau de trafic de drogue

Une vingtaine de personnes ont été interpellées par la police dans le sud-est de la France, notamment à Avignon (Vaucluse), Salon-de-Provence (Bouches-du-Rhône) et La Seyne (Var) lors d'une opération visant, lundi 24 juillet, au démantèlement d'un réseau de trafic de drogue. Au cours des perquisitions effectuées aux domiciles des personnes suspectées, les enquêteurs ont saisi 2 000 gélules d'Ecstasy, de la cocaïne et de l'héroïne. Plusieurs véhicules volés ont également été retrouvés.

En mai d'avril dernier, les enquêteurs de la brigade des stupéfiants d'Avignon avaient déjà découvert un réseau de trafic d'Ecstasy et saisi 2 000 autres gélules de cette amphetamine euphorisante, revenue sur le marché de la drogue de 300 F à 500 F pièce. Les identités des personnes interpellées n'ont pas, pour les besoins de l'enquête, été révélées.

L'Ecstasy : un hallucinogène puissant

Pilule d'amour, paradis, extase. Devient des deux côtés se cache Ecstasy, drogue mortelle et hallucinogène puissant. Habituellement présentée dans des années 80 comme la pilule de l'amour fou, cette amphetamine synthétique dont le nom chimique est MDMA est à la fois relaxante, euphorisante et hallucinogène. Dès l'absorption, un intense relâchement musculaire se produit. L'anxiété diminue. Les barrières sociales s'effondrent tandis que les inhibitions personnelles s'effacent. Le désir

sexuel est augmenté. Mais Ecstasy qui passe quelque temps pour l'aphrodisiaque idéal, a surtout des effets hallucinogènes violents comparables, bien que plus modérés, à ceux du LSD.

Cette drogue qui, comme la cocaïne, reste moins utilisée en France que dans les pays anglosaxons, peut provoquer des lésions irréversibles de l'ensemble du système nerveux, d'autant plus dangereuses qu'elles apparaissent tardivement.

Les orages en France

Plusieurs personnes victimes de la foudre

Un adolescent de dix-sept ans a été hospitalisé, dans le comté, après avoir été frappé par la foudre, le 24 juillet à Ay-sur-Moselle (Moselle), près de Thionville. Pascal Galinero, D'Ay-sur-Moselle, circulait en cyclomoteur près d'un étang avec un ami lorsque l'un d'eux a été surpris par l'orage. Les deux adolescents se sont réfugiés sous un peuplier qui a été frappé par la foudre. Seul, Pascal Galinero a été touché, son camarade est indemne.

Le même jour, Michel Ligier (trente-huit ans), originaire d'Épernay (Marne), a été foudroyé sur un camping de Sijean (Aude) alors qu'il courait vers sa tente. La veille, dans le Lot, Fabienne Debrion (vingt-deux ans), de Sainte-Cécile (Manche), a été écorchée par un

arbre qui est tombé sur sa tente après avoir été foudroyé.

Le 22 juillet, déjà, un Marocain de quarante-sept ans était mort foudroyé à Metz après s'être réfugié sous un peuplier pour échapper à l'orage.

Rappelons qu'en cas d'orage il ne faut jamais ni se réfugier sous un arbre ni rester debout sur un terrain découvert. Tout « objet » dressé vers le ciel risque d'être, en effet, le point de départ d'un « précurseur », c'est-à-dire d'une onde d'ionisation qui part du sol à la rencontre d'un autre « précurseur » descendant du nuage d'orage. C'est la rencontre de ces deux « précurseurs » qui produit un formidable court-circuit, lequel déclenche du sol vers le nuage une onde de retour dont l'intensité peut atteindre 200 000 ampères et la vitesse 100 000 kilomètres à l'heure. L'air traversé par cette onde est brutalement surchauffé : on se démantèle, il produit une onde de choc qui engendre le roulement du tonnerre. Dans le même temps, atomes et molécules de l'air, très fortement excités, produisent une émission de lumière subite et très brillante : l'éclair.

Dès qu'un orage se déclenche, il faut essayer de se réfugier dans une maison, dans une voiture (qui fait cage de Faraday) ; il faut aussi s'éloigner des objets métalliques, tels piolet en montagne ou bicyclette.

Librairie Le Tour du Monde

42885262

9 RUE DE LA POMPE 75116 PARIS

Le Carnet du Monde

Naissances

— M. Pierre-Edmond COLLAROS et M^{re} née Françoise Sabouret, ont la joie d'annoncer la naissance de

Alexandre,

le 21 juillet 1989.

— M. Jean-Philippe HUBIN et M^{re} née Alice Letour, Constantine et F&E, sont heureux d'annoncer la naissance de

Philippe, Eugénie, Marie, Victoire.

Paris le 19 juillet 1989.

106, rue de l'Université, 75007 Paris.

Décès

— M^{re} Stéphanie Bercuit son époux, Sa famille, Ses amis. Les camarades des Forces armées françaises libres. Ainsi que tous les membres de la RAF, ont la douleur de faire part du décès de

docteur Bernard BERCAULT,

médecin du groupe Lorrain.

lieutenant-colonel du service santé-air, officier de la Légion d'honneur, chef de guerre 1939-1945, médaille de la Résistance.

Les obsèques auront lieu le mardi 1^{er} août, à 15 h 15, au crématorium du cimetière du Père-Lachaise.

132, rue d'Avron, 75020 Paris.

— M^{re} Jean-Philippe Desportes, son épouse, M. et M^{re} Gilles Desportes, Emilie et Antoine.

M. et M^{re} Frédéric Desportes, Madeleine et Florence.

M. et M^{re} Jean-Eric Boleon, M. Adrien Desportes, M^{re} Mélanie Desportes, ses enfants et petits-enfants.

Et toute sa famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Jean-Philippe DESPORTES,

survécu le 10 juillet 1989, à Paris, à l'âge de cinquante-sept ans.

La messe des obsèques a été célébrée dans l'intimité, le 13 juillet, en l'église Saint-Germain-des-Près.

55, quai des Grands-Augustins, 75006 Paris.

— Le Club 18 juin-ANVRD engage tous ses membres présents à Paris à se joindre à la délégation prévue pour les obsèques de son membre d'honneur.

M^{re} Marie-Madeleine FOURCADE,

le mercredi 26 juillet, à 10 heures, en l'église Saint-Louis des Invalides.

(Le Monde du 22 juillet.)

— M^{re} Vincent Grima, Ses filles Martine, Barbara, Nathalie, ont la douleur de faire part du décès de leur époux et père,

Vincent Philippe GRIMA,

sous-préfet de Prades,

décédé le 20 juillet 1989, dans sa cinquante-neuvième année.

L'inhumation a eu lieu le 21 juillet, dans la plus stricte intimité.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— M. Raoul Gratta, M. et M^{re} José Gratta, M. et M^{re} Claude Gratta, M. et M^{re} Yves Rouchois, leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de

M^{re} Lisette GUEITA,

née Gassé,

survécus le 22 juillet 1989.

Les obsèques ont eu lieu le 25 juillet, au cimetière parisien de Pantin.

— M. et M^{re} Philippe Harang, M^{re} Lucien Cattani, M^{re} Laurence Cohen, et sa fille, M. et M^{re} Jean-Claude Raboin et leurs enfants, M^{re} Sylvie Orango, et ses enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

M^{re} A. W. HERZOG,

née Anna Wolf,

survécus le 19 juillet 1989, dans sa cent septième année.

Ses obsèques ont eu lieu le 24 juillet, dans la stricte intimité familiale.

— M^{re} Jacques Jolly Et toute la famille ont la douleur de faire part du décès de

M. Jacques JOLLY.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 28 juillet, à 10 h 30, en l'église Saint-Lambert de Vaugondry, place Gerhart, Paris-19, où l'on se réunira.

254, rue Lecombe, 75015 Paris.

Naissances

— Les familles Le Dévéhat, Abbe et Gougeon font part du décès de

M. Gilles André LE DÉVÉHAT,

survécus le 24 juillet 1989.

La cérémonie religieuse aura lieu à 8 h 30, le 26 juillet en l'église Saint-Sulpice, à Paris.

11, rue des Canettes, 75006 Paris.

— M. Maurice Legendre son épouse, Catherine et Paul Fogel, Nathalie et Jean-Marc Voipelle, ses enfants, Flora, Manacha, Fajwel, ses petits-enfants, Pauline Rothloff, sa sœur, ont la tristesse de faire part du décès de

M^{re} Legendre,

née Rothloff,

survécus le jeudi 20 juillet 1989, dans sa sixième et dernière année.

La cérémonie a eu lieu au cimetière de Bagneux, dans l'intimité, le 25 juillet 1989, à 10 h 45.

— M. et M^{re} Jean-Claude Lokiec et leurs filles, M. et M^{re} François Lokiec et leurs enfants, M^{re} veuve Jacques Cytron, sa belle-sœur, M. et M^{re} Willy Peters et leur fille, M. Michel Prost, Les familles Spilberg, Silvering, Valt, Zerah et Zimone, ses neveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces et allées. Ses amis de l'Amicale les enfants de Kielon, ont la douleur de faire part du décès de

Léon LOKIEC,

survécus le 22 juillet 1989, à l'âge de quatre-vingt-six ans.

Les obsèques auront lieu au cimetière parisien de Bagneux, le mercredi 26 juillet 1989, à 16 h 15 (porte principale).

Ni fleurs ni couronnes.

— M^{re} Etienne Magne, sa mère, Sa famille, Ses amis, ont la douleur de faire part du décès de

Dany MAGNE,

survécus le 23 juillet 1989, à l'âge de quarante-quatre ans, à son domicile.

Les obsèques religieuses auront lieu le mercredi 26 juillet, à 14 heures, à Saint-Pierre (Ardèche).

— M^{re} Jean Marnat, Denis Marnat, Didier Marnat-Samuel, Jacques-Marie Legendre, ainsi que ses amis du pavillon Fierro-Jenet, font part avec tristesse du décès de

Francine MANUEL,

survécus le 23 juillet 1989.

— Remerciements.

M. René Pavec, son épouse, M. et M^{re} Yvanick Pavec, M. et M^{re} Joël Pavec, M. et M^{re} René-Louis Pavec, M. Pierre-Yves Pavec, ses enfants, Xavier, Adeline, Bénédicte, Aldric, Guillaume, Laurence, Armand, Kristel, Mathias, Damien, ses petits-enfants, Les familles Vileyn, Schuyten, de Saeveboom, Bittens, ont la douleur de faire part du décès de

M. René PAVEC,

appelé à Dieu, le 23 juillet 1989, dans sa quatre-vingt-quatrième année, mari des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 26 juillet, à 15 heures, en l'église de Saint-Cut (Côtes-du-Nord), suivie de l'inhumation.

Cet avis tient lieu de faire-part.

109, avenue Aristide-Briand, 35000 Rennes.

— Savonne, Montferrat, Avignon.

M^{re} Yves Pradelle, Ses enfants, Sophie et Nicolas, M. et M^{re} Raphaël Pradelle, leurs enfants et petits-enfants, M. et M^{re} Jacques Duparcq, leurs enfants et petits-enfants, ont l'immense douleur de faire part de la disparition accidentelle de

Armand PRADELLE,

appelé à Dieu, dans sa dix-huitième année.

— Le président, Et les personnels de l'université Charles-de-Gaulle-Lille-III, ont la tristesse d'annoncer le décès de

professeur Pierre REBOUL,

doyen de la faculté des lettres, de 1959 à 1970,

survécus le 15 juillet 1989.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité à Dammarville-sur-Seine, le mercredi 19 juillet à 11 heures.

— Henri et Monique RODIÉ-TALBÈRE, Pierre-André et Yan, ont la douleur d'annoncer le mort de

Maylla.

Paris, le 22 juillet 1989.

— M^{re} Marie-Joséphine Roussin, La famille, Les frères de Villejeff, Et tous ses amis, font part du décès de

Père Christian ROUSSIN,

survécus le 23 juillet 1989, dans sa quatre-vingt-quatrième année.

Le service religieux sera célébré le jeudi 27 juillet, à 10 h 30, en l'église Sainte-Colombe, 23, rue Sainte-Colombe, à Villejeff, sa paroisse, où l'on se réunira, suivi de l'inhumation au cimetière de Villejeff.

« Viens, fidèle serviteur, entre dans la joie de ton Maître. »

23, rue Sainte-Colombe, 54800 Villejeff.

— M^{re} Jean-Claude Savary, son épouse, Gilles et Armand Savary, ses fils, Patricia Galiez, sa belle-fille, ont la tristesse de faire part du décès de

maître Jean-Claude SAVARY,

avocat à la Cour de Paris, ancien secrétaire de la Conférence,

survécus le 16 juillet 1989, à l'âge de cinquante-neuf ans, à Paris.

L'inhumation a eu lieu dans l'intimité familiale.

129, rue de l'Abbé-Groult, 75015 Paris.

— Aix-en-Provence.

M^{re} Genevieve Sorriaux, son épouse, Ses enfants, Et petits-enfants, ont la tristesse de faire part du décès de

docteur Marcel SORRIAUX,

médecin colonel des troupes coloniales (e.r.), officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945,

survécus à Aix-en-Provence, le 20 juillet 1989, dans sa soixante-neuvième année.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité en la cathédrale Saint-Sauveur d'Aix-en-Provence.

Le Texte-Me, imprimé de la Chevalerie, monté d'Avignon, 13090 Aix-en-Provence.

— On nous prie d'annoncer le décès de

M^{re} Alice ULZEC,

docteur en médecine,

survécus à La Tronche (Isère), le 22 juillet 1989.

De la part du Docteur et M^{re} Pierre Butin et leurs enfants, 68, rue des Cèdres, 75015 Paris.

M. et M^{re} Jean-François Butin et leurs enfants, 5 bis, rue Parmentier, 92200 Nanterre-sur-Seine.

M. et M^{re} Jean Ruffet, 6 bis, chemin Georges-Ferrand, 38700 La Tronche.

3, rue des Acacias, 75017 Paris.

— La Fédération nationale des déportés et internés résistants et patriotes (FNDRIP), à la tristesse de faire part du décès de

M. Edmond VOIZARD,

membre de la vice-présidence, résistant, ancien déporté à Mauthausen et Buchenwald-Dora,

survécus le 23 juillet 1989, dans sa soixante-troisième année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 27 juillet 1989, à 10 h 30, en l'église du Centre, 14, place Charles-de-Gaulle, à Saint-Cloud (Hauts-de-Seine).

L'inhumation se fera dans le Loiret, dans le caveau de famille.

10, rue Leroux, 75116 Paris.

Remerciements

— M^{re} Pierre Chirou Et ses enfants, très émus par les nombreuses marques de sympathie qui leur ont été témoignées à l'occasion du décès de leur époux et père, le

colonel Pierre CHIROU,

remercient chaleureusement tous leurs amis et connaissances.

Les Fontaines, 69440 Taluyers.

Anniversaires

— Le 26 juillet 1979,

André CARACCIO

nous a laissés seuls dans la nuit.

Il était et il est encore l'homme que nous aimons le plus.

« Il n'y a de mort que la mort de l'Amour. »

Catherine Laurent-Gallier, Valérie Laurent-N'Guyen.

— Il y a un an,

Björn J. DAAE

nous quittait.

Une pensée est demandée pour lui.

— Il y a un an,

Henri HARTUNG

entraînait dans l'éternité.

Communications diverses

— A l'occasion du cent soixante-huitième anniversaire de l'indépendance du Pérou et de la célébration de sa fête nationale, l'ambassade du Pérou invite tous les ressortissants péruviens en France et les amis du Pérou à assister à l'office qui sera célébré en la cathédrale Notre-Dame de Paris, le 28 juillet 1989, à 13 heures. Un vin d'honneur sera servi dans les jardins de la cathédrale à 19 heures.

— Les avis peuvent être insérés

LE JOUR MÊME

s'ils nous parviennent avant 8 h 30

au siège du journal

7, rue de la Harpe, 75002 Paris Cedex 06.

Tél. MONPAR 650 572 F.

Télécopieur : 46-23-08-81.

Tarif de la ligne H.T.

Toutes rubriques 83 F

Abonnés et annonceurs 73 F

Communications diverses 96 F

Les lignes en capitales grasset sont facturées sur la base de deux lignes.

Les lignes en blanc sont obligatoires et facturées. Minimum 10 lignes.

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les insertions du « Carnet du Monde », sont priés de joindre à leur envoi de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

JOURNAL OFFICIEL

Est publié au *Journal officiel* du dimanche 23 juillet :

UN ARRÊTÉ

● Du 15 juin 1989 relatif aux

FESTIVAL D'AVIGNON

Le « off » est partout, dans les hôpitaux et les tribunaux. Tout est bon pour se faire remarquer dans la cohue des concurrents. On fait appel à des « noms », bien entendu : Gilles Carle ou Michel de Montaigne, indifféremment. Le Festival, c'est aussi un marché du théâtre, mais c'est surtout un grand rêve toujours sur le point de se réaliser. Une expérience qui hante la mémoire de Bernard Faivre d'Arcier, l'un de ses ex-directeurs.

Causeries au pied d'un arbre avec le cinéaste de la Mort d'un bûcheron, Gilles Carle, auteur débutant du « Festival off ».

Direct, chaleureux, demandant des nouvelles des uns, des autres, comme il le ferait de sa famille, Gilles Carle a la décontraction d'un homme heureux. Le cinéaste de la Vraie Nature de Bernadette, les Males, Maria Chapdelaine et de tant d'autres films décapants et tendres est trappé par le nombre d'affiches qui dans la ville grimpent jusqu'aux toits, et par le nombre de pizzerias.

« Formidable », l'adjectif, prononcé avec enthousiasme et rondeur, jalonne ses propos qu'il faudrait pouvoir lire comme une partition, avec leur musique, savoureuse, tendue. Gilles Carle n'a rien vu à Avignon, sauf sa pièce : La Terre est une pizza, titre a priori très café-théâtre. Il est resté peu de temps, quatre jours, il a humé l'air de fête : « A Avignon, les gens viennent encore pour le plaisir, c'est plus sympathique qu'à Cannes où on vient pour exhiber, ou pour le business. Les hommes d'affaires américains débarquent avec leurs gros bateaux. Ce qui me plaît, ici, c'est de retrouver, en tant qu'auteur qui écrit une première pièce, une condition de débutant et d'amateur. J'aime voir les gens qui attendent à l'entrée du théâtre. J'y suis venu tous les soirs, et je suis très étonné que le public vienne. J'y prends grand plaisir, parce que nous autres, cinéastes, sommes toujours un peu au bord de la catastrophe ».

« Ici, j'écoute, et tous les jours, j'améliore, je change. Aujourd'hui, j'ai remplacé « une adolescence malheureuse » par « une adolescence inutile » que je trouvais plus drôle. Le dynamisme du théâtre par rapport au cinéma me passionne : l'auteur peut changer un mot, puis leur musique, savoureuse, tendue. Gilles Carle n'a rien vu à Avignon, sauf sa pièce : La Terre est une pizza, titre a priori très café-théâtre. Il est resté peu de temps, quatre jours, il a humé l'air de fête : « A Avignon, les gens viennent encore pour le plaisir, c'est plus sympathique qu'à Cannes où on vient pour exhiber, ou pour le business. Les hommes d'affaires américains débarquent avec leurs gros bateaux. Ce qui me plaît, ici, c'est de retrouver, en tant qu'auteur qui écrit une première pièce, une condition de débutant et d'amateur. J'aime voir les gens qui attendent à l'entrée du théâtre. J'y suis venu tous les soirs, et je suis très étonné que le public vienne. J'y prends grand plaisir, parce que nous autres, cinéastes, sommes toujours un peu au bord de la catastrophe ».

« La Terre est une pizza », de Gilles Carle
Le plaisir de l'amateur

« La Terre est une pizza » y a dix ans, puis j'ai laissé la place dans un tiroir. Je l'ai terminée à Noël dernier, sans trop y croire, juste pour le plaisir. Écrire, c'est plus gratifiant que de faire des films, parce qu'on n'espère rien après. Les mots sont là, c'est tout, tandis qu'un cinéma peut peser dix millions d'inquiétude... Quand j'ai fini La Terre est une pizza, je l'ai envoyée à Paul Besson, ancien Compagnon de la chanson devenu un de nos grands metteurs en scène de théâtre. C'était mon test, s'il me rappelait. Ce qu'il a fait.

Le P'tit Truc a été créé par Paul Besson, en octobre dernier à Montréal, avant de faire le voyage jusqu'à Avignon dans les bagages des Productions du 17 novembre, que Gilles Carle a fondées pour favoriser les échanges entre Français et Canadiens. On revendra sa pièce à la rentrée prochaine au théâtre du Lacanville à Paris.

Dans la cafétéria triste et banale d'une usine d'armement, une servante accorte et pimpante — Chloé Saint-Marie, « la Guepe » de Gilles Carle — mène le soir après le turbin une autre vie : elle veut être comédienne et répète, avec un inconnu (Richard Niquette), la pièce d'un inconnu : l'histoire d'une rencontre qui se solda par un viol, et bien sûr, dans la nuit, dans une cafétéria, très vite, on ne sait plus où est le jeu, où est le désir. Bref, on s'égare, on désespère du texte, on parle sans cesse de sandwichs.

Les petites idées fécondes

Les deux comédiens sont excellents — elle n'a pas froid aux yeux, qu'elle a très bien, lui est tout en rondelle — la salle rit beaucoup à ce qu'il faut bien appeler un vaudeville un peu léger et parfois complotant, même si l'histoire se corse d'un double jeu bien plus trouble et profond. Pour finir, quand ils se serrent l'un contre l'autre, on comprend que pour eux, dire « la Terre est une pizza », c'est l'angoisse absolue.

Gilles Carle reconnaît la dimension boulevardière de sa pièce. Sans doute, mais il a travaillé un peu. « Moi, j'ai des petites idées fécondes, jamais des grandes. Tout est parti de l'idée que les mots avaient plus de puissance que les images. J'ai voulu employer le jargonnement de mots nouveaux qui arrivent chaque année sur le marché ».

Gilles Carle tourne, dès septembre, la Corriveau, l'histoire d'une femme libre dans le Québec du dix-huitième siècle, jugée comme sorcière à l'issue d'un procès en anglais, dont elle ne comprit pas un mot). Gilles Carle a repris l'avion pour Montréal. « Moi, en avion, je ne dis jamais que je suis cinéaste : les gens s'inquiètent, c'est un métier bête. Alors je mens, je dis que je suis joueur de poker... Si l'on s'ennuie que je gagne ma vie avec ça, je réponds : « Oui, vous voyez, je voyage en avion... » Les conteurs de vieilles sont des menteurs terribles, c'est pour ça qu'on les aime ».

ODILE COURNOT.

★ Le Modia à paroles, 76, rue Guillaume-Pry, 19 heures, jusqu'au 3 août.

Dans la-foire du « off »

Entre l'art et la vie

Lieux détournés, genres transgressés : pour jouer gagnant dans le Festival « off », il peut être utile de fausser les règles du théâtre.

Le bus est un vrai bus : le palais de justice, un vrai palais de justice, et l'hôpital psychiatrique a beau être appelé CHS sur le panneau signalétique, à l'entrée de Montfort, c'est bien un véritable hôpital psychiatrique. Celui même où Camille Claudel passa des années difficiles. Pour preuve de son authenticité, il n'est pas facile d'en sortir. A l'entrée, la « salle de cinéma » est fichée, mais les visiteurs ont vite fait de s'ignorer, au retour, sur les voies qui mènent entre les pavillons.

Dans le vrai bus, on joue Les Voyageurs, de Madeleine, Laik. Dans le vrai palais de justice, on a reconstitué un procès de la Mafia. Dans la salle de cinéma du vrai centre hospitalier spécialisé, Nagebe interprète Sombre Printemps, d'Uncia Zira. Un vrai spectacle ! Presque, bien que le « régisseur-scénographe », Bruno Bousquet, ait l'habitude de travailler (en Avignon) avec des psychologues, utilisant l'art comme une thérapie contre « folies, délinquances, toxicomanies, autolesions » et autres « déviances ».

Nouche, en tout cas, qui a soixante ans, n'est pas moins consciencieuse que beaucoup d'autres vedettes du « off ». Pour dire les blessures d'enfance d'Uncia Zira, elle joue sur les changements de registre, travaille les ruptures vocales à la manière des interprètes du répertoire lyrique contemporain. Un chanteur-musicien lui répond avec les sons étranges d'un Orient imaginaire. Seul le crime réel de la jeune fille évoque le monde psychiatrique. Encore finit-on par l'oublier quand, allongée comme entre ciel et terre à l'extrémité d'un plongeur de piscine, dans une lumière d'un bleu intense, elle fait revivre par les mots, simplement, une belle histoire d'amour.

Plus d'un spectacle « off » évolue, comme Sombre Printemps, entre le vrai théâtre et quelque chose qui ressemble à la vie. D'où les détournements de lieux pas vraiment prévus pour ça. Le Nada Théâtre, par exemple — troupe triomphatrice d'un précédent festival « off » avec Grandir — et la compagnie T.A.2.T. Grandir — ont investi un appartement pour jouer Verdisse de Václav Havel. De son coin de salon, le public peut se croire voyager de l'intimité des hôtes. Vera et Michal, tandis que ceux-ci démontrent à leur invité, Ferdinand, à quel point ils ont mieux réussi leur vie que lui. En fait, le « vrai » appartement redécouvert pour les besoins de la pièce est aussi fictif que les salons en faux Louis-XVI du Boulevard.

Dualité du propos et du support

Ainsi réussit-on plus ou moins, par occasion ou recherche d'originalité, à transgresser les frontières entre l'art et la vie. D'autres se contentent de brouiller les cartes des genres, de confondre les modes d'expression, de mélanger les styles. Plus que de faire rien que du théâtre, ils risquent théâtre et cinéma, théâtre et cirque, théâtre et vidéo, augmentant ainsi leurs chances de se distinguer dans la foire « off ».

Alexis Pierre Christin, à peine sorti le film de Bilal, dont il est le scénariste, l'Anker Palace hôtel, a fait

équipe avec la dessinatrice de BD Annie Göttinger pour un spectacle « révolutionnaire » iconoclaste. Ce soir on raconte : satire assez divertissante du monde de la télévision, mais pas vraiment dotée de l'esprit incisif propre au genre.

Plus originale est l'entreprise du Grenoblois Yvon Chaire, qui a domé le Mécène au cinéma Vox. Il joue le rôle d'un réalisateur qui visionne et commente les rushes d'un remake du film de Godard. Double mise en abyme, donc. Présent deux fois, sur le plateau et l'écran, Yvon Chaire met en scène un artiste à la recherche de sa propre image.

Le public a aimé, apparemment, cette dualité du propos et du support. Comme il aime les décors stylisés réalisés par trois chanteuses lyonnaises — Annie Tasset, Michèle Bernard et Françoise Monneret — dans Diva's blues. Sans oublier tout à fait leurs spécialités d'origine, elles touillent dans la même marmite le théâtre et les variétés, le grand opéra et la gouaille, le ton « pop » et les recherches vocales sophistiquées. Pas de véritable argument dans leur spectacle mais trois natures, trois tons, trois humeurs, trois voix... tout ce que le spectateur « off » désire secrètement sans oser se l'avouer.

Et Diva's blues n'est présenté ni dans un hôpital, ni dans un bus, ni dans une gare, ni sur une pelouse, ni dans un tribunal, ni même dans un cinéma : mais dans le plus professionnel des théâtres « off », le Chien qui fume, chez Gérard Vantaggioli : une salle trois étages avec sièges à dossier, jeux d'orgues performants et, comble du luxe en Avignon, dotée d'une vraie climatisation.

BERNADETTE BOST.

● PRÉCISION. — Dans notre article consacré à la restauration du Palais des papes (le Monde du 25 juillet 1989), une erreur de transmission nous a fait attribuer à M. Jean-Pierre Blanc, conservateur en chef du Palais, une intention erronée. En effet, il souhaiterait que le Palais des papes soit inscrit au patrimoine mondial — et non national — et qu'il soit ainsi le 314^e monument historique à figurer sur cette liste, et non le 134^e.

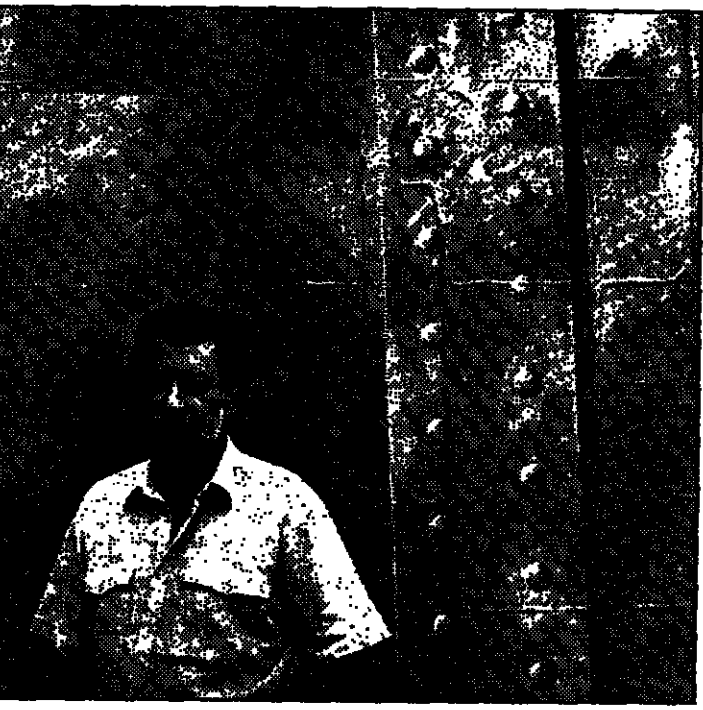
Bernard Faivre d'Arcier, souvenirs sans regrets

Avant d'être nommé directeur du Festival d'Avignon, en 1980, Bernard Faivre d'Arcier le connaissait comme tout le monde, guère davantage. Il a en le temps d'en explorer quelques dédales jusqu'en 1984, date de sa démission. Depuis, il y vient régulièrement, une dizaine de jours. « Pour le plaisir, dit-il, un plaisir amical et familial puisque ma sœur habite ici. Je joue au tennis avec mes neveux, et je travaille. Je suis invité aux colloques qui fleurissent à Avignon, en particulier cette année. C'est un rituel ».

On peut dire que les thèmes des colloques sont brefs, et c'est logique. Ils reflètent l'état de l'opinion, chacun exprime ses préoccupations personnelles et publiques, celles-ci s'enchangent. Les mêmes questions continuent à se poser d'une année sur l'autre. Ce sont les solutions qui évoluent, selon les moments. On vient dire un état d'esprit. Cette année, on a beaucoup discuté à propos de l'Europe. L'Europe, la grande inconnue d'un côté, la régionalisation de l'autre. L'Etat renvoie un certain nombre de problèmes aux collectivités locales, mais de grandes dispositions existent dans leurs moyens financiers, comme dans leur volonté culturelle.

L'autre question bascule, c'est l'éternelle crise du spectacle vivant. Il faut continuer de se la poser puisqu'elle n'est jamais résolue, et que les hommes politiques sont là. Ils sont venus écouter les hommes de l'art. Le spectacle est un enjeu politique, c'est certain. Électoral aussi sans doute, mais pas spécialement maintenant, puisque les échéances sont lointaines. C'est le bon moment pour leur parler, les élus sont réceptifs.

La mauvaise humeur actuelle de la municipalité (1) est classique. Quand un maire arrive, il connaît mal les contraintes du Festival. Il faut l'informer, éduquer avec lui ce que l'on peut imaginer d'un spectacle sur plusieurs années en matière de politique culturelle. En 1979-1980, on vivait encore la rupture affective avec la ville. La vie l'est à présent plus simple. En 1981, encore, je me souviens de bagarres généralisées sur la place de l'Horloge, pendant que la compagnie de Pina Bausch dansait au Théâtre municipal, non climatisé, alors que cette année, Gérard Gelas, pour son Mariage-Sade,



a obtenu une climatisation. Temporaire, mais c'est déjà ça.

Depuis, un plan d'urbanisation a été mené. Les réunions d'information se sont multipliées. Le fait est que ça prend beaucoup de temps, alors que les troupes et le public sont là, exigeants. On est obligé de passer de l'un à l'autre et on regrette le temps pris sur celui du Festival. On travaille en équipe légère, on est emporté par le rythme. On termine sur la fatigue. On croit avoir la vie devant soi avant le prochain, et d'un coup il est dans trois mois. Alain Crombeque arrive à gagner du temps sur le temps en préparant ses programmes sur deux ans à la fois.

A cause de son histoire, de l'histoire de la ville, on demande tout à ce Festival : des créations, une collection de spectacles, et il y a le « off » qui est là, le côté marché professionnel, les rencontres. A un moment où à un autre, et le Festival ne veut pas se laisser écraser, il doit se dégager comme d'un coup d'épaule pour essayer de constituer une sorte d'archipel, un ensemble cohérent de formes diverses autour du théâtre qui restera la puissance invitante.

Pour cela, on a besoin d'argent et de structures permanentes, comme la chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon ou ici, en ville, le centre culturel. J'ai toujours pensé que le Festival doit être prolongé pendant toute l'année par des activités culturelles d'un autre type. J'en ai proposé plusieurs, dont une école de haut niveau pour l'enseignement de l'administration artistique. Le ministre Leterrier a annulé le projet, il s'est réalisé ailleurs.

Un corsaire de l'action culturelle

Je suis devenu conseiller de Laurent Fabius pour la culture et la communication à l'Assemblée nationale. Elle s'est dotée d'un budget propre — c'est la première fois, à l'occasion du Bicentenaire. Les manifestations — expositions, commandes d'une œuvre plastique choisie par un jury international, ouverture d'une librairie — s'étendent sur toute l'année et, au mois d'août, pendant les vacances parlementaires, Arlette Mouchkine tourne son film sur les droits de l'homme. Après le Bicentenaire, soit le bureau de l'Assemblée décide de pérenniser ces activités, et de renouveler le budget, soit tout s'arrête. Personnellement, je poursuivrai mon travail de conseiller artistique ou de gestion auprès des festivals internationaux. Je suis un corsaire de l'action culturelle. Pas un pirate, un corsaire subventionné par l'Etat pour mener des missions précises, avec obligation d'un résultat positif. J'aime bien ça.

Avignon, c'était autre chose. Les spectacles que je programmais me laissaient dans un trac effrayant. J'en ai vu plus d'un terré entre les échafaudages. Un spectacle est toujours en état de préparation, et un jour il faut couper, ça s'appelle une première. L'unique des gens de théâtre me fascine. Aujourd'hui je n'ai plus peur. Mais à cause de tout ça, j'éprouve une grande tendresse.

Propos recueillis par COLETTE GODARD.

(1) Un bruit court, selon lequel le nouveau maire, P.S., souhaite que la municipalité assure la direction du Festival. Alain Crombeque gardant la direction artistique, M. Guy Ravier n'est pas le premier à vouloir donner à ses administrés l'assurance qu'ils ne paient pas des impôts pour que des étrangers à leur ville viennent y faire du théâtre. Il ne sera pas le dernier, espérons-le, à reconnaître le prestige de ce Festival unique, et son intérêt économique pour la municipalité.

Montaigne cavalier

Le mistral éprouvait les nerfs, mais avait un peu. Il n'est plus là. Le chœur brûle, à Avignon. Un amateur de théâtre (il joue pas mal de pièces, enfant, et devenu grand, il aurait volontiers suivi), Michel de Montaigne, qui ne supportait pas la chaleur. Mon « pire ennemi est un soleil poignant », disait-il. Et il n'y voyait qu'un remède : rester chez lui, à l'ombre d'un toit, les arbres ne garantissant rien. Quant aux ombrelles, ajoutait-il, « elles chargent plus les bras qu'elles ne déchargent le tête ».

Il faut toujours que Montaigne nous donne le pour et le contre, et, de préférence, le contre du pour et le pour du contre, il trouve ça plus fin. Il dit qu'il estima infiniment Socrate d'avoir refusé de s'échapper de prison, « par l'entremise d'autrui ». Pourquoi Socrate refusa-t-il ? Pour ne pas décevoir aux lois. Ce qui ne suscitait aucunement l'estime de Montaigne. Non : mais Socrate refusait de décevoir aux lois tout en affirmant que ces lois étaient « contraires ». Et, là, Montaigne, fidèlement, carquo, comme dit aujourd'hui la jeunesse.

Le seul propos sur lequel Montaigne cesse de couper les cheveux en quatre, en huit, c'est le désordre public. « Toutes grandes mutations ébranlent l'Etat et le désordonnent, écrit-il, et le changement donne forme à l'injustice et à la tyrannie ».

Un des meilleurs spectacles du Festival « off », est été 1989, à Avignon, un portrait-théâtre de Montaigne conçu par Jean-Pierre Andréani et Philippe Bérin. Pourquoi un cavalier ? Parce que Montaigne était un amoureux des coursiers, parce qu'il aimait monter à cheval. Il était très fier de rester « huit à dix heures » en selle sans descendre, « tout colérique que je suis », remarque-t-il. C'est à cheval que Montaigne parcourut une fois l'Europe, pour essayer toutes les eaux thermales connues afin de guérir ses douleurs, mais, comme il accompagnait chaque verre d'eau de deux verres de vin blanc du pays, l'itinéraire ne fut pas concluant.

Le montage de Jean-Pierre Andréani et Philippe Bérin a la qualité de mettre en lumière les courages de Montaigne et aussi ses hésitations. Il était catholique, il désapprouvait la persécution des huguenots, mais il demeurait dans son camp. Il était misogyne, impatient avec son épouse. Il a été, dans son temps, néanmoins, un exemple de liberté d'esprit, de fermeté de caractère.

Bernard Farnia est un Montaigne très curieux, un peu sombre, silencieux, attachant. Dans le rôle du secrétaire de l'écrivain, Philippe Bérin est souvent trop criard. Axel Petersen nous donne une image intéressante de Mademoiselle de Gournay, à qui Montaigne confia l'édition de ses Essais. Ce spectacle mérite la visite.

MICHEL COURNOT.

★ Michel de Montaigne : Histoire d'un cavalier, Les Trois Faucons, rue des Trois-Faucons, 17 heures, jusqu'au 3 août.

FESTIVAL D'AVIGNON

Les cinq cents premières commandes recevront en prime l'affiche du Festival (affiche de 40 x 59 cm dessinée par Jean-Paul Chambon, reproduite ici en noir et blanc avec son aimable autorisation).



LE MONDE ACTES SUD-PAPIERS OFFRE SPECIALE jusqu'au 3 août 1989

SOUSCRIPTION

Le Monde, le festival d'Avignon et Actes Sud-Papiers publieront dès septembre prochain l'album du Festival d'Avignon 1989. Un livre de 160 pages très largement illustré (plus de 100 photos) vous fera vivre ou revivre les grands moments du Festival 1989. Rédigé par les journalistes, écrivains et personnalités présents à Avignon du 12 juillet au 3 août, cet album sera le témoignage sur le vif des passions suscitées par le spectacle. Vous pouvez cet ouvrage en bénéficiant dès aujourd'hui d'un prix de souscription de 85 FF au lieu de 95 FF (port et emballage compris).

Livre disponible dès septembre 1989

BULLETIN DE SOUSCRIPTION

à renvoyer avec votre règlement à : ACTES SUD-PAPIERS 18, rue de Savoie, 75006 Paris

NOM : _____

PRENOM : _____

ADRESSE : _____

CODE POSTAL : _____

Radio-télévision

Mardi 25 juillet

20.30 Cinéma : Le téléphone sonne toujours deux fois en Élysée français de Jean-Pierre Vieux. Avec Didier Bourdon.

20.30 Carte blanche. **21.30** Concert (donné le 23 juillet au Festival d'Aix-en-Provence) : Les saisons, oratorio de Haydn, par l'English Chamber Orchestra et le chœur du Festival. Dir. : Michael Boder; sol. : Dawn Upshaw, Kurt Streit, Alfred Muff. **0.30** Jazz. En direct de Montpellier : le trio de Thieus Mancré.

Mercredi 26 juillet

3.30 Téléfilm: *Bergame et la croquante de diamants*. De Robert Monod. Tronson, avec John Nettles, Terence Alexander.
6.00 Série: *Mister Gun*. 15.25 *Magazine*: Dactylog. Présenté par Anne de Condovhere. 15.30 *Téléfilm:* *La flamme*. Avec Mictor-Fox. Ré. De Jay Tudor, avec Jessica Tandy, Anne Crayon. Un revenant bien sympathique / 17.60 Documentaire: Oiseaux des antipodes. De Colin Wilcock. Cindy Caxton et Anne Price. 17.30 *Cabine cabine*. Crocun: Karaté à SOS France. 18.00 *Série télévisée* 21.60 19.15 *Cabine cabine*, SOS France. 18.30 *Série télévisée* 19.15 *Cabine cabine*, SOS France. 19.30 Top 50. Présenté par Marie-Anne Lecoq. 19.55 *Eloah*, l'information. 20.00 *Série* 20.15 *Amba! Amba!*

23.20 Concert (donné le 14 juillet à Washington pour la célébration du bicentenaire de la Révolution française) : œuvres de Berlioz, Debussy, Gershwin, avec la participation du National Symphony Orchestra, avec Mstislav Rostropovich, Yehudi Menuhin, Ella Fitzgerald, Stéphane Grappelli, Yves Montand... (en simultané sur FR 3). 22.20 Concert (donné le 25 juillet à La Grande-Motte) : Missa brevis pour chœur et orchestre, de Haydn ; Stabat Mater pour quatre solistes, chœur et orchestre, de Pergolèse (orchestration Pallestro) ; un Requiem de Sinfonietta de Varniove, le Requiem de l'Opéra de Vienne ; un Requiem de Varniove, dir. : Wojciech Kilar. 0.30 Jazz. En direct de Montpellier : pour Robert, Philippe et Dominique.

Audience instantanée, France entière 1 point = 202 000 foyers

HORAIRE	FOYERS AYANT REGARDÉ LA TV (en %)	TF1	A2	FR3	CANAL +	LA 5	M6
19 h 22	37,3	Saint Barbara 17,7	Journal Révélation 2,1	Act. relig. 8,9	Top 50 1,6	Three journal 2,9	Pêche culottes 2,6
19 h 45	40,3	Route torçane 18,3	Affaires suivantes 4,7	18/20 7,7	Top 50 3,5	Happy Days 3,4	Ondes 88 2,6
20 h 18	47,4	Journal 18,2	Journal 12,0	La classe 7,6	ABO ABO 1,2	Journal 3,9	Madame curie 4,0
20 h 55	51,9	Cosmos Clamy 10,6	Apprends-moi 15,3	Avant le nuit 11,6	L'animal 1,9	Sex Sex Surf 9,2	Le prisonnier 4,2
22 h 8	46,0	Super easy 6,1	Apprends-moi 15,7	Avant le nuit 12,2	Flash 1,0	Sex Sex Surf 10,2	MMA les jadis 1,5
22 h 44	25,8	Super easy 4,2	Boujour la TV 4,4	Solo 3 3,4	Corbide 0,9	Deux fois Albert 6,2	MMA les jadis 1,4

Informations « services »

Solution du problème n° 5050
Horizontalement
I. Mollusque. — II. Ariane. Rn. —
I. Nia. Embué. — IV. Gong. Ers.
V. Entorse. — VI. Ean. Tce. —

FRANCE				TOURS	
JACCO	32	21	D	TOULOUSE	
MARTIZ	24	21	C	POINTE-A-PRE	
ONDEALIX	25	18	B	ÉTRAN	
FRANZ	20	10	B		

7	18	B	LOS ANGELES ...	22	17	C
6	17	D	LUXEMBOURG ...	28	17	N
2	26	D	MADRID	33	18	B
ER			MARRAKECH	38	27	D3

Horizontalement
I. Mollusque. — II. Ariane. Rn. —
I. Nia. Embué. — IV. Gong. Ers.
V. Entorse. — VI. Ean. Tce. —
II. I. Lacets. — VIII. Sot. Dol.
K. Querelles. — X. Urne. Lens. —

[illegible][illegible]

★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la France : heure légale moins 2 heures en été ; heure légale moins 1 heure en hiver

Un entretien

de système d'information
est impératif

Q. Now, you said that you were not sure whether or not you were talking to the man who was the driver of the car that was involved in the accident, is that right?

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific information required.

2. Next, gather relevant data and information. This can be done through research, interviews, or other methods. It is important to ensure that the data is accurate and reliable.

3. Once the data is gathered, it needs to be analyzed. This involves looking for patterns, trends, and relationships between the data points. Statistical methods can be used to help with this process.

4. After analysis, the results need to be interpreted. This means putting the findings into context and understanding what they mean for the problem at hand. It is important to consider any limitations or caveats.

5. Finally, the results need to be communicated. This can be done through a report, presentation, or other means. It is important to make the information clear and easy to understand for the intended audience.

[illegible]

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the current situation and the goals that need to be achieved.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

DL-100

Plus Vrai

et ses difficultés selon la diversité
des plus prestigieuses revues

1. The first step in the process of the investigation is the identification of the subject. This is done by the use of the subject's name, address, and other identifying information. The subject is then located and interviewed. The interview is conducted in a confidential manner and the subject is assured that the information provided will be kept confidential. The subject is then asked to provide a statement of the facts of the case. The statement is then reviewed and the facts are confirmed. The subject is then asked to provide a statement of the facts of the case. The statement is then reviewed and the facts are confirmed. The subject is then asked to provide a statement of the facts of the case. The statement is then reviewed and the facts are confirmed.

[illegible]

Philippe
Lévesque
Levesque
Philippe
Lévesque

[The following page contains extremely faint and illegible markings.]

Maintaining

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

1. 1990年12月15日，在北京市召开的“1990年中国城市人口与住房问题研讨会”上，与会代表一致通过《中国城市人口与住房问题研讨会宣言》。宣言指出，中国城市人口与住房问题，是一个关系到国家前途和民族命运的重大问题。必须从战略高度，充分认识其重要性，并采取切实有效的措施，加以解决。宣言还提出，要实行住房商品化，建立多层次的住房供应体系，发展房地产业，改善城市住房条件。

[illegible]

Le Monde

SCIENCES ET MEDECINE

LES ENJEUX DE L'INFORMATION SCIENTIFIQUE

Un entretien avec M. Hubert Curien

« Il n'existe pas de système d'évaluation parfait. C'est pourquoi il est impératif que règne parmi les chercheurs un climat de confiance. »

« Q UELLES leçons tirez-vous de l'affaire Benveniste ? »

« J'en tire trois essentiellement. Il m'apparaît tout d'abord nécessaire d'engager une réflexion sur la politique des périodiques scientifiques. C'est là un point extrêmement important. Autre nécessité, celle d'une réflexion plus avancée sur les méthodes d'évaluation de la recherche. Enfin, il me semblerait souhaitable d'instaurer une certaine régularité des rapports entre les scientifiques et les médias. »

« Reprenons dans l'ordre. Dans un ouvrage intitulé *Les Explorateurs de la santé*, qui va paraître dans quelques semaines, le directeur général de l'INSERM, M. Philippe Lazar, rappelle le rôle discrétionnaire joué par les grandes revues scientifiques d'acceptation ou le rejet des produits de l'activité scientifique des laboratoires. Et il se demande s'il n'y a pas à un risque de voir les travaux réellement originaux repoussés... »

« C'est une question délicate. Comme beaucoup de mes collègues scientifiques, j'ai appartenu à plusieurs comités de lecture de grandes revues scientifiques. J'ai donc la pratique de ce genre de choses. On rencontre le plus souvent trois types d'articles : les mauvais, qu'on élimine sans mal ; les bons, qu'il est facile de faire

passer très vite ; et, assez nombreux, les articles dont on n'est pas sûr à fait sûr qu'ils soient utiles, des articles dont quelqu'un a pu dire un jour en souriant : « J'ai lu cet article, il n'est même pas faux. » En général, on ne s'oppose pas à leur publication car leurs auteurs ont travaillé honnêtement. Reste donc, hors catégories, les articles surprises du type de celui de Benveniste. Il faut, à l'évidence, les traiter autrement. »

« A ce propos, je rappellerai un article de Hahn et Strassmann, publié en 1939, dans lequel il était pour la première fois fait mention de la fission. Les auteurs, deux excellents physiciens travaillant à Berlin, terminent leur article en substance par ces mots : nous avons bien le sentiment que ce que nous publions là ne correspond à rien qui soit acceptable par nos collègues. Il est possible qu'on se trompe. Si tel est le cas, chers collègues, ne nous traitez pas d'imbéciles. Soyez indulgents. »

« Vous sous-entendez que Jacques Benveniste aurait dû avoir la même démarche ? »

« Ce que je veux dire, c'est que quand on publie des choses étonnantes, il faut le faire avec la plus grande ouverture d'esprit possible en se disant bien qu'on a pu se tromper. Et en invitant ses collègues à confirmer ou infirmer ses propres résultats. »

« Pour en revenir aux revues, le danger est que si l'on n'y prend

pas garde, le nombre de celles qui vont faire foi sur le marché scientifique va diminuer, pour ne concerner finalement que des revues américaines. »

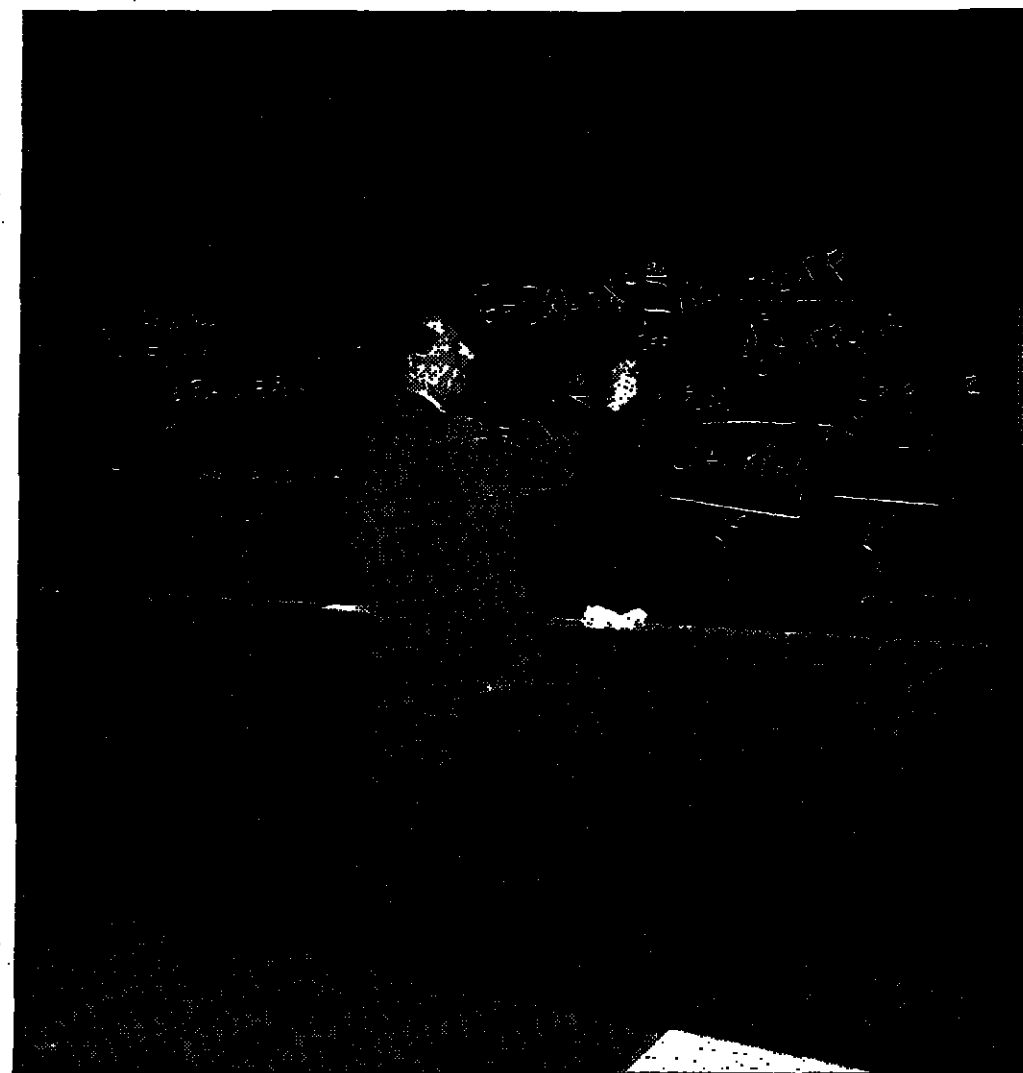
« Bien sûr, comme tout le monde, je suis chagriné de voir qu'il y a de moins en moins d'articles scientifiques publiés en langue française. C'est un problème. Un autre est de savoir si oui ou non les Français, et plus généralement les Européens, gardent la maîtrise de quelques grandes revues internationales majeures. C'est pour moi un enjeu encore plus important. La maîtrise d'une revue internationale, c'est considérable. Parce que, quoi qu'on en dise, il y a tout de même des orientations, des accents qui sont donnés, des dosages à propos desquels une revue américaine ne se comportera pas comme une revue européenne. Une grande revue internationale ayant son siège en Europe pour chaque grand secteur de la science, cela me paraît être un objectif essentiel. »

« A ce propos, l'Angleterre fait-elle, selon vous, partie de l'Europe ? »

« (Sourire). Il y a de grandes revues internationales anglaises, par exemple *Nature*. Eh bien, parlons simplement de l'Europe continentale. Votre remarque est tout à fait pertinente. Les savants anglais se sentent souvent plus solidaires de leurs confrères américains que de leurs confrères européens. Ce n'est pas une question de chapeau, mais une question de tonalité. »

Propos recueillis par
JEAN-PAUL DUFOUR
et FRANCK NOUCHI.

(Lire la suite page 16.)



La découverte de la radioactivité artificielle par Frédéric Joliot (ci-dessus) et son épouse Irène Joliot-Curie en 1934 fut à l'origine de l'une des premières grandes aventures scientifiques modernes dans lesquelles, à côté des académies, des revues comme *Nature* ont joué un grand rôle.

Plus vrai que « Nature »

La publication des travaux des chercheurs et ses difficultés selon le directeur d'une des plus prestigieuses revues scientifiques du monde.

par JOHN MADDOX (*)

Il y a juste un an, *Nature* a créé la polémique et gagné en notoriété en conduisant une enquête inhabituelle sur des expériences menées dans le laboratoire du docteur Jacques Benveniste à l'unité 200 de l'INSERM (Institut national de la recherche médicale) à Clamart. Il s'agissait, on s'en souvient, des affirmations stupéfiantes de Benveniste, déjà publiées par *Nature*, selon lesquelles un agent biologique resterait actif même en étant indéfiniment dilué dans l'eau.

Je suis enchanté que Philippe Lazar, directeur général de l'INSERM, ait décidé de ne pas fermer le laboratoire du docteur Jacques Benveniste, où travaillent, je le sais, des scientifiques compétents et enthousiastes. Je suis également heureux que l'avis du docteur Benveniste apparaisse aujourd'hui plus brillant qu'il y a quelques mois, quand deux comités appointés par l'INSERM critiquaient ses travaux sur la haute dilution avec à peu près les mêmes arguments que les nôtres.

Mais Philippe Lazar, pour qui j'ai le plus grand respect et la plus grande estime, a aussi critiqué *Nature* la semaine dernière sur la manière dont nous avons conduit notre enquête et sur la teneur de notre rapport. Il s'est même interrogé sur nos motivations, citant cette démarche comme l'une des raisons qui l'avaient poussé à ne pas suivre l'avis des deux comités qui préconisaient l'arrêt des

(*) Directeur de la revue *Nature*.

recherches sur les hautes dilutions.

En fait, l'affaire est plus compliquée qu'il n'y paraît et met en évidence un nouveau problème qui se pose à tous les journaux scientifiques. Tout d'abord, le rythme des communications s'accroît continuellement, et les décisions concernant ce qu'il faut publier ou non doivent être prises de plus en plus rapidement. Cent cinquante articles scientifiques sont envoyés du monde entier chaque semaine à *Nature*, qui ne peut en publier que quelques-uns.

Par ailleurs, et cela est plus important, le volume de la recherche croît, et avec lui celui des travaux médiocres ou même erronés. C'est pourquoi les journaux soucieux de la qualité de ce qu'ils publient s'appuient de plus en plus, pour prendre des décisions, sur l'avis d'experts — appelés « referees » — qui travaillent dans le même domaine que les auteurs. Notre carnet d'adresses en compte sept mille.

La difficulté est d'autant plus grande pour *Nature* que nous avons, après cent vingt ans d'existence, acquis la réputation de publier des travaux vraiment d'avant-garde. Nous espérons chaque semaine que nos lecteurs seront surpris et stimulés par ce que nous leur offrons. Ce fut le cas, par exemple, avec la découverte de la structure de l'ADN (publiée en 1953), la confirmation définitive de la théorie de la dérive des continents (1962), la découverte d'une enzyme appelée transcriptase inverse qui permet aux virus de survivre (1969), les pulsars (1971), les anticorps

monoclonaux (1978) et la structure du virus du sida (1985).

Enfin, un travers particulièrement regrettable a émergé récemment dans les milieux de la recherche : la prolifération de publications délibérément malhonnêtes. C'est une activité en pleine expansion. Un nouveau scandale semble apparaître presque chaque mois : attribution de résultats de recherche à des gens qui n'y ont pas pris part, plagiat, ou même inventions pures et simples de données scientifiques. En dépit de l'ostentation qui frappe les auteurs de tels actes, de nouveaux coupables continuent d'apparaître.

Le phénomène est, pour l'instant, confiné en grande partie à la recherche biomédicale américaine. La carrière des chercheurs y dépend beaucoup trop du volume de ce qu'ils publient. Ces publications ont aussi une influence énorme sur l'obtention des fonds de recherche. La tentation de la malhonnêteté est donc grande. A mon avis, la communauté scientifique n'est pas suffisamment consciente du danger que ces pratiques représentent pour la réputation de la science dans son ensemble. Je pense que nous avons le devoir de l'alerter sur ce point.

« Nous pensions trouver un « poltergeist » »

A aucun moment, *Nature* n'a accusé ou même suspecté Benveniste de malhonnêteté. Sa conviction passionnée — même en face du doute — de la justice et de l'importance de ses travaux rendait cette éventualité impensable. Mais, avant de venir à Paris, il y a un an, nous soupçonnions que quelqu'un ait pu lui jouer un mauvais tour. C'est pourquoi nous avons inclus un illusionniste professionnel dans notre équipe, James Randi. Ce dernier, bien

connu pour avoir découvert et reproduit les « trucs » d'Uri Geller, déclara dès le deuxième jour que sa présence ne se justifiait plus.

Benveniste nous posait un sérieux problème : son article était passé par tous les stades de la procédure habituelle, et plusieurs « referees » l'avaient lu, avaient fait de leur mieux pour y découvrir les erreurs éventuelles. L'auteur s'était plié à plusieurs demandes d'informations supplémentaires, avait autorisé quelques modifications de l'article, et avait même accepté que ses expériences soient répétées ailleurs (Benveniste affirme que ses observations ont été confirmées dans cinq laboratoires, mais ces derniers ont été remarquablement silencieux durant la controverse des douze derniers mois). Les « referees » n'ont trouvé aucune erreur dans les expériences, mais ont aussi affirmé qu'ils ne pouvaient pas croire aux résultats.

Que devait faire en ces circonstances un journal comme le nôtre, qui cherche à diffuser les nouvelles scientifiques et pense qu'il a le devoir d'expliquer ses refus ? Nous avons choisi de publier, puis d'enquêter, avec un groupe volontairement non spécialisé (Philippe Lazar a parlé de son « étrangeté »). Nous pensions trouver un « poltergeist » ou, plus sérieusement, quelques erreurs évidentes. Je crois, en dépit de ce que peut dire Benveniste, que nous en avons trouvé. Un groupe d'experts aurait été trop lent.

Rétrospectivement, on peut penser que l'on a fait trop de cinéma autour de cette enquête. Si j'avais passé une demi-journée à Clamart, cela aurait suffi. Pour la première fois depuis seize ans que je suis directeur, j'ai appris de première main que même les scientifiques les plus compétents peuvent perdre leur sens critique

à propos de certains aspects de leur travail. Ils cherchent à vérifier des résultats étonnants, mais pas à les expliquer. Et ils restent enlignés dans l'illusion.

Les inventeurs de la fusion froide sont dans le même cas. Après cinq ans de travail en secret, ils ont réussi à se convaincre l'un l'autre que le phénomène était réel. Isolés du scepticisme de leurs collègues et convaincus qu'ils avaient une grande découverte à annoncer, ils ont utilisé les signes les plus ténus d'une éventuelle fusion nucléaire pour se persuader eux-mêmes qu'ils étaient dans le vrai (ils ont été depuis étonnamment silencieux à propos des détails de leurs affirmations). C'est pourquoi Philippe Lazar avait raison, la semaine dernière, d'insister sur le fait que

ceux qui pensent avoir fait des découvertes extraordinaires ont le devoir d'exposer tous les détails à la communauté scientifique.

Mais Philippe Lazar a tort sur un point. Il a dit la semaine dernière que notre enquête n'avait pas de précédent. En septembre 1904, nous avons demandé au distingué spécialiste de physique optique R. W. Wood de visiter l'un des laboratoires qui affirmaient alors avoir détecté les rayons N, présents comme une version plus puissante des rayons X. Ce dernier écrivit : « J'y allais non sans scepticisme, mais aussi avec l'espoir que je pourrais être convaincu de la réalité du phénomène. » Il ne le fut pas. Pure coïncidence, le laboratoire était aussi à Paris.

INSERM

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale

RECRUTEMENT DE CHERCHEURS

L'INSERM ouvre ses concours annuels (*) de recrutement, ces concours s'adressent aux candidats de toutes nationalités titulaires d'un doctorat d'Etat ou de 3^{ème} cycle, d'un DERSO, d'un DERBH, d'un Diplôme de Docteur Ingénieur ou de titres et travaux équivalents, dans les domaines de la biologie, de la recherche médicale et de la recherche en santé publique.

Les dossiers de candidatures peuvent être retirés dès maintenant et devront être retournés à l'INSERM, Bureau des Concours Chercheurs au plus tard le 11 septembre 1989 pour les concours de chargés de recherche.

Les épreuves se dérouleront entre les mois de novembre 1989 et février 1990.

Vous pourrez obtenir la liste des groupes de disciplines en composant le 3615 code JOEL 5 et en sélectionnant successivement les rubriques 4 puis 1 (*) sous réserve des accords administratifs nécessaires.

101, rue de Tolbiac, 75654 PARIS CEDEX 13

La glace à remonter le temps

Français, Danois et Suisses cherchent, dans la glace du Groenland, l'histoire du climat et de la pollution pendant les onze derniers siècles.

UNE équipe de Danois, de Suisses et de Français est en train de carotter, dans le cadre du projet Eurocore, la calotte glaciaire du Groenland depuis le début du mois de juin. Elle restera sur place jusqu'à la fin du mois de juillet. A son programme, trois forages-carottes, dont deux profonds de cent mètres et un de trois cents mètres, de façon à extraire environ une tonne de la glace qui s'est accumulée au Groenland de 840 à nos jours. C'est-à-dire pendant les quelque onze siècles qui se sont écoulés depuis la mort de Louis I^{er} le Pieux (empereur d'Occident, fils et successeur de Charlemagne).

Les calottes polaires de l'Antarctique et du Groenland, dont les épaisseurs respectives maximales dépassent les 4 000 mètres et les 3 000 mètres, se sont formées par l'accumulation progressive de la neige et la transformation de celle-ci en glace. Donc, plus la glace est située à grande profondeur, plus elle est ancienne. Or la glace est faite d'eau et la composition isotopique de l'oxygène et de l'hydrogène varie avec la température qui règne au moment où la neige s'est formée (et est tombée). Plus la température est basse, moins il y a d'oxygène 18 (isotope plus lourd et plus rare que l'oxygène 16) et de

deutérium (isotope plus lourd et plus rare de l'hydrogène).

Bien entendu, les variations de la rareté des isotopes lourds sont très minimes. L'eau de mer est prise, pour ces mesures, comme standard de référence : son hydrogène est fait d'un million d'atomes d'hydrogène pour 150 atomes de deutérium ; l'oxygène d'un million d'atomes d'oxygène 16 pour 2 000 atomes d'oxygène 18. Tous les jours pour un million d'atomes des isotopes légers, l'hydrogène de la glace qui s'est formée à - 30 °C ne contient que 117 atomes de deutérium et l'oxygène 1940 atomes d'oxygène 18 ; pour la glace formée à - 50 °C, 100 atomes de deutérium et 1910 atomes d'oxygène 18. Grâce à la sensibilité des spectromètres de masse et au savoir-faire des spécialistes, on peut estimer à 0,2 °C près la température régnant au moment de la chute de neige.

Carottes en rondelles

En outre, les cristaux de glace emprisonnent entre eux de minuscules « gouttelettes » de l'air contemporain de chaque chute de neige. Et cet air, conservé, bien évidemment, tous les corps et impuretés qu'il contenait au moment où il a été piégé. Sera dosé le gaz carbonique (CO₂)

dont l'abondance suit fidèlement les variations de la température : 180 à 200 parties par million (ppm) pendant les périodes glaciaires, 270 à 280 ppm pendant les périodes chaudes antérieures à l'ère industrielle comme l'ont montré les analyses de glace antarctique (le Monde du 7 octobre 1987), et 340-350 ppm actuellement, ce qui est dû aux activités humaines et fait craindre le réchauffement global de notre planète étant donné l'effet de serre lié au CO₂.

Seront aussi mesurés le plomb et d'autres métaux lourds, les sulfates, les nitrates et divers métaux, soit en tout une vingtaine d'éléments au moins. Là aussi, les dosages sont extrêmement précis : un gramme de glace non polluée, par exemple, contient une quantité de plomb d'un millionième de millionième de gramme. Quant aux aérosols (poussières terrestres ou volcaniques en particulier), ils mesurent moins de un micron.

Les carottes de glace seront découpées en rondelles datées

par comparaison avec des carottes de sédiments prélevées dans les fonds marins ou par un calcul fondé sur les chutes annuelles moyennes de neige et la vitesse de l'écoulement de la glace. Les « rondelles » seront analysées de façon à retrouver l'évolution du climat et de la pollution pendant les dix ou onze siècles passés. Ces informations seront d'autant plus intéressantes que des études dano-américano-islandaises ont montré la brutalité du réchauffement qui a terminé la dernière période gla-

ciaire : selon un article publié dans la revue britannique Nature du 15 juin, il y a 10 700 ans, le climat de la région Nord-Atlantique est devenu plus doux et moins tempétueux en moins de vingt ans et, à la même époque, le sud du Groenland s'est réchauffé de 7 °C en cinquante ans environ.

La reconstitution du climat et de la pollution au cours des mille ou onze cents dernières années devrait aider à comprendre les mécanismes climatiques et permettre - peut-être - de prévoir l'avenir, en ces temps où la pollution produite par les activités humaines fait craindre des prochains bouleversements climatiques.

Le carottage actuel se fait à la station Summit, située au milieu du Groenland, à 3 230 mètres d'altitude (température moyenne - 32 °C) et installée, pour l'essentiel, au cours de l'été 1988. Dix-neuf personnes (six scientifiques français, sept danois, cinq suisses, plus un cuisinier français) travaillent là cet été. Les échantillons de glace seront répartis entre le laboratoire de glaciologie et de géophysique de l'environnement du CNRS à Grenoble, l'université de Copenhague et l'université de Berne, les trois organismes co-organisateurs d'Eurocore. Le coût du projet : 10 millions de francs, dont les deux tiers fournis par la Commission des Communautés européennes et le tiers restant par la Suisse. Deux ans sont prévus pour l'analyse des échantillons de glace : les résultats d'Eurocore devraient donc être connus vers 1991.

YVONNE REBEYROL



Un entretien avec M. Hubert Curien

(Suite de la page 15.)

— Est-ce à l'Etat de favoriser la création de ce type de revues et dans quelle mesure doivent-elles être publiées ?

— L'Etat doit bien sûr aider à la création de ces revues. L'Etat paye des chercheurs, achète des appareils, fournit des crédits de fonctionnement. Il est donc tout à fait naturel qu'il aide les publications.

— La question de la langue est difficile. Il faut savoir que le monde francophone produit actuellement environ 8 % de la science. Et c'est déjà bien. Mais parmi les 92 % autres producteurs de science, il n'y a pas un seul chercheur qui ignore l'anglais. Il faut se mettre en face des réalités.

— Il y a en outre une ridicule coquetterie de la part de quelques chercheurs français à penser que s'ils ne sont pas lus ou écoutés, c'est parce qu'ils parlent le français. Il peut arriver aussi que la raison soit qu'ils ne sont pas absolument convaincants.

— Ce qui doit être interdit, c'est qu'une revue européenne, subventionnée par le gouvernement français, déclare qu'elle n'acceptera pas d'article en français. Mais que cette même revue

dise à l'inverse qu'elle ne publiera qu'en français ne paraît dépassé.

— C'est une sorte d'appel au civisme que vous lancez à nos chercheurs ?

— Il faut - c'est bien clair - que nos chercheurs puissent continuer à publier à leur guise dans les grandes revues anglo-saxonnes. Il faut leur laisser la plus grande liberté pour choisir leur véhicule de publication. Pour autant, il ne faut pas faire de la publication dans une revue anglo-saxonne une panacée. S'il s'avère que les Européens ont une force suffisante pour éditer des revues de même niveau, il est alors tout aussi intéressant de voir paraître ses articles dans de telles publications. Mais attention : la difficulté pour une revue internationale, ce n'est pas tant de la créer que de la maintenir.

— Vous allez entreprendre des actions concrètes dans ce sens ?

— Nous soutenons les revues scientifiques. Il convient d'ailleurs de distinguer entre différents types de revues : il y a tout d'abord les revues de résultats primaires où les scientifiques doivent pouvoir, très vite,

publier leurs travaux sous une forme à peu près digeste pour leurs collègues, mais éventuellement incompressible pour des lecteurs qui ne sont pas de la spécialité.

— Il y a ensuite les revues qui publient des articles de fond, de synthèse, destinés à un public très éclairé mais pas nécessairement spécialiste.

— Enfin, il y a les revues grand public : il en existe en France de bonne qualité. En revanche, nous n'avons pas assez de revues de synthèse en français. Avec les Canadiens, nous en avons créé une - *Médecine-Sciences* - qui est très appréciée. Si, donc, on nous faisait des propositions, dans des domaines autres que la médecine et la biologie, nous serions extrêmement attentifs et nous ferions l'effort nécessaire.

— Les revues de publication primaire doivent être multilingues. Ne nous faisons pas d'illusions, elles seront de toute manière en majorité en langue anglaise.

— Revenons aux articles que vous qualifiez de surprenants. Faut-il prévoir à leur égard des procédures de publication spécifiques ?

— C'est l'affaire des éditeurs de revue. Remarquons simplement que John Maddox, le directeur de *Nature*, a traité le cas Benveniste avec un machiavélisme un peu insulaire.

« Gare aux effets de mode »

— Quel jugement portez-vous sur les procédures d'évaluation actuellement en vigueur en France ?

— Il y a au moins deux types d'évaluation : l'évaluation des individus et l'évaluation collective. Tel laboratoire est-il globalement bon ? Telle université mérite-t-elle un traitement particulier ? Tel organisme de recherche a-t-il un bon rendement ? Tel processus de financement de la recherche est-il adapté ? Notre pays doit-il s'impliquer plus spécialement dans tel ou tel problème de recherche ?

— Si on en revient aux individus, il est évident que la meilleure manière de juger une recherche, c'est de la juger sur pièces, c'est-à-dire essentiellement sur publications. En sachant bien que dans le mode de vie moderne des scientifiques,

il n'y a pas que les publications qui comptent. Il y a aussi - et c'est très important - la manière dont les chercheurs peuvent présenter leurs résultats dans les congrès ou dans les conférences sur invitation. Ce dernier système est très en vogue aux Etats-Unis, et les Européens ont plusieurs projets de ce type, dont l'un est étudié par la Fondation européenne de la science. Je me réjouis de le voir aboutir.

— A propos des publications comme critère de jugement, je voudrais mettre en garde contre certains excès. En particulier contre un engouement, heureusement déjà un peu dépassé, de quantification de l'évaluation des chercheurs à partir de la bibliométrie. Cela consiste à compter le nombre de publications, le nombre de citations, à mettre des coefficients un peu partout, etc. Certes, tout n'est pas mauvais dans ce système, mais son abus, en revanche, l'est. Il expose en effet à des risques d'erreurs considérables. Gare aux effets de modes et aux effets de clubs (« Je te cite, tu me cites... ») ! La bibliométrie demande à être traitée avec beaucoup d'humour. Le malheur est que ses zéloteurs les plus notables en manquent souvent, apparemment.

— Je ne connais pas de systèmes d'évaluation quantitatives vraiment raisonnables. Il faut se fier à une espèce de consensus de la communauté. Mais, là encore, nous devons examiner les choses de près. Par qui doit être constituée une commission chargée d'évaluer les chercheurs ? Par des chercheurs extrêmement actifs ? Par définition, le temps leur est compté, tout occupés qu'ils sont à travailler pour eux-mêmes. Par des juges qui ont dépassé la phase la plus active de leur carrière ? Ils vont alors avec la plus grande honnêteté, mais par référence à leurs propres schémas et à la science telle qu'ils l'ont construite.

— On nous dit souvent : les gens qui composent les comités d'évaluation sont trop âgés. Eh bien oui, mais c'est souvent parce que de plus jeunes, sollicités, n'ont pas accepté. On ne peut pas demander à des scientifiques de passer une partie trop grande de leur temps à juger les autres. Il n'existe pas de système d'évaluation parfait. C'est pourquoi il est impératif que règne parmi les chercheurs un climat de confiance.

— Qu'entendez-vous par régularisation des rapports entre les scientifiques et les journalistes ?

— Pour un scientifique, avoir l'occasion de s'entretenir avec un bon journaliste est une chance très appréciée. D'une façon générale, je crois qu'il est excellent que les journalistes aient un contact direct avec les scientifiques. Ce que je souhaite, c'est que les journalistes ne harcèlent pas trop les scientifiques pour les amener à des déclarations auxquelles ils ne sont pas préparés, ou pour leur faire dire des choses qui sont à la limite de ce qu'ils savent ou de ce qu'ils ont démontré. Il ne faut pas que les journalistes sollicitent trop les chercheurs au-delà de leurs compétences (qui sont grandes) et en dehors du champ dans lequel ils se meuvent avec aisance.

— Les chercheurs, de leur côté, doivent aussi savoir résister sagement aux plaisirs de la sensation. La science n'est pas faite de sensations, elle est faite de démonstrations.

— Par ailleurs, je souhaite que les scientifiques prennent un peu de leur temps pour expliquer d'une manière claire et accessible au grand public ce à quoi ils sont arrivés et les buts qu'ils poursuivent. Cette activité d'explication doit être valorisée.

— Les jugements portés sur les chercheurs se concentrent le plus souvent autour de leur activité scientifique stricte. Mais cette activité ne prend sa pleine dimension que si elle s'accompagne d'une activité d'explication et de mise en forme. A cet égard, publier un livre destiné au grand public ne doit pas être considéré par les chercheurs comme une perte de temps.

— Vous allez à contre-courant de ce que professent nombre de scientifiques...

— Peut-être. Mais je sais aussi que beaucoup de chercheurs ont ce désir. Et qu'ils le répriment par crainte d'être moins bien jugés. Publier un bon article dans une revue du type *la Recherche*, s'entretenir avec des journalistes travaillant pour les bonnes rubriques scientifiques de nos journaux, cela fait aussi partie du métier des chercheurs. Le fait de contribuer à la valorisation culturelle et industrielle de la science est une qualité qui n'est pas encore assez prise en compte dans les instances de jugement des chercheurs.

Propos recueillis par JEAN-PAUL DUFOUR et FRANCK NOUËL

Le Monde

7, RUE DES ITALIENS,
75427 PARIS CEDEX 09

Édité par la SARL Le Monde

Gérant :
André Fontaine,
directeur de la publication

Anciens directeurs :
Hubert Beuve-Méry (1944-1969)
Jacques Faure (1969-1982)
André Laurens (1982-1985)

Durée de la société :
cent ans à compter du
10 décembre 1944.

Capital social :
620 000 F

Principaux associés de la société :
Société civile
« Les Rédacteurs du Monde »,
Société anonyme
des lecteurs du Monde,
MM. André Fontaine, gérant,
et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général :
Bernard Woux

Rédacteur en chef :
Daniel Varès

Correspondant en chef :
Claude Sales

ABONNEMENTS
PAR MINITEL
36-15 - Tappez LEMONDE
code d'accès ABO

Reproduction interdite de tous articles,
sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux
et publications, n° 57 437
ISSN : 0395-2037

Renseignements sur les microfilms
et index du Monde au (1) 42-47-89-81.

Le Monde

TELEMATIQUE
Composés 36-15 - Tappez LEMONDE
ou 36-15 - Tappez LM

Le Monde

PUBLICITE

5, rue de Montesson, 75007 PARIS
Tél : (1) 45-55-91-82 ou 45-55-91-71
Téléx MONDPUB 204 136 F

ABONNEMENTS
BP 507 09
75422 PARIS CEDEX 09
Tél : (1) 42-47-98-72

Ind	FRANCE	REUNION	SURSE	AUTRES PAYS
3 mois	365 F	399 F	504 F	700 F
6 mois	720 F	762 F	972 F	1 400 F
1 an	1 430 F	1 520 F	1 944 F	2 800 F
1 an	1 300 F	1 380 F	1 800 F	2 650 F

ÉTRANGER : par voie
aérienne tarif sur demande.

Pour vous abonner
RENOVEZ CE BULLETIN
accompagné de votre règlement
à l'adresse ci-dessus

PORTAGE : pour tous renseignements
tél : 05-04-03-21 (numéro vert)

Changements d'adresse des abonnés
ou abonnés : nos abonnés sont invités à
transmettre leur demande de changement
avant leur départ. Joindre la dernière
bande d'envoi à toute correspondance.
PORT PAYÉ : PARIS RP

BULLETIN D'ABONNEMENT

DURÉE CHOISIE

3 mois ☐

6 mois ☐

9 mois ☐

1 an ☐

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____

Localité : _____

Pays : _____

Veuillez avoir l'obligeance d'envoyer
tous les noms propres en capitales
d'imprimerie.

021 MONOS

36 15
F M

Maintenant vous
savez si votre
est très bon

STOMA SYSTEME

ETUDE SUPERFICIELLE

HAUTE SAISON

Futur direct

DB

GECALSTHOM

RECHERCHES

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

36 15
IM

Maintenant vous pouvez
savoir si votre profil
est très demandé.



Le système
télématique
expert
de l'emploi
des cadres.

Maîtrises de Mathématiques

Maîtriser aussi l'informatique,
c'est se donner un large choix de métiers.

Filiale en pleine expansion de la Compagnie Bancaire (1^{er} Groupe financier européen), la SIS, société de services spécialisée depuis 20 ans dans les systèmes informatiques de gestion haut de gamme, a tous les atouts pour être au premier plan de la compétition européenne.

Débutant ou avec une première expérience professionnelle, une formation de plusieurs mois en informatique vous permettra d'intégrer des petites équipes et d'être rapidement opérationnel en participant activement à la conception, la programmation et la réalisation de projets variés pour nos clients. Après cette première période, vous prendrez progressivement en charge un projet sur le plan technique, pour évoluer ensuite vers

le poste de Chef de Projet avec des responsabilités humaines et financières accrues.

Vous avez l'esprit critique, d'analyse et de synthèse. Perspicacité de jugement, vous aimez comprendre les problèmes et trouver des solutions opérationnelles.

En pénétrant avec nous dès aujourd'hui dans l'univers informatique, vous multipliez vos activités et vos perspectives de carrière à la SIS et au sein de la Compagnie Bancaire.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V. et photo), sous réf. 534, à Catherine GODARD - Service Orientation et Recrutement - COMPAGNIE BANCAIRE - 5, avenue Kléber - 75116 PARIS.



compagnie bancaire

PROGRAM Systèmes Interactifs Aide à la Décision;
Procédure SELECTION;
CONST DIAGMA SYSTEMES=

'Proiciels de pointe; Optimisation de la production
en milieu industriel;
Marché International';

Adresse=DIAGMA, 75 rue de Courcelles 75008-Paris;

TYPE

ETUDES SUPERIEURES = (G-Ecole/Université);

VAR CANDIDAT

Record Math. Appliquées: Boolean;

Informaticien: Etudes Supérieures;

Qualité:

(DYNAMISME, METHODE, EXPERIENCE 3 ANS);

End;

BEGIN

If CANDIDAT

Then Write(Adresse,CV) END;

BEGIN Selection; END;



JEUNES DIPLOMES BAC + 4



A LA POINTE DE L'INFORMATIQUE

FUTURS TECHNICO-COMMERCIAUX

ICL, c'est plus de 820 MF de CA en France, plus de 13 MMF dans le monde et un taux de croissance de 11%.

Vous avez une formation MIAGE ou équivalent, une parfaite maîtrise de l'anglais et un sens aigu du défi ? Nous vous proposons de débiter votre carrière en exploitant et en développant vos connaissances et votre goût de l'autonomie. Un stage (Telecom, Banque ou Ingres) serait un plus. Votre principal atout : une passion pour la technique et une réelle attirance pour les contacts clients.

SECTEUR BANQUE ET TELECOM (Réf. EL/05)

10 mois de formation en Angleterre vous permettront d'acquérir une réelle compétence « Banque et Telecom » avant de prendre en charge, en France, une responsabilité opérationnelle dans une activité technico-commerciale.

BASES DE DONNEES INGRES (Réf. EL/06)

Vous mettrez à profit vos compétences Bases de données Ingres pour exercer une fonction technico-commerciale à orientation marketing solutions, dans la région parisienne.

Merci d'adresser votre candidature en précisant la référence choisie, à ICL FRANCE - Elisabeth LOYE - 24, avenue de l'Europe - 78140 VELIZY-VILLACOUBLAY.



SICPA

4^{ème} fabricant mondial
d'encres d'imprimerie

La filiale française du groupe international Suisse SICPA recherche son

Futur directeur des achats

Diplômé d'une école d'ingénieurs (chimie de préférence) et après une première expérience réussie dans la fonction achat, vous souhaitez maintenant occuper un poste de direction au sein d'une société jeune et en forte croissance.

Vous intégrez une entreprise qui s'est forgée une réputation de dynamisme et d'excellence : notre C.A. France est passé de 100 M.F. en 1981 à 300 M.F. en 1989.

Henri Debeuret vous remercie de lui écrire (Réf. 1165 M).



DOMINIQUE BARRÉ S.A.

BP 18 - 69131 ECULLY Cedex
LYON - PARIS

MEMBRE DE SYNTEC



Ingénieur Marketing

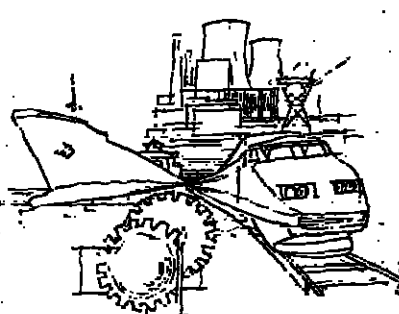
Homme de marché et de terrain, vous avez acquis une expérience du marketing ou de la vente de 2 à 5 ans. Rattaché à la Division Produits, vous serez responsable de la vie commerciale des produits ou des services et analyserez les besoins des clients. Vous assurerez la définition, la validation et la promotion des nouveaux produits. Vous rechercherez de nouvelles applications aux produits existants. Une bonne connaissance des mémoires et circuits intégrés CMOS sera très appréciée. Le poste est basé à Nantes.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à MATRA MHS - Marc Béthénod - La Chantrerie / Route de Gachet - 44087 Nantes Cedex 03.



IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

GECALSTHOM



TRANSFORMATEURS
DE PUISSANCE

Etablissement du HAVRE recherche

INGENIEUR SERVICE TECHNIQUE

Chargé de l'élaboration de programmes de calcul, au sein d'une équipe de Développement.

Ecole d'ingénieur ou 3^e cycle universitaire,

option électrotechnique.

Pratique de l'anglais nécessaire.

Réf. PR

**INGENIEURS
TECHNICO-COMMERCIAUX**

Responsable de la commercialisation et de la gestion des contrats pour un secteur géographique.

Formation ingénieur grande école.

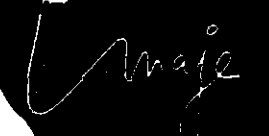
Expérience technique ou commerciale biens d'équipements industriels souhaitée.

Pratique de l'anglais exigée.

Réf. JYP

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., prétentions (sous référence du poste choisi) à Y. RASTIER - GECALSTHOM - 4, bd J.-Durand - B.P. 7008 X - 76080 LE HAVRE CEDEX.

IMPRESSION
à jet d'encre



Nous étions 3 en 1982. Aujourd'hui nous sommes 300 en France, 200 un peu partout dans le monde à travers nos filiales, et nous continuons.

Notre projet d'entreprise englobe la réussite du projet économique comme du projet social. Ce n'est pas un hasard si 80 % du personnel est actionnaire.

Notre Direction Industrielle et du Développement s'est adaptée à cette forte croissance à travers une organisation participative qui continue de favoriser la communication entre les différents intervenants.

NOTRE DEVENIR PASSE PEUT-ETRE PAR VOUS.

CHEF DE PROJET NOUVEAUX PRODUITS

VALLÉE DU RHONE

INGENIEUR GENERALISTE, polyvalent par formation ou par acquisition, vous possédez une expérience de plusieurs années du développement dans un domaine très technique (électronique: hydraulique, micro-mécanique).

Vous pourrez prendre en charge une fonction réellement motivante qui vous permettra d'animer l'ensemble du Projet, et donc son équipe (plusieurs ingénieurs et techniciens), en liaison avec le Marketing, la Recherche et la Production.

Notre entreprise est française mais son contexte international implique la maîtrise de l'anglais.

30 % DU MARCHÉ MONDIAL D'ICI 92 !

CE CHALLENGE VOUS INTERESSE ?

Ecrire sous réf 121 à Vincent COLONNA - IMAGE S.A. 9 rue Gaspard MONGE BP 110 26501 BOURG LES VALENCES Cedex Tél. 75.75.55.53.

NOUS AVONS OBTENU L'OSCAR 1989 DU NOUVEAU ECONOMISTE POUR L'EXPORTATION.

SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

36 15
IM

Maintenant toutes les annonces correspondant à votre CV sont automatiquement sélectionnées.

Le système télématique expert de l'emploi des cadres.

Britax Composants Automobiles
Filiale du Groupe BSG International

recherche un

INGENIEUR CHEF DE PROJET

pour Développement Industriel et Préproduction de nouveaux produits. Vous avez quelques années d'expérience et une compétence dans la conduite d'équipe de développement de produits. Vous souhaitez des responsabilités et un poste dans une société dynamique leader sur son marché.

• Anglais apprécié.

Lieu de travail : ST FARGEAU-PONTHERRY.

Adresser candidature avec références + photo à M^{me} RICHENFELLNER
BRITAX (GECO) S.A. 88, avenue de Fontainebleau
77981 SAINT FARGEAU-PONTHERRY.

ingénieur textile
recherche et développement
SPECIALISTE FILS TISSAGE LYON

Notre Groupe est l'un des tout premiers européens dans la fabrication des tissus techniques pour l'industrie. Nous produisons des tissus et des composites souples par enduction et contrainte. Ces techniques relèvent autant de la chimie que du textile.

Pour renforcer notre département « Recherche et Développement », nous recrutons un ingénieur spécialiste du tissage.

Rattaché au Directeur de la Recherche, vous êtes à l'écoute des nouvelles techniques qui se présentent sur le marché.

- vous serez conseil auprès des autres chercheurs en tant que spécialiste du tissage.

- vous animerez une équipe de techniciens.

- votre spécialité sera de vous intéresser au service achat, de la fabrication, des commerciaux, des fournisseurs de matières premières.

Agé d'une trentaine d'années, ingénieur textile diplômé, vous possédez une première expérience acquise en atelier ou en pilotage.

Vos atouts : votre imagination, votre sens du relationnel, votre goût de l'autonomie alliés à un bon esprit d'équipe.

La pratique de l'anglais serait un plus.

Merci d'adresser CV et prétentions sous réf. PH 10 à notre Conseil qui vous garantira la plus stricte confidentialité.

11, rue Victor Hugo - 69002 LYON
2, rue Louis David - 75782 PARIS Cedex 18

COCEPLAN (16) 78.38.18.51

Ingénieur Photogravure

Spécialiste de la gravure, vous avez acquis une expérience industrielle de 4 à 5 ans dans le domaine de la fabrication des semiconducteurs. Rattaché à la Division Wafer Fab Engineering, vous assurez le support technique à la fabrication, intervenez dans le choix des nouveaux équipements et mettez au point de nouveaux procédés. Vous aurez à terme la responsabilité d'un groupe d'une dizaine de personnes (ingénieurs et techniciens).

Le poste est basé à Nantes.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à **MATRA MHS** - Marc Béhenod - La Chantrerie / Route de Gacher - 44087 Nantes Cedex 03.

MHS

IL Y AURA TOUJOURS DES HOMMES DE TALENT

Le Monde
CADRES

LE MONDE EST NOTRE MARCHÉ
RESPONSABLE DU DÉVELOPPEMENT
FRANCE

STORK VECO développe, fabrique et commercialise des pièces de précision gravées à l'eau-forte et électroformées. Après une période d'intégration, assurée par le Chargé de Promotion actuel ou le Chef des Ventes de STORK VECO aux Pays-Bas, vous prendrez en charge le développement des activités commerciales et assurerez la mise en œuvre des actions de renforcement de notre clientèle industrielle nationale.

A 30/35 ans, diplômé d'une école d'ingénieur ou équivalent, vous justifiez d'une bonne expérience (5 ans) dans le domaine de la sous-traitance industrielle et de la mécanique de précision ainsi que de bonnes notions d'analyse financière. Une parfaite maîtrise de la langue anglaise ou allemande est nécessaire. Le poste est basé en banlieue Ouest. Esprit d'entreprise et polyvalence vous conduiront à relever nos défis pour évoluer au sein de notre groupe international.

Cette mission vous intéresse, contactez ALLO-CARRIÈRES au (1) 49.09.09.49 du lundi au vendredi de 9 h à 17 h (précisez la réf. A39). Si vous ne pouvez pas téléphoner, merci d'adresser votre dossier de candidature sous la réf. A39 à ALLO-CARRIÈRES - 47, rue de Bellevue 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT CEDEX.

49.09.09.49
ALLO-CARRIÈRES

DEMANDES D'EMPLOIS

ESPAGNE

Cadre supérieur, Sciences Po, Sciences Éco

Franco-espagnol, 15 ans d'expérience en Espagne. Étudierait toute proposition (Madrid), secteur bancaire / parabancaire, services ou autres pour poste de haute responsabilité.

Écrire sous n° 8453
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

J.F. Paris, 24 ans, dynamique, B.T.S. tourisme, parlant angl., allem., disponible début août, ch. emploi guidé touristique. Laissez-moi un message 41-82-24-48, province.

J.F. 30 ans, 6 ans responsable de rayon librairie, ch. poste sur Paris.

Retraité 31 oct. 88, aimerait retrouver de confiance Bénédict ou même profil. Au pair si possible, montagne bienvenue.

Entre sous le n° 8451
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

J.F. 38 ans, BAC + 2, sans des initiatives et des responsabilités, ch. emploi admin. ou coll., très bonne réf., secteur financier et coll.

Entre sous le n° 8452
LE MONDE PUBLICITÉ
5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

INGÉNIEURS

Gdes écoles ou universitaires, vous débutez ou vous avez acquis une première expérience en : mécanique, thermique, transferts, combustion, électromécanique, automatisation, mesures pour secteur aéronautique.

Env. C.V. + photo EBBAR, 128, r. du Faubourg, 91, 91000 Evry.

École supérieure privée Strasbourg recrute

PROFESSEURS

- marketing,
- économie,
- comptabilité,
- mathématiques,
- commerce international.

Niveau min. : BAC + 5

Env. lettre, photo et C.V. à EBBAR, 10, rue du Général de Gaulle, 91000 Evry. S'inscrire par téléphone au 01-69-02-02-88.

Laboratoire de RECHERCHE SPATIALE recherche

INGÉNIEUR MÉCANICIEN

INRA, Sup. Agro, Centrale, A.M., salaire brut/an 150 000 F.

Env. candidature et C.V.

Observatoire de Paris DESPA, 6, place Jussieu, 75235 Meudon Cedex.

Centre d'Études Forestières Montclair cherche

UN INGÉNIEUR
des techniques forestières

Pour occuper section B.T.A. prod. forest.

Envoyer C.V. + photo à : C.E.F.A., 105, av. de Rougemont, 92090 Nanterre.

Motivé et dynamique, vous cherchez à exercer un métier passionnant et rémunérateur. Un organisme leader sur un marché porteur vous donne la possibilité après un stage de formation de devenir l'un de ses :

CONSEILLERS COMMERCIAUX

Société Américaine leader en Négoce/Lesing International de gros matériel informatique.

Mr Anstole-France

rech. d'urgence pour son Département Administration des comptes

secrétaires

Adm. candidature n° 7284, Pds Nantes, 112, bd Voltaire, 75544 Paris Cedex 11.

Consultants

Mission :

- Prendre en charge des missions très variées que vous gèrerez avec autonomie, en vous servant des méthodes que nous avons mises au point pour assurer la qualité de nos prestations au plus haut niveau.
- Evolution possible vers le développement d'un portefeuille clients.

Profil :

- 3 à 8 ans d'expérience en recrutement (Entreprise, SSI ou en Cabinet).
- Connaissances des métiers de l'informatique.
- Goût du contact - intuition - rigueur.
- Ces postes conviennent à des hommes ou des femmes qui cherchent à progresser dans une structure évolutive.

Merci d'adresser dossier de candidature (CV, photo et prétentions) en indiquant la référence à notre Conseil Any Boulade Partners, 35/37, avenue Joffre 91169 Saint-Mandé. Tél. (1) 43.65.09.09.

RÉF. AB 2507

Any Boulade Partners

Le Monde L'IMMOBILIER

appartements ventes

8^e arrdt

ÉTOILE, 265 m²

Imm. lux., 11 900 000 F.

Vue sur de Triomphe, 46-33-25-48.

15^e arrdt

CONVENTION, Pétrole et

SEJOUR + 3 CHAMBRES

2 bdr., 81 m², état neuf, 1 950 000 F. 46-34-16-41.

16^e arrdt

M^{re} MICHEL-ANGE, Imm. place de L., 5^e ét., sans asc., duplex, plein de charme, 88 m², bdr., sol., 2 350 000 F. 46-46-26-25.

appartements achats

Recherche APPT, TTES SURFACES, imme. Marabout, 42-62-01-62.

locations non meublées offres

Paris

Studio à louer, 36 m², 9^e ét., sec., à Boulogne, 3 000 F. CC. Libre tout de suite, 45-24-43-10, le matin, 47-31-42-90, le soir.

maisons individuelles

LA CELLE-ST-CLOUD, 5^e ét., 48, 65 m², 5 chbres, grenier aménageable, a/sol complet, 3 800 000 F. F. Ardeur, 30-32-67-08.

bureaux

Locations

VOTRE SIÈGE SOCIAL

DOMICILIATIONS

SARL - RC - RM Construction de sociétés, Démarches et tous serv. Perman., téléphoniques.

43-55-17-50.

BUREAUX A LOUER

1^{er} SOUS-SOL

RICHARD ELLIS

45-62-09-08.

Domiciliation depuis 50 F/m² Paris 1^{er}, 9^e, 12^e, 15^e et 17^e. Permanence, tél., sdr., fax. INTER DOM 12, 43-40-31-15.

DOMICILIATION

Bureaux, télécopie, téléc. AGECO 42-94-95-28.

DOMICILIATIONS

Forum des Halles, Bureaux, Construction de Sociétés, Télé, Télécopie, Scandiar, ACCESS - 40-26-16-12.

Particulier loue local commercial 50 m² à usage de bureau ou profession Bénédict

A PONTOISE

(Val-d'Oise), centre-ville LIBRE DE SUITE

30-75-30-23, HS 30-31-34-95, domicile.

VOLTAIRE 100 m²

4 bureaux dont 2 très grands, 11 000 F. Tél. 140-20-02-16.

SETEC T.P.I.

INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES

(Ponts-Genieles-TP-CHEBA) débutants ou quelques années d'expérience pour l'implantation de structures (S.A., P.S., etc.).

Adresser C.V. à SETEC T.P.I. 84, rue de la République, 75003 Paris Cedex 12.

Après développement d'un projet de production recherche

TROIS JEUNES AGENTS COMMERCIAUX

Issues du milieu de la communication pour la promotion d'un orchestre symphonique. S'adresser à Paris-Grande ou 40-30-33-03.

ASSISTANT(E) BILINGUE ANGLAIS

PROFIL :

- Niveau BTS commerce international ou équivalent.
- 2 ou 3 ans d'expérience dans un poste similaire.
- Dynamique, organisée, responsable, souriante.
- Rattachée à l'Unité de l'Unité Internationale (USI) S/25, 80 PC.

MISSION :

- gestion administrative et suivi des dossiers, contrats de location de matériel des filiales européennes (nombreux contacts téléphoniques).
- suivi englobant achat, facturation, terminaison des contrats et renouvellement de location.

Adm. lettre manuscrite, + C.V. sous réf. CONT/OP à Conseil France SA, Département du personnel, 43, rue de Villiers, 92023 Neuilly/Seine Cedex.

La ville d'Épinay-sur-Seine
recherche

LE (LA) RESPONSABLE DE SON SERVICE TÉLÉMATIQUE

Au sein de la direction de la communication, il (elle) assurera le développement du service actuel, animera un réseau de correspondants locaux et participera aux opérations de promotion du service.

Expérience de la télématique nécessaire, sens de l'initiative et goût du contact.

Env. rapidement C.V. détaillé et photo à : Monsieur le maire, 3, rue Quénigny, 93806 Epinay-sur-Seine Cedex.

SOMMAIRE

1. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

2. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

3. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

4. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

5. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

6. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

7. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

8. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

9. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

10. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

ENBREF

1. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

2. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

3. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

4. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

5. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

6. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

7. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

8. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

9. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

10. Les nouvelles technologies de l'information et de la communication : les défis de la recherche et du développement.

CFP

GROUPEMENT FONCIER FRANÇAIS

مكاتب النصح

مكاتب النصح

Économie

... Le Monde • Mercredi 26 juillet 1989 19

Les comptes de la Sécurité sociale

Un déficit de 7,3 milliards de francs pour le régime général en 1988

Selon les résultats quasi définitifs de l'exercice 1988 (il manque encore le chiffre des dépenses et des recettes des allocations familiales des fonctionnaires), le déficit du régime général s'établira à 7,3 milliards de francs (6,2 sans les opérations en capital). La différence par rapport aux prévisions de janvier, de 2,9 milliards de francs, s'explique par un succès de cotisations (notamment le versement d'arrivées de cotisations d'allocations familiales des travailleurs indépendants), de moindres transferts en direction d'autres régimes et de moindres dépenses d'assurance-maladie. Celles-ci tiennent à la fois aux retards de versements provoqués par la grève des caisses primaires à la fin de 1988 et à une baisse de la consommation de soins de dentistes et de médecins spécialisés dans les dernières semaines de l'année.

Quant à la progression des salaires, elle est évaluée à 3,8 %, alors que l'INSEE parle déjà de 4,3 %. Les rentrées définitives pourraient donc être supérieures aux prévisions actuelles (756 milliards de francs). Cela amoindrit le solde de toutes les branches.

■ **ASSURANCE MALADIE: 2,2 MILLIARDS DE DÉFICIT.** — Les versements aux hôpitaux publics augmentent de 7,3 % au lieu de 6,3 %; le supplément de 1,2 milliard de francs correspond au coût des mesures en faveur des infirmes et des malades, en partie reporté, de l'année 1988. Pour les changements, en revanche, pour la médecine de ville, s'il n'y a pas d'épidémie de grippe l'hiver dernier a presque compensé le report de certains remboursements sur l'exercice 1989. Le déficit ne serait que de 2,2 milliards de francs en fin d'année.

■ **FAMILLE: DE GROS TRANSFERTS.** — Comme prévu initialement, les prestations versées aux familles s'augmenteraient que de 2,3 % en 1989 contre 3,8 % en 1988, la revalorisation accordée au 1^{er} juillet restant inférieure à la hausse des prix. L'allocation de parent isolé ne progresse désormais guère plus vite que les prestations familiales traditionnelles (dont la déflation est toutefois ralentie par la prolongation de la scolarité); l'allocation parentale d'éducation achève sa montée en charge.

En revanche, les transferts vont gonfler fortement (de 31 %), atteignant 30 milliards de francs cette année. Cela concerne la contribution de la CNAF au Fonds national de

l'habitat, en croissance de 18,3 % encore cette année, par suite de la généralisation de l'aide personnalisée au logement (APL). Plus forte encore sera l'augmentation (+44 %) de la cotisation d'assurance vieillesse des parents au foyer, dont le montant atteindra 17 milliards de francs (3,1 milliard de plus que prévu en janvier), par suite du versement d'arrivées. Cela ramènera à 2,5 milliards de francs l'excédent de la branche.

■ **VIEILLESSE: LÉGÈRE DÉCRESCENCE.** — En revanche, ce transfert, d'ajoutant aux cotisations, ramènera à 5,7 milliards de francs le déficit de l'assurance vieillesse, au lieu des 10,9 milliards prévus. On note un certain ralentissement de la croissance des retraites (hors pensions de réversion), qui n'atteindra que 5,7 % en 1989, contre 6,4 % en 1988 et 6,7 % en 1987.

■ **TRÉSORERIE: SANS PROBLÈMES JUSQU'À DÉCEMBRE.** — Les rentrées prévues permettront de passer l'année sans problèmes. Les rares découverts de trésorerie attendus devraient être nettement inférieurs aux avances autorisées de la Caisse des dépôts (9,7 milliards de francs) sauf vers le 10 décembre, où ils pourraient atteindre 15 milliards. Le solde de trésorerie devrait cependant être négatif de 1,9 milliard de francs au 31 décembre. Les avances faites par la Caisse d'allocations familiales au budget de l'État pour le versement du revenu minimum d'insertion, entraînent en effet un déficit de trésorerie de 900 millions de francs par mois et une perte sèche de 85 millions de francs de produits financiers.

Une réforme problématique

IRRITANTS comptes de la Sécurité sociale. Les dernières prévisions du régime général pour 1989, présentées mardi 25 juillet, devraient provoquer, selon l'optimisme, du moins la sérénité, puisqu'elles laissent attendre un quasi-équilibre de ce régime qui couvre la plus grande partie de la population française. Cette perspective devrait faciliter la mise à plat nécessaire à une réforme durable. Or les difficultés d'évaluation, les déséquilibres internes du régime mis en évidence au cours des débats actuels sur le financement de la Sécurité sociale.

Pour la troisième fois consécutive, les comptes de l'exercice seront meilleurs qu'on ne le prévoyait en début d'année. Ce n'est pas, comme en 1987, le résultat inespéré d'une campagne et d'un plan d'économie, mais, pour la deuxième fois, celui d'une amélioration de la conjonction économique, notamment de l'emploi, qui échappe aux prévisionnistes: la croissance de 6,4 % de masse salariale prévue (contre 5,5 % en janvier et 4,5 % à l'automne 1988) risque d'être dépassée à la fin de l'année.

Un décalage aussi important, puisqu'il correspond à une variation de quelques 7 milliards de francs de cotisations, rend plus difficile une bonne gestion du régime, ne permet pas de voir ni donc d'utiliser les marges de manœuvre, ni d'apprécier les corrections nécessaires sur le moyen terme.

Pour limiter les dégâts, on va modifier le calendrier des comptes du régime général: au lieu d'être présentés à la mi-juillet (avec les premières prévisions pour l'année suivante) et fin décembre-début janvier, ils le seront en mai et novembre, aussitôt après les comptes de la nation. Ainsi disposera-t-on d'hypothèses macro-économiques plus récentes. La transformation commencera à l'automne prochain. C'est seulement à cette date que seront établies les prévisions pour 1990, et les comptes actuels ne portant donc que sur l'année 1988.

Toutefois, ce changement de calendrier ne réduira que partiellement les erreurs. Ce n'est, en effet, qu'avec retard que les prévisions des comptes nationaux se calent sur les projections d'effectifs enregistrées par l'UNEDIC (l'assurance chômage) et l'ACOSS (la trésorerie du régime général). En mars dernier, les budgets économiques de la nation tablèrent sur une croissance de 5,1 % de la masse salariale, alors que la progression dépassait déjà ce chiffre... Le rapport note avec un certain agacement « l'obsolescence des hypothèses macro-économiques » disponibles actuellement et leur « pessimisme injustifié ».

De fait, ce retard permanent dans l'appréciation de l'évolution des effectifs et des salaires — explicable en 1987 et début 1988, le krach boursier troublant les perspectives — amène à se demander si les méthodes et les modèles utilisés ne sont pas aussi frappés d'obsolescence.

Deux déséquilibres

La croissance économique met en évidence les déséquilibres internes du régime général. Le premier, c'est l'excédent croissant du régime accidents du travail, qui alimente l'ensemble du régime général depuis six ans. Malgré la réduction du taux de cotisation, il dépasse cette année 3,2 milliards de francs et pourrait atteindre en réalité le double de ce chiffre si l'on en croit les conclusions du rapport Bougon (voir encadré).

L'autre concerne les branches famille et vieillesse. La première n'a cessé d'être excédentaire depuis 1983: passée la forte revalorisation de 1983, les dépenses tendent à augmenter moins vite que les recettes et le plafonnement des cotisations va sans doute accentuer le mouvement. La seconde est restée constamment déficitaire depuis dix ans, en dépit de financements supplémentaires quasi annuels, et va le demeurer malgré le ralentissement de la croissance des retraites.

Cette année, la reprise de l'emploi, qui rehausse encore l'excédent de la branche famille, n'a pas

suffi à combler le trou de la branche vieillesse. Le premier aurait atteint 8,6 milliards de francs, le second 8,5 milliards si l'on n'avait pas décidé de régulariser une partie des arrivées de cotisation d'assurance vieillesse des parents au foyer. Sans même cette régularisation exceptionnelle, le montant de cette cotisation (environ 13 milliards de francs) représenterait l'équivalent d'un point de cotisation vieillesse.

Cela illustre les incertitudes et les difficultés du financement du régime général. Sans doute, la sécurité sociale n'obtient pas à une pure logique d'assurance, et il est donc légitime que les retraites des parents au foyer bénéficient d'un financement spécifique. Mais des transferts d'un tel volume (en 1989, ils représenteront au total un quart des prestations versées par la Caisse nationale d'allocations familiales) contribuent à rendre opaque et illogique le fonctionnement du régime général.

Convoitises

Pour corriger cet équilibre, et consolider le financement du régime général, M. Claude Evain, ministre de la solidarité, souhaite, outre une réforme des retraites finançant la croissance des dépenses, instaurer « une cotisation sociale généralisée » sur tous les revenus. Ce nouveau prélèvement remplacerait progressivement les cotisations d'allocations familiales permettrait de transférer les points de cotisation sur l'assurance vieillesse et de réduire le déficit de celle-ci sans augmenter les charges des entreprises... En outre, il se rapprocherait du système de financement des prestations familiales dans les autres pays de la Communauté européenne. Cette proposition, appuyée par le rapport de la commission de la protection sociale du X^e Plan, se heurte toujours à l'opposition de M. Pierre Bédaride, ministre de l'économie et des finances, et de son administration.

Quel que soit le ministre des finances, on s'attend toujours que de nouvelles ressources empêcheront de s'attaquer à une impopulaire réforme des retraites. On suggère de distinguer dans les dépenses du régime général celles qui relèvent de l'assurance et celles qui relèvent d'une solidarité plus large, comme on l'avait fait pour l'UNEDIC en 1984. Les uns continueraient à être financées par des cotisations, la seconde pourrait l'être par un ensemble d'impôts de toute nature; y compris une « cotisation sociale généralisée ». Cela permettrait de renvoyer aux partenaires sociaux le soin de rétablir l'équilibre d'une assurance vieillesse allégée d'une partie de ses charges, comme on l'a fait pour l'assurance chômage.

En fait, au ministère des finances, on aimerait bien récupérer une partie du produit d'une éventuelle « cotisation sociale généralisée » au profit du budget de l'État afin de compenser un peu le manque à gagner (plusieurs dizaines de milliards de francs) entraîné par l'harmonisation des taux de TVA dans le marché unique européen. Lors des réunions de la commission du X^e Plan, des représentants de la direction de la prévision ont évoqué des scénarios de ce genre.

La reprise économique et l'amélioration des recettes du régime général depuis 1988 suscitent encore d'autres projets et d'autres convoitises. Ainsi M. Jean-Pierre Soisson, ministre du travail, envisage-t-il, pour un plan emploi, à la mi-septembre, un abaissement à la base sur le taux des cotisations de sécurité sociale (le Monde du 25 juillet), ce qui allègerait le poids pour les bas salaires... et les employeurs. Ainsi espère-t-on favoriser l'embauche.

L'emploi, les finances de l'État: autant d'enjeux nouveaux et considérables qui viennent compliquer le dossier déjà épineux du financement et du fonctionnement du régime général de sécurité sociale, chaque proposition pouvant de surcroît se parer du manteau de la justice sociale (équilibre des efforts entre actifs et inactifs, hauts et bas revenus, petites et grandes entreprises, etc.).

GUY MERZLICH

SOMMAIRE

■ L'accord passé entre le Mexique et les banques satisfait les pouvoirs publics aux États-Unis et en France, mais suscite encore bien des réserves de la part des milieux financiers (lire p. 21).

■ Le régime général de la Sécurité sociale pourrait se trouver équilibré en 1989, après un déficit de 7,3 milliards de francs en 1988 (lire ci-contre).

■ Le chômage en France a augmenté de 0,4 % en juin. C'est la deuxième hausse depuis le début de l'année (lire p. 20).

EN BREF

■ Des grèves se poursuivent dans les services des impôts. Les mouvements de grève qui perturbent les services des impôts depuis sept semaines et semblent diminuer pourraient se prolonger. Le principal syndicat, le SNUI, annonce que, en l'absence de nouvelles discussions, des mouvements sont à prévoir à la rentrée, le 12 septembre. Dans l'immédiat, une journée de contacts avec la population dite « journée nationale d'expression » aura lieu le 4 août.

■ **UTA: reconduction de la grève à partir du 29 juillet.** — Le Syndicat national des pilotes de ligne (SNPL) a déposé un nouveau préavis de grève pour samedi 29 juillet à 2 heures jusqu'à mercredi 2 août à minuit. Décidée pour protester contre l'embauche de 51 pilotes américains et plus généralement contre la « dégradation » de la profession, la grève, entamée mercredi 19 juillet, avait été suspendue le 24. Le Syndicat national du personnel navigant commercial (SNPNC), s'est-à-dire les hôtesses et stewards, a, par ailleurs, apporté son soutien aux pilotes face au « comité de sauvegarde » accusé d'être « bel et bien un comité de soutien à la direction ».

■ **M. Maxwell se propose d'acquiescer Crofield.** — Le patron de presse britannique M. Robert Maxwell a proposé lundi 24 juillet au groupe d'imprimerie De La Rue de racheter pour environ 260 millions de livres (2,7 milliards de francs) sa filiale Crofield spécialisée dans les systèmes électroniques de reproduction de couleur et la conception du système de mise en page des journaux. Il propose ainsi de 25 millions de livres la majoration commune de l'américain Du Pont et du japonais Fuji déposée la semaine dernière.

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS



GROUPEMENT FONCIER FRANÇAIS

Le Conseil d'administration du Groupement foncier français réuni au début du mois de juillet sous la présidence de M. Bertrand Balaresque a pris connaissance des résultats prévisionnels du premier semestre de 1989 et de ceux de l'ensemble de l'exercice qui devraient être supérieurs à ceux prévus précédemment.

Le bénéfice avant consolidation devrait dépasser 65 MF contre 52 MF en 1988 soit une augmentation d'environ 25 % qui pourrait permettre d'envisager le versement d'un dividende net de 8 francs par action contre 6,80 francs en 1988. Les perspectives pour 1990 et 1991 s'annoncent également très favorables et en forte progression par rapport à 1989.

Le Conseil a également pris acte de plusieurs opportunités de développements externes, français ou européens, qui nécessitent un renforcement significatif des moyens financiers de la société. C'est pourquoi il a décidé la convocation, au mois de septembre, d'une Assemblée générale extraordinaire pour approuver l'émission, pour un montant de 250 millions de francs, d'actions assorties de bons de souscription d'actions, et attribuer, préalablement, aux actionnaires actuels une action gratuite pour dix.

Des excédents contestés dans le domaine des accidents du travail

La croissance des excédents dans la branche des accidents du travail (excédents qui atteignent encore 3,2 milliards de francs en 1989) malgré la baisse régulière des taux de cotisation, a été critiquée à plusieurs reprises par le rapporteur des comptes de la Sécurité sociale, M. Jean Merlot.

L'étude menée à ce sujet par un groupe de travail présidé par M. Bougon, conseiller maître à la Cour des comptes, rendue publique mardi 25 juillet, estime que la diminution des cotisations ne correspond pas à l'évolution des coûts du risque « qui ne s'explique pas seulement par les efforts de prévention mais par la mutation de l'économie française ».

En effet, de 1982 à 1988 la fréquence des accidents avec arrêt de travail a diminué globalement de 25,8 %, celle des accidents ou incapacités permanentes de 30,6 %, celle des décès de 28 % et les journées perdues de 19,3 % (1).

Les surestimations et évolutions moins vite que la masse salariale. Surtout, les trois majorations forfaitaires apportées à ce taux de cotisation, restées quasi stables depuis 1983, sont surévaluées.

La première concerne les accidents de trajet: les dépenses, déjà inférieures aux prévisions en 1983, ont encore baissé depuis en raison de la diminution des accidents (28,6 % pour l'ensemble des accidents avec arrêt de travail, 34,1 % pour ceux avec incapacité permanente).

La différence s'élève selon l'étude à 826 millions de francs en 1987. Quant aux charges de compensation avec les mineurs, les salariés agricoles, les dockers, les sportifs professionnels, déjà inférieures à la majoration prévue à ce titre en 1983, elles ont aussi augmenté moins vite que la masse salariale. Ainsi en 1987, le produit de cette majoration dépassait de 1,1 les besoins d'environ 500 millions de francs.

Mais la différence la plus forte concerne la majoration pour « charges générales », destinée à couvrir le coût de la gestion administrative de l'action sanitaire et sociale, de l'indemnisation des compagnies d'assurances, des soins d'urgence, etc. et qui couvre aussi le déficit des rentes d'accident du travail.

Malgré ce dernier déficit ces charges ont diminué: en 1987 elles étaient inférieures de 3 milliards de francs (soit 55 %) au montant inscrit dans les comptes de la Sécurité sociale. Il faudrait donc réduire d'autant la part des accidents du travail dans les dépenses de gestion de la branche maladie et de 85 % dans celles de l'action sanitaire et sociale.

Selon le rapport, cette pratique de surévaluation rompt le lien direct qui devrait exister entre l'évolution des risques et le taux de cotisation. Elle aboutit non seulement à « faire supporter aux accidents du travail des charges supérieures à leur coût au profit de la branche maladie », mais aussi à « déléguer » — serait-on dit — les cotisations des entreprises à bas salaires qui devraient être réduites tandis que la cotisation d'assurance maladie — qui elle est déléguée — serait augmentée.

La Cour des comptes avait aussi critiqué cette année un « transfert durable d'une branche à l'autre »; elle conclut: « Les préoccupations psychologiques,

et notamment la facilité de maintenir une cotisation plus inélevée et plus discrète qu'un relèvement des cotisations patronales ou ouvrières de l'assurance-maladie l'emportent sur le souci de clarté et de vérité des comptes ».

Les syndicats, de leur côté, n'ont accepté qu'avec réserves les conclusions du groupe Bougon. Certes, la CFTC et FO souhaitent une vérité des coûts de fonctionnement, FO y ajoutant le vœu d'une meilleure modulation des cotisations entre les entreprises en fonction de la fréquence des accidents. Mais, tous les syndicats ouvriers (FO, CFTC, CDT et CGT) déplorent les insuffisances de prévention, de déclaration et d'indemnisation des malades professionnels.

« Une chasse à la déclaration »

La commission ne s'est guère appuyée sur celles-ci, compte tenu de leur faible nombre (4 000 maladies reconnues par an) et de leur faible coût sur l'ensemble de la branche. Elle a simplement remarqué que les affections causées par l'ambiance (le bruit) ou la posture représentaient, en 1987, près de 46 % des maladies indemnisées, contre 27 % en 1982. La CGT affirme, notamment, que, chaque année, plusieurs milliers de cas de cancers professionnels, dus à de nouveaux produits chimiques, ne sont pas recensés, et elle dénonce « une chasse à la déclaration des accidents de travail dans les entreprises ».

Ajoutons qu'une des observations de l'étude amène à s'interroger sur les bénéficiaires de la diminution des cotisations du travail et sur l'ampleur de cette réduction. En effet, sur la période étudiée, la fréquence des accidents a très peu baissé (1,7 %) pour les ouvriers mais beaucoup (35 %) pour les autres catégories de personnels, dont la proportion a fortement augmenté. La prévention ne serait-elle pas faite pour les ouvriers ?

G. H.

(1) Ce qui représente une augmentation de la durée moyenne des arrêts de travail de 2,5 %.

(2) Ce coût est déterminé par rapport aux salaires versés sur trois ans. Le taux de cotisation dépendant de la taille de l'entreprise, de la catégorie de risque et de l'évolution des dépenses.

(Publicité)

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La société togolaise du Coton (SOTOCO) lance un appel d'offres pour la fourniture, en trois lots, de 915 000 litres d'insecticides destinés à la protection des cultures de coton. Financement: Banque Mondiale; provenance: pays Banque Mondiale, Suisse, Taiwan, Chine. L'avis d'appel d'offres détaillé peut être retiré auprès de la CFTD, 13, rue de Monceau, 75008 PARIS (à l'attention de M^{me} Sparic).

Téléphone: 43-59-53-95. - Télex: 660 839 F. Pour dépôt des offres, avant le 12 septembre 1989.

Économie

ETRANGER

La réduction de la dette des pays en développement

Pour les banques, l'accord avec le Mexique sera difficile à généraliser

Enthousiasme au Mexique, satisfaction des gouvernements américain et français, prudence de la communauté bancaire. La diversité des réactions à l'annonce de la signature d'un accord de principe entre le Mexique et ses banques créancières, qui consacrent l'annulation d'une partie de la dette mexicaine (le Monde du 25 juillet) laisse présager les difficultés qu'il y aura à généraliser l'allègement de la dette des pays en développement.

Il est pratiquement acquis que, quelles que soient les décisions de l'ensemble des banques créancières du Mexique, qui doivent maintenant se prononcer sur le texte signé dans la nuit du dimanche 23 juillet, le Mexique se verra débarrassé d'une partie de sa dette commerciale. Les banques auront en effet le choix entre convertir une partie de leurs créances en obligations dont la valeur correspondra à une réduction de 35 % du capital ou de 40 % des intérêts, ou encore apporter des concours financiers supplémentaires au Mexique, du « New-money », dans le jargon des négociateurs de dette. Si un tiers des créances bancaires — leur total est de 54 milliards de dollars — bénéficie de la première option (la réduction du principal par l'émission d'obligations dévaluées), la dette mexicaine se verrait allégée de 6 milliards de dollars environ. Le secrétaire américain au Trésor, M. Nicholas Brady, estime que l'allègement sera compris entre 3 et 5 milliards de dollars.

Dans l'hypothèse où de nombreuses banques choisiraient la solution « nouveaux prêts », le Mexique

verrait sa situation de trésorerie immédiatement améliorée, même si, à plus long terme, sa dette n'en serait pas pour autant allégée. En fait, c'est en fonction de la situation de leur bilan et de leur stratégie en matière de dette que les établissements bancaires des différents pays choisiront l'une ou plusieurs options. Ainsi, une fraction des banques américaines, dont la plupart sont des banques régionales, ont déjà vendu une partie de leurs créances sur le marché secondaire de la dette, et ne souhaitent plus consentir de prêts aux pays en développement. Ces banques sont aussi celles qui ont constitué des provisions importantes (l'effacement des créances oblige à subir une perte). Elles seront donc intéressées par la conversion des créances en obligations d'autant plus que, comme le faisait remarquer un banquier français : « On sait maintenant que la dette est de 35 %. Que sera-t-elle à l'avenir ? »

D'autres banques, au contraire, dont une partie des grandes banques américaines, considèrent encore leurs provisions insuffisantes et en tout état de cause jugent trop coûteux l'abandon immédiat d'une partie de leurs créances. La solution des prêts additionnels leur paraît donc intéressante.

Les décisions de chaque banque seront vraisemblablement connues à la fin août. Leur adhésion probable à l'accord cadre sur le Mexique ne masque pas leur inquiétude. Le secrétaire américain au Trésor, M. Nicholas Brady, qui a formalisé en mars dernier les projets d'allègement de la dette permettant la signature de l'accord mexicain, déclarait lundi 24 juillet que celui-ci était intervenu parce que le ministre des finances, M. Pedro Aspe, avait

« été le premier à frapper à la porte des États-Unis », laissant ainsi présager la signature d'accords avec d'autres pays lourdement endettés. De même, le président Mitterrand, l'un des premiers parmi les responsables des pays industrialisés à proposer une réduction de la dette bancaire des pays à revenus intermédiaires, a laissé entendre lundi la signature d'autres accords : « Il ouvrira la voie à d'autres accords de réduction de dette pour d'autres pays intermédiaires », a-t-il écrit au président mexicain.

Les choses n'ont peut-être pas aussi facilement car les négociations en cours — avec le Maroc, les Philippines, le Venezuela — ou à venir avec le Brésil, ne bénéficieront pas d'un soutien aussi actif de l'administration américaine. Le Mexique était bien le « protégé » de son grand voisin. Par ailleurs, le Mexique a

obtenu des conditions financières intéressantes parce que la communauté bancaire estimait qu'il avait effectivement besoin d'un « argent frais ». Ce n'est pas forcément le cas d'autres pays à revenus intermédiaires, le Venezuela par exemple. Enfin, le soutien des organismes internationaux, nécessaire au démarrage des négociations de réduction de dette et à l'octroi de la garantie des obligations, ne peut être acquis que par le respect de programmes économiques stricts.

Les négociations entre les banques et le Mexique, qualifiées par tous les observateurs d'extrêmement difficiles, ont marqué les négociateurs bancaires. Ceux-ci devront faire preuve de la même volonté d'aboutir, dans des conditions vraisemblablement plus difficiles encore, avec les autres pays.

FRANÇOISE LAZARE.

Les principaux points

Les banques commerciales créancières du Mexique auront le choix entre trois options qui leur permettront de réduire leurs engagements ou, au contraire, d'effectuer des prêts nouveaux.

• La première option consiste à échanger une partie des créances contre des obligations à valeur diminuée de 35 %, celles-ci conservant un taux d'intérêt normal (13/16 de point au-dessus des taux de marché). Cette conversion, qui porte uniquement sur le capital de la dette, équivaut à décaler les créances de 35 %.

• La deuxième option revient à échanger des créances contre des obligations à valeur faciale identique, mais à taux d'intérêt réduit de 40 % environ, et fixé à 6,25 %. Cette option équivaut à une décade portant non sur le capital, mais sur les intérêts, et donc échelonnée dans le temps.

• La troisième option prévoit, pour les banques qui ne souhaitent pas effectuer de conversion, des prêts additionnels (new money). Les banques qui choisiront cette option s'engageront à apporter au Mexique 25 %, en quatre ans, des créances qu'elles détiennent.

AFFAIRES

La CEE conditionne l'abolition de l'accord multilatéral à des règles précises au sein du GATT

La Communauté européenne s'est déclarée prête à supprimer l'accord multilatéral et à libéraliser le commerce des textiles, à condition d'instaurer une période transitoire. La durée de celle-ci n'est pas précisée et aucun calendrier n'a été proposé. Ce délai devrait permettre une refonte négociée du cadre du GATT (Accord général sur le commerce et les tarifs) qui autoriserait jusqu'à présent des pratiques commerciales jugées déloyales.

L'accord multilatéral (AMF) est en effet un système de protection des marchés occidentaux (principalement européens) contre les importations des pays en développement, notamment ceux du Sud-Est asiatique. Entré en vigueur pour la première fois en janvier 1974, l'AMF a réglé par le jeu d'accords bilatéraux près de la moitié du commerce mondial des textiles.

En se prononçant pour l'abolition de l'AMF, la CEE demande en principe un renforcement des règles du GATT. Ce qui suppose :

— « une ouverture effective et durable des marchés par la contribution de tous les participants à la négociation, notamment en ce qui concerne les tarifs, les mesures non

tarifaires et les dérogations pour difficultés de balance des paiements et des industries naissantes ».

— « la création de conditions équitables de concurrence, notamment en matière de subventions et de dumping, d'accès aux matières premières et de protection de la propriété intellectuelle ». En effet, le piratage des marques et de la mode est l'un des enjeux de la compétition entre firmes et pays.

Comme l'application de ces mesures risque de prendre du temps, la CEE demande qu'un calendrier, dont la durée est à négocier, soit instauré. Traduite en clair, la position de la Commission de Bruxelles revient à dire que tous les pays concernés doivent s'associer autour d'une table et s'engager fermement à observer des principes communs. Cette bonne volonté de la CEE est cependant la prise de conscience du fait que l'AMF a freiné (sans les supprimer) les importations en provenance des pays en développement. Ces importations, qui représentaient 28 % de la consommation des pays industrialisés en 1974, ont atteint le chiffre record de 47 % en 1988. On comprend alors l'importance de l'enjeu.

Les chemins de fer néerlandais fidèles à Alstom

AMSTERDAM
de notre correspondant

« C'est la réponse que nous attendions depuis si longtemps ! » : un porte-parole de la Société des chemins de fer néerlandais, les Nederlandse Spoorwegen (NS), a traduit ainsi sa satisfaction, après l'annonce, lundi 24 juillet, de l'autorisation des pouvoirs publics pour l'achat de matériels roulants neufs (nos dernières éditions du 25 juillet).

D'un montant total de 502 millions de florins (1,5 milliard de francs), cet investissement permettra aux NS de s'équiper de cent seize wagons à double niveau fabriqués en Allemagne par Talbot et de trente-huit locomotives du fabricant français Alstom. Ce dernier recevra 230 millions de florins (environ 690 millions de francs) pour cette commande, qui fera passer le nombre des matériels français en service sur le réseau ferré néerlandais de cinquante-huit à quatre-vingt-sept.

« C'est un contrat très important », dit-on au siège de la filiale d'Alstom, à La Haye, où l'on attendait avec confiance la décision du ministre des transports, M^{re} Smit Kroes. Ministre de tutelle des NS, elle avait été saisie de donner son accord au mois de février, et l'on prévoyait, compte tenu de sa

volonté de développer les transports en commun, un feu vert rapide. Mais c'était compter sans les péripéties liées à la démission du gouvernement, début mai, et surtout sans les hésitations qui sont apparues le mois dernier au ministère des finances. M^{re} Smit Kroes a finalement eu gain de cause, sans doute aidée par les pressions exercées par la Société des chemins de fer sur les milieux gouvernementaux. Ces derniers, préoccupés par les questions d'environnement, pouvaient difficilement faire la fine bouche devant un investissement profitable à l'expansion d'un moyen de transport « propre », nécessaire pour réduire le terme la pollution d'origine automobile.

« Nous avons un besoin urgent de ces matériels », affirme le porte-parole des NS : le nombre de passagers augmente actuellement de 3 à 5 % par an. C'est pourquoi les premières locomotives et les premiers wagons commandés doivent être livrés courant 1991 et les derniers en 1993.

CHRISTIAN CHARTIER.

Les magnétocassettes DAT vont pouvoir être commercialisées

Les partisans du DAT (digital audio tape), magnétocassette capable d'enregistrer et de reproduire des programmes audio d'une qualité comparable à celle offerte par les compact discs, ont gagné. Après trois ans de bataille et de négociations acharnées, les fabricants de matériels électroniques grand public et les industriels de la reproduction phonographique, qui faisaient du boycottage en refusant de produire, notamment, des cassettes préenregistrées, par crainte de perdre leur copyright, sont parvenus à un accord, dont les termes seront très prochainement rendus publics.

Les industriels de la reproduction seraient convenus de laisser mettre sur le marché des DAT comportant les trois fréquences d'échantillonnage (33 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz). À l'inverse, les fabricants de matériels électroniques auraient admis d'introduire dans les appareils des systèmes interdisant de faire plus d'une copie d'un enregistrement original.

Cet accord, qui permettra au DAT d'apparaître pour Noël dans les boutiques européennes et d'Amérique du Nord, apparaît toutefois comme une victoire à la Pyrrhus. Avec l'apparition de nouvelles technologies (CD-Vidéo, réception numérique des émissions satellitaires...) le DAT ne trouvera sans doute son véritable développement qu'intégré dans d'autres matériels (magnétoscopes, caméscopes...).

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

Südzucker AG
Mannheim/Ochsenfurt
a acquis par sa filiale

AHG Agrar Holding GmbH

100%
de la société

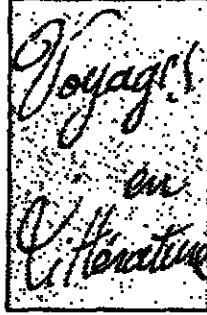
Lady Cake Feine Kuchen GmbH & Co. KG,
Duingen.

Francfort, juillet 1989

DG BANK, Corporate Finance,
a initié cette transaction et a conseillé la Südzucker AG.

DG BANK
Deutsche Genossenschaftsbank

Concours



les réponses

Question 23 :

A qui doit-on cette citation lascive ?
Quand tu me vois baisser tes bras
Que tu poses nus sur tes draps...

→ Théophile De Visu

Question 24 :

Nombreux sont les textes dédiés à des voix célèbres. A qui doit-on ces vers ?
« Je célèbre la voix mêlée de couleur grise
Qui hâte au lointain du chant qui s'est perdu ».

→ Bonmefoy à la voix de Kathleen Ferrier

Question 25 :

Quel auteur a placé cette épigraphe en tête de l'une de ses œuvres ?
« Je te loue, O mon Dieu ! de ce que tu m'as fait créature si admirable. »
Psaume CXXXIX, 14.

→ André Gide

Question 26 :

Mi-provocation, mi-conviction, le blasphème fait un peu partie de la tradition gauloise.
A vous d'identifier les coupables !
a — « Le Christ a dit qu'il était venu pour séparer l'époux de la femme, la mère de ses enfants, le frère de la sœur, l'ami de l'ami ; et sa prédiction ne s'est que trop fidèlement accomplie. »

→ Diderot

b — « Le salaud ! Il n'existe pas ! »

→ Beckett

Question 27 :

Notre littérature est assez riche en auteurs féminins, parmi lesquels se détachent quelques personnalités exceptionnelles, telles Louise Labé, M^{re} de Sévigné, M^{re} de La Fayette, M^{re} de Staël, ou, plus près de nous, Colette, N. Sarraute, S. de Beauvoir ou les Marguerite (Duras et Yourcenar)...

« La femme, durée infinie,
Rêveuse d'éternité marine,
Vaut créer. »

A qui doit-on ces vers ?

→ Anna de Noailles

Question 28 :

Nous vous donnons quelques indications pour vous aider à identifier trois femmes qui ont écrit.

A vous de les trouver.

a — L'évêque de Châlons-sur-Marne chanta ses louanges, mais un autre homme d'Eglise, plus austère, l'insulta.

→ Louise Labé

b — Petite-fille du graveur Callot, elle parlait avec Panpan de Minette.

→ Madame de Gournay

c — Son petit-fils — sans écrire — célébra notamment Hina...

→ Flora Tristan

REORIENTATION DU PORTEFEUILLE D'EPARCOURT-SICAV

Au cours du dernier exercice, les souscripteurs d'Eparcourt-Sicav, Sicav court terme, ont manifesté leur préférence pour une gestion privilégiant la progression régulière de la valeur de l'action.

Afin de répondre à cette attente, le Conseil d'administration d'Eparcourt-Sicav a décidé en début d'année sa réorientation en :

SICAV COURT TERME REGULIERE

Cette décision vient de recevoir l'agrément de la Commission des opérations de bourse. Désormais régulière, Eparcourt-Sicav offrira à ses actionnaires une rémunération de leur trésorerie moins sensible aux fluctuations des marchés financiers, sur une période pouvant excéder trois mois.

L'Ami Financier
Caisse d'Épargne Ecureuil

Sicav gérée par Ecureuil Gestion
filiale des Caisses d'épargne et de prévoyance et de la Caisse des dépôts et consignations.

Marchés financiers

BOURSE DU 25 JUILLET

[illegible]

ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	TÉLÉMATIQUE
3 Le remaniement ministériel en Grande-Bretagne. 4 URSS : la grève des mineurs s'achève en Ukraine. 5 L'élection du président du Parlement européen. 6 La 25 ^e session de l'OUA. 7 Japon : après les élections électorales.	7 La réorganisation de l'île de France. 8 Radioscopie de l'Assemblée nationale et du Sénat : plaidoyers pour le Parlement.	9 La sécurité dans les trains de la banlieue parisienne. 10 L'ivoire au magasin des souvenirs. 10 Faits divers.	11 Festival d'Avignon : La Terre est une pizza de Gilles Carle; Montaigne, cavalier; Bernard Faivre d'Arcey, souvenirs sans regrets; Dans la foire du «Off». 12 Rétrospective Margaret Bourke White. 13 Communication.	19 Les comptes de la Sécurité sociale. 20 La reprise de l'emploi ne profite pas aux chômeurs. 21 La réduction de la dette des pays en voie de développement. 22-23 Marchés financiers.	Abonnements 16 Annonces classées .. 17 et 18 Carnet 10 Météorologie 14 Mots croisés 14 Radio-Télévision 14 Spectacles 13	Les résultats des grandes écoles : 3615 tenez LEMONDE Les offres d'emploi du Monde : 3615 tenez LM

Les « dix » de Billancourt

La CGT rejette une « proposition de règlement » du médiateur

La mission de conciliation confiée à M. Jean Lavergne dans l'affaire des dix militants CGT de Renault-Billancourt va-t-elle aboutir à une impasse ? Selon l'*Humanité* du 25 juillet, M. Lavergne a communiqué le 24 juillet au syndicat CGT de Renault une « proposition de règlement ». Ce texte, selon le quotidien communiste qui le qualifie de « lettre de rupture », précise dans un premier article que « la régie Renault et la délégation CGT conviennent de respecter les jugements rendus et de s'en remettre aux décisions des tribunaux saisis du licenciement des dix salariés ».

L'article 2, indique l'*Humanité*, stipule que la Régie Renault admettra au reclassement des intéressés dans des entreprises extérieures au groupe. Or, la CGT demande toujours la réintégration des « dix » chez Renault et à Billancourt. La centrale, qui organise une nouvelle manifestation le 27 juillet place du Palais-Royal à Paris, a immédiatement réagi par un communiqué dans lequel elle estime que « dans les conclusions du médiateur, seules les positions de la direction de la Régie ont été retenues. Aucune conciliation, aucune médiation, aucune solution négociée ne sont présentées ». La CGT reproche à M. Lavergne d'avoir refusé une visite de l'entreprise « pour étudier la possibilité d'une réintégration sur le site ». Parlant de « mépris pour les libertés », elle appelle à des manifestations massives le 27 juillet où une journée nationale d'action est organisée sur les « libertés ».

Echecs

Une deuxième norme de grand maître pour Olivier Renet

Le jeune maître international français Olivier Renet, vingt-quatre ans, a réalisé un remarquable exploit en terminant premier ex aequo du tournoi principal au Festival mondial d'échecs de Clermont-Ferrand, qui s'est achevé dimanche 23 juillet.

Dans ce tournoi très difficile (dix grands maîtres sur douze participants, dont neuf jouent la Coupe du monde d'échecs), Renet a battu son compatriote Joël Lautier, seize ans, champion du monde junior, le Canadien Spraggett et le Soviétique Sokolov, fait sept nuls et perdu une seule partie, contre Kortchnoi. Cela lui a donné un total de six points et demi sur onze possibles, soit un demi-point de plus que les six autres pour obtenir une norme de grand maître. Olivier Renet n'a plus qu'une norme à réaliser (il en faut trois) pour rejoindre « officiellement » l'élite internationale.

CLASSEMENT FINAL. 1. Sax, Kortchnoi, Elvess, Renet et Dolmatov : 6,5 ; 2. Anand et Ribbi, 6 ; 3. Sokolov, 5,5 ; 4. Spraggett, 5 ; 10. Nogueiras et Spassky, 4 ; 12. Lautier, 3.

Le numéro du « Monde » daté 25 juillet 1989 a été tiré à 507 667 exemplaires

EXPLOITEZ

les pouvoirs de vos RÈVES pour AMÉLIORER VOTRE VIE

S'adresser, sans aucun engagement, aux Editions Martial Smolinski, 8^e Avenue, n° 4, 54680 Crusnes-Cités.

MOZAMBIQUE : le cinquième congrès du parti unique au pouvoir

Le gouvernement veut faire la paix avec les « bandits » de la RENAMO

Le Front de libération du Mozambique (FRELIMO), le parti unique au pouvoir, a ouvert, lundi 24 juillet à Maputo, son cinquième congrès en s'engageant notamment à mettre fin à la guerre civile. Présentant le rapport du comité central, M. Joaquim Chissano, le chef de l'Etat, a reproché à la Résistance nationale du Mozambique (RENAMO) de vouloir rendre le pays ingouvernable.

Comment faire la paix ? Hier, les dirigeants de Maputo répétaient à l'envi qu'ils ne se prêteront à aucune négociation avec les « bandits armés » de la RENAMO, sauf à leur offrir une reddition dans l'honneur sous couvert d'amnistie. Aujourd'hui, ces mêmes dirigeants ne savent plus à quel médiateur se vouer pour tenter de prendre langue avec ces mêmes « bandits » (le Monde du 13 juillet).

Le maréchal Mobutu, le chef de l'Etat zairois, qui semblait avoir en la main heureuse en Angola, a été instantanément prié par M. Chissano de venir exercer ses talents de médiateur du côté de Maputo. Puis, tout récemment, ce fut au tour de M. Daniel Arap Moi, le président kenyan, d'être sollicité. Même les dignitaires religieux mozambicains, catholiques et protestants confondus, dont les appels au dialogue restaient sans réponse, ont été invités à sonder les rebelles de la RENAMO pour savoir « qui ils sont et ce qu'ils veulent ».

Les espoirs de paix qui, ces derniers temps, ont nés aux quatre coins de l'Afrique, de l'Angola à

l'Erythrée, du Tchad au Sahara occidental, ont incité les dirigeants de Maputo, sous la pression des grandes puissances à chercher une issue à une guerre fratricide qui depuis quatorze ans a mis le pays à feu et à sang.

M. Chissano pose tout de même des « principes » à l'ouverture d'un dialogue avec la RENAMO, à savoir la reconnaissance que ce conflit est « une opération de déstabilisation et non un combat entre deux partis politiques » et l'engagement que cesseront « tous les actes de terrorisme et de banditisme ».

Commentant que les dirigeants de Maputo sont un peu acrobates à la paix et se trouvent dans la position inconfortable de demandeurs, les maquisards mozambicains sont enclins à faire monter les enchères.

Vacance du pouvoir

Le gouvernement est en position délicate pour négocier une paix honorable. Il n'exerce son autorité que sur Maputo et les chefs-lieux de province : il n'est plus une seule région du pays qui échappe aux exactions de la RENAMO, toujours ravitaillée en armes par un réseau de sympathisants sud-africains sur lequel le gouvernement de Pretoria ne semble pas avoir barre. Malgré tout, le FRELIMO n'est pas unanime à réclamer la paix et M. Chissano doit encore convaincre certains de ses compagnons de route marxistes, attachés à défendre pied à pied les idéaux de la révolution, qu'il faut en passer par le dialogue avec des « gens sans foi ni loi ».

A la différence de l'UNITA en Angola, la RENAMO n'est pas un

mouvement cohérent et structuré. Toutes sortes de querelles intestines l'agitent. L'autorité d'Afonso Dhlakama, son commandant en chef, laisse à désirer. L'organisation rebelle n'a, en outre, aucune assise historique pour justifier une part de pouvoir puisque, créée à l'origine par des Rhodésiens blancs pour les besoins de leur cause, elle n'a jamais été mêlée aux luttes pour l'indépendance du Mozambique. Une opposition irrédoublable au marxisme lui tient lieu de programme.

Comment, dans ces conditions, peut s'engager une négociation sérieuse avec des interlocuteurs aussi peu fiables ? Cette crainte de voir ces discussions déboucher sur une fausse paix est d'autant plus vive que, la guerre s'éternisant, la RENAMO n'a plus autorisé sur tous les bandits de grand chemin qui, pour leur compte, sacagencent le pays et maltraitent ses habitants. Mal payée, mal équipée et démoralisée, l'armée gouvernementale, elle aussi, ses soldats perdus qui agissent en leur nom propre. Qui saura faire entendre raison à toutes ces hordes de marginaux qui profitent de la vacance du pouvoir ?

Pour l'heure, le Mozambique, au bord de l'effondrement économique, ne vit que de charité internationale. Dans un pays miné par la guerre, maintenant en survie grâce à la générosité des bailleurs de fonds, il n'est évidemment pas question de développement. L'Union soviétique retire ses experts de cet « Etat ami » tandis que les dirigeants de Maputo, moins idéologues que jamais, tentent de franchir la porte étroite qui ouvre sur une paix incertaine et fragile.

JACQUES DE BARRIN.

Les lendemains du Tour de France

LeMond dans une drôle d'équipe

L'Américain Greg LeMond, vainqueur du Tour de France, a été élu, lundi 24 juillet, pour sa première apparition dans un critérium d'après course à Lixieux (Calvados). Le porteur du maillot jaune profite des retombées financières de son exploit des Champs-Élysées. Si la formation belge à laquelle il appartient, ADR, se classe en tête des équipes pour les gains obtenus (avec 1 857 350 F), le coureur d'outre-Atlantique semble avoir quelques difficultés à se faire payer par son commanditaire, M. François Lambert, un homme d'affaires aux projets grandioses.

En deux ans, François Lambert a vu ses couleurs s'imposer dans trois des plus grandes épreuves cyclistes du monde : le Tour de France, Paris-Roubaix et le Tour de Flandre. Incroyable réussite que celle de ce petit homme rond, fondateur et président-directeur général d'ADR (All Drive Renault), une modeste entreprise de location de voitures basée à Bruges, en Belgique.

Par l'intermédiaire de Greg LeMond, François Lambert vient de remporter le Tour de France. Des dizaines de commanditaires courent après ce rêve sans succès et sans illusions depuis des années. Mais déjà la réputation de l'homme d'affaires belge en a pris un coup. « Un type très gentil, mais pas un bon businessman », résume le Néerlandais Johan Lammeret, un équipier de Greg LeMond. En fait, les coureurs de l'équipe ADR, y compris le champion américain, sont payés avec retard depuis le début de l'année. Et, en Belgique, les bruits les plus alarmistes courent sur la clarté des comptes, l'état de santé et l'avenir de la société de François Lambert.

Proche de la cinquantaine, trébuchant et volontiers chameau, François Lambert, qui se dit admirateur de Jean-Marie Le Pen, lance de grandes idées sans trop se soucier de la concrétisation. Il fit partie, pendant quelques années, de l'équipe dirigeante du Football-Club de Bruges, et l'artisan de la venue de l'international français Didier Six.

Mais c'est dans le cyclisme que François Lambert devait rencontrer le succès médiatique.

Double surprise !

L'échec fut total. En 1988, l'effectif fut réduit et un miracle se produisit : Eddy Planckaert remporta le Tour de Flandre, initié, une semaine plus tard par un autre coureur belge, Dirk de Mol, un parfait inconnu, dans Paris-Roubaix.

Double surprise ! Mais l'équipe ne semblait pas armée pour aller plus loin, quand Greg LeMond fit savoir qu'il désirait quitter l'équipe PDM et était à la recherche d'une formation susceptible de le laisser totalement libre de ses actes. A force de persuasion, François Lambert put enlever l'Américain.

Ce dernier pourra se vanter qu'il qu'il a obtenu LeMond est actuellement en négociation avec les formations Panasonic et Fagot) d'avoir accompagné l'Américain vers une victoire dans le Tour de France. Même si l'organisation de l'équipe semble toujours aussi hasardeuse, si le vainqueur a quasiment couru en solitaire et si trois équipiers seulement de l'Américain sont parvenus jusqu'aux Champs-Élysées.

GILLES VAN KOTE.

La mort de l'écrivain américain Donald Barthelme

Le romancier et nouvelliste américain Donald Barthelme est mort d'un cancer dimanche 23 juillet à Houston (Texas). Il était âgé de cinquante-huit ans.

Aux côtés de John Hawkes, William S. Burroughs, Robert Coover, Thomas Pynchon et quelques autres, Donald Barthelme était une figure de la fiction américaine contemporaine. Excellent nouvelliste, il était souvent publié par le célèbre magazine *New Yorker*. Son premier recueil de nouvelles *Come back Dr Calligari* avait été publié en 1964. Il était de ceux à propos desquels on a usé et abusé des étiquettes « minimaliste » et « post-moderne ».

On lui reprochait parfois, comme à John Hawkes, d'être un écrivain « difficile ». Parce qu'il pensait que la littérature est d'abord un travail sur la langue. Parce que, lorsqu'on lui demandait de quels Européens il se sentait proche, il citait volontiers Thomas Bernhard, Peter Handke, Italo Calvino. A ses détracteurs, il répondait tranquillement : « L'art n'est pas difficile pour le plaisir d'être difficile, mais parce qu'il se doit d'être de l'art. » L'écrivain sait, aimait-il à rappeler, que « il veut être simple, honnête, direct. Il ne se passe pas grand chose ». Ce qu'on oublie un peu trop souvent aux Etats-Unis lorsqu'il est question de littérature.

En France quatre livres de Donald Barthelme ont été publiés : deux recueils de nouvelles, *Pratiques incommodes* et *La ville est triste* (Gallimard, 1972 et 1978) ; deux romans, *Blanche-Neige* (Gallimard, 1969) et *Le Père mort* (Seuil, 1980).

Donald Barthelme, qui vivait à New-York depuis 1963 - il était né à Philadelphie le 7 avril 1931 et avait été élevé à Houston - venait de terminer un roman, *The King*, qui sera publié aux Etats-Unis dans quelques mois, aux éditions Harper and Row.

OUVERT EN AOUT DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maître tailleur

COUTURES MESURE à partir de 2 150 F
PARTAGIONS 800 F VESTONS 1 400 F
3 000 tasses
Luxueuses draperies anglaises
Fabrication traditionnelle
TAILLEURS, JUPES, VESTES
COUTURES LÉGÈRES
UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES
LEGRAND Tailleur
27, rue de la République, Paris - Opéra
Téléphone : 47-42-70-81
Du lundi au samedi de 10 h à 18 h

ISTH INSTITUT PRATIQUE D'ENTRETIEN DE LA PEAU
HEC - ESCP 2^e ANNÉE
• ENTRETIENS INDIVIDUELS D'ADMISSION
• ENSEIGNEMENTS COMPLETS
• PRÉPARATION INTENSIVE EN AOUT
Toutes options
SUCCÈS IMPORTANTS CONFIRMÉS
MAJORS DE PROMOTION
14 45 85 50 35 42 24 10 72

L'ILICO SERVICE

pour vos envois urgents
Paris ou banlieue,
testez notre efficacité
en appelant 43-42-52-00.

3 JOURS
mardi 25, mercredi 26, jeudi 27
SOLDES
Costumes, vestes, pantalons
chemises, chemisettes,
les meilleurs griffes parisiennes
LA VOGUE
38, bd des Italiens (Près Opéra)
et centre commercial Vélizy 2 - Détaxe à l'exportation

Avec Le Monde sur Minitel
ENSAE SEA - UTC
GRANDES ÉCOLES
36.15 LEMONDE
A C D E F G H

مكتبة الشمل